



# Delirio en Riazor

**SUPERDEPOR  
2000**

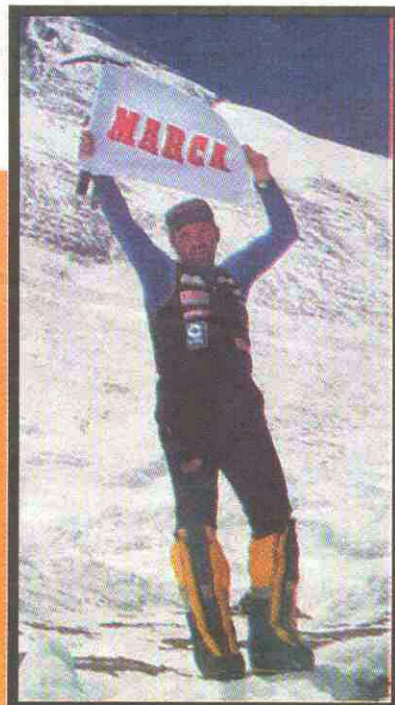


Se proclamó  
campeón  
de Liga por  
primera vez

## Toda A Coruña se tiró a la calle en una fiesta de locura

Se desbordó la alegría. El Depor conquistó su primera Liga (tras ganar 2-0 al Espanyol) y la fiesta no se hizo esperar. Miles de seguidores de-

portivistas se lanzaron a las calles y engalanaron A Coruña con los colores blanquiazules. El júbilo estaba justificado: el Depor había hecho historia.



## Misión Everest HOY

**pueden  
conquistarlo**

Sin haber dormido, sin comida, sin bebida, se han lanzado a la cumbre

**Tve1**  
08:00

**MARCA**  
www.marca.es

**SÍGALO EN DIRECTO**

Voy a ir a recibirles a la pared porque sé que estos superhombres lo van a conseguir.

La crónica de  
Roberto Palomar



|                      |                                        |           |
|----------------------|----------------------------------------|-----------|
| <b>1 DEPORTIVO</b>   | El campeón acabó a lo campeón          | <b>69</b> |
| <b>2 BARCELONA</b>   | Empató, pero se asegura la Champions   | <b>64</b> |
| <b>3 VALENCIA</b>    | Tiene Champions... y le queda París    | <b>64</b> |
| <b>4 ZARAGOZA</b>    | El Valencia puede meterle en Champions | <b>63</b> |
| <b>5 REAL MADRID</b> | Descalabro y se lo juega todo en París | <b>62</b> |
| <b>6 ALAVES</b>      | Perdió en San Mamés y ya es UEFA       | <b>61</b> |



# Depor, ahí tienes tu Liga

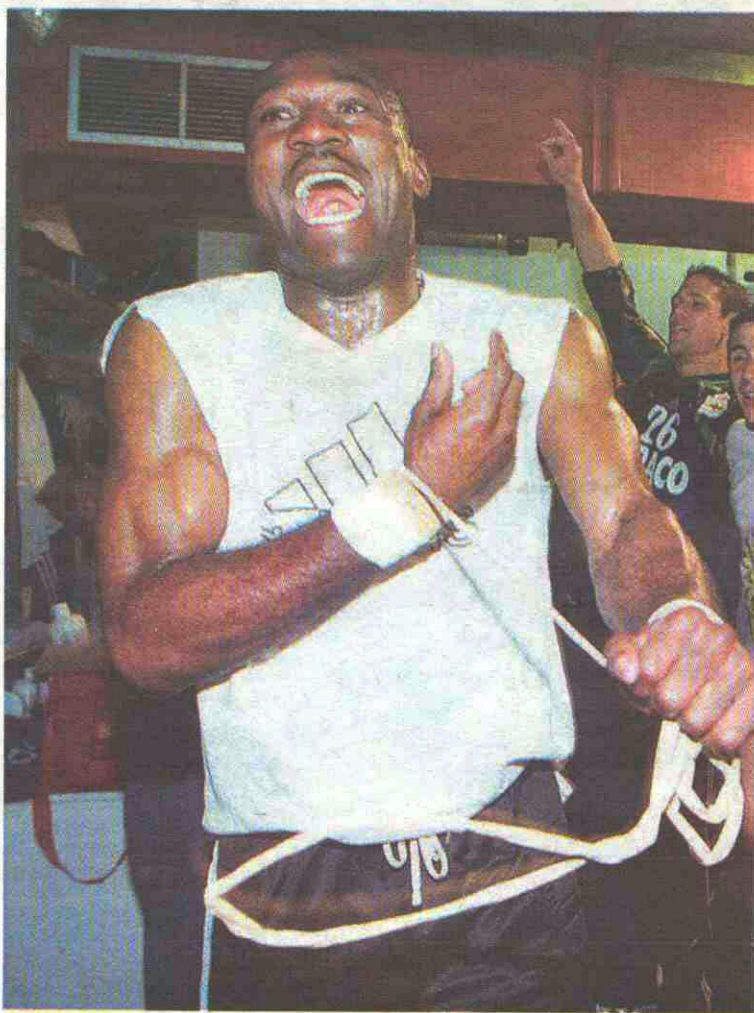
## Celebraron un título que llevaban esperando 2.197 días

S. B. | A CORUÑA

Todos los fantasmas y las meigas de aquel 14 de mayo se quemaron en el aquelarre de Riazor. Se fueron al carallo. A Coruña vivió su noche más hermosa y la jarana va a durar dos días y dos noches en la que el deportivismo va disfrutar como nunca de esa Liga que le debía el fútbol español.

La fiesta comenzó a primera hora y A Coruña era un desfile de deportivismo por los cuatro costados. Llegó la hora y una marea humana se desparramó hasta Riazor hasta llenarlo por completo. La afición tuvo que esperar poco para dar rienda suelta al jolgorio que llevaban aguardando desde hacía 2.197 días. Donato, uno de los supervivientes de aquella desgraciada tarde del 94, cntó el pregón y comenzó la fiesta con las bendiciones del superministro Rajoy, que se sentaba en el palco a la izquierda de Lendoiro. Más goles, los del Celta, que se convertía en fraternal aliado. Y el definitivo, el Makaay, que desbordó el júbilo y convertía el estadio en un manicomio. Los mayores reían, los niños lloraban, los mayores lloraban, los niños reían...

El deportivismo de dio una fiesta de padre y muy señor mío y al final hubo invasión del césped y un 'despelote' general que hizo que los jugadores acabaran en calzones y a hombros de una afición enfervorizada. El siguiente paso fue la fuente de Cuatro Caminos que ya estaba invadida minutos antes de que acabara el encuentro. Hasta allí se desplazó media A Coruña y miles de aficionados celebraron hasta bien entrada la madrugada el triunfo de su equipo en la Liga. 2.197 días después, una ciudad sedienta de triunfo se dio un merecido baño de gloria.



Songo'O, eufórico, celebra el título nada más llegar al vestuario.

### Djukic pide que se olviden del penalti

D. P. | VALENCIA

Djukic no quería acordarse de aquel maldito penalti que hizo volar las ilusiones del Depor en el 94. Pero finalizado su partido ante el Zaragoza, todo el mundo se lo recordaba. Era algo inevitable. Y el

jugador, cómo no, felicitó al deportivismo. "Mis más sinceras felicitaciones al Deportivo que ha obtenido el premio a diez años de trabajo bien hecho y sobre todo a lo que ha conseguido para el fútbol español".

Djukic habla con el corazón en la mano. "El Depor es un equipo pequeño que, a base tenacidad, ha sabido meterse entre los grandes. En estos momentos me acuerdo de Fran, Mauro, Donato, de aquellos con los que guardo una mayor relación. El Deportivo se ha merecido el título porque ha sido el equipo más regular de la temporada".

Y casi sin querer, un último recuerdo a aquella tarde maldita del 14 de mayo de 1994. "No creo que la afición deportivista piense ahora en el penalti que yo fallé ante el Valencia".

### González les desea que disfruten el título

José Luis González, que le paró a Djukic el penalti del 94, también quiso felicitar al Depor. "Mis felicitaciones ya que se han merecido el título. Ahora la afición podrá disfrutar".

### Aquel maldito fallo

Djukic fue protagonista de aquel lanzamiento fatídico del 14 de mayo de 1994.



## FELICITACIONES AL CAMPEON

Felicito al Deportivo, además me gusta que los campeones vistan de blanquiazul **Olazabal** • El Depor ha demostrado que está a la altura de los mejores **Marcos Alonso** • El Deportivo no es mejor equipo que el Barça, pero este año sí lo ha sido. Ha sido el mejor en una Liga de despropósitos. **Alexanco** • El Deportivo ha sido el más regular en un Campeonato muy reñido hasta el final **Víctor Muñoz** • Mi enhorabuena al Deportivo que ha demostrado que ha sido el mejor **Pedro Campos** • Siempre dije que la Liga la iba a ganar el Deportivo y es bueno para el fútbol que esto haya sucedido. **Peiró** • Enhorabuena por el título. **Pilar del Castillo** • Un equipo de mi tierra ha protagonizado un éxito histórico. **Manuel Fraga** • Nadie se lo merecía más. **Adolfo Aldana** • La Liga tenía una deduda con el Deportivo **Paco Buyo** • Algunos nos hemos sacado una espina que teníamos clavada **Claudio Barragán** • Hemos hecho historia y ahora sólo queda conquistar Europa **Paco Vázquez** • Ahora hay que acabar con las rencillas Depor-Celta **Alejandro Gómez**



# El tren del título

El vestuario del Deportivo fue una fiesta y se desbordó la alegría y el champán entre los jugadores y el cuerpo técnico. La plantilla al completo celebró la conquista del título liguero y protagonizaron las ya habituales escenas de júbilo. Los jugadores no dudaron en subirse a un tren que les condujo a la victoria final.



## Cien mil personas tomaron las calles

Invadieron la fuente de Cuatro Caminos



### Nobel campeón

Camilo José Cela se confesó el primer seguidor de los equipos gallegos en MARCA. Felicidades a nuestro Nobel.

La ciudad se tiñó también de fiesta por todas sus calles. Más de cien mil personas colapsaron A Coruña desde varios minutos antes de que concluyera el partido. El recorrido entre el estadio de Riazor y la Fuente de Cuatro Caminos, donde se esperó la llegada de los jugadores, se convirtió en un reguero de personas celebrando el título liguero. Pasadas las doce y media de la madrugada salieron por fin los héroes del Depor en autobús para emprender el camino hacia la plaza, donde cincuenta mil almas les aguardaban. Los apenas 800 metros que separan el campo de Cuatro Caminos fueron un obstáculo para que el autocar pudiera avanzar. Después, el viaje fue a la inversa, ya de madrugada, con destino al Playa Club, donde se organizó la cena oficial, que duró hasta bien entrado el sábado.



## Gran acogida al suplemento de MARCA

### HA DICHO

“Cuando se nos fue la otra Liga, me di cuenta de todo lo que perdimos”

“Ahora necesito tiempo para asimilar lo que hemos logrado”

Fran  
Capitán del Depor

MARCA se unió a la fiesta del Deportivo y cuando los aficionados gallegos abandonaban felices Riazor se encontraron con un suplemento especial que recogía los mayores logros del equipo de Irureta en esta Liga de la que se acaba de proclamar justo campeón. La mejores fotos de la temporada, toda la trayectoria del equipo, análisis del equipo línea por línea... Todo un completo suplemento que los aficionados nos quitaron de las manos. El esfuerzo informativo de MARCA se vio recompensado con la gran acogida que tuvo el suplemento entre la enfervorizada afición que, instantes después de finalizado el partido, pudo disfrutar con una completísima información del equipo campeón de Liga. MARCA se siente orgulloso de poder haber contribuido a hacer más grande el triunfo del Deportivo.

Arsenio

Así lo vivió

## Puso una pica en su historia

Arsenio vivió el partido con el corazón a mil por hora y sus comentarios en la COPE transmitían esa emoción. “Llegó el día deseado. Cuando uno se juega tanto se siente un hormigueo por dentro, pero el Deportivo es muy seguro en Riazor. Desde esa organización defensiva puede llegar el éxito”. El gol de Donato, a los tres minutos, desató la euforia en Riazor y también en Arsenio. “Con este córner han dado el gran golpe. Ahora, con el gol de Donato, tienen la Liga ganada. Me alegro por él porque era uno de los supervivientes del 94. Yo creo que el Deportivo va a imponer su ritmo”. Arsenio, con el paso de los minutos y, sobre todo con el tanto de Makaay, dicta sentencia. “Es imposible que el Deportivo pierda, esto está terminado. El equipo está jugando un poquito a la contra, pero lo hace con más velocidad que el rival”. Y con el pitido final, la explosión de felicidad. “Ganar esta Liga era muy especial después de aquella tarde fatídica que se nos escapó. Era un deseo deseado... El Deportivo ha puesto una pica en su historia”.

### CLASIFICACION

| EQUIPO                | P. | J. | G. | E. | P. | GF. | GC. |
|-----------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|
| <b>Campeón</b>        |    |    |    |    |    |     |     |
| 1 <b>DEPORTIVO</b>    | 69 | 38 | 21 | 6  | 11 | 66  | 44  |
| <b>Champions</b>      |    |    |    |    |    |     |     |
| 2 <b>Barcelona</b>    | 64 | 38 | 19 | 7  | 12 | 70  | 46  |
| 3 <b>Valencia</b>     | 64 | 38 | 18 | 10 | 10 | 59  | 39  |
| 4 <b>Zaragoza</b>     | 63 | 38 | 16 | 15 | 7  | 60  | 40  |
| <b>UEFA</b>           |    |    |    |    |    |     |     |
| 5 <b>Real Madrid</b>  | 62 | 38 | 16 | 14 | 8  | 58  | 48  |
| 6 <b>Alavés</b>       | 61 | 38 | 17 | 10 | 11 | 41  | 37  |
| 7 <b>Celta</b>        | 53 | 38 | 15 | 8  | 15 | 45  | 43  |
| 8 <b>Valladolid</b>   | 53 | 38 | 14 | 11 | 13 | 36  | 44  |
| 9 <b>Rayo</b>         | 52 | 38 | 15 | 7  | 16 | 51  | 53  |
| 10 <b>Mallorca</b>    | 51 | 38 | 14 | 9  | 15 | 52  | 45  |
| 11 <b>Athletic</b>    | 50 | 38 | 12 | 14 | 12 | 47  | 57  |
| 12 <b>Málaga</b>      | 47 | 37 | 11 | 14 | 12 | 55  | 50  |
| 13 <b>Espanyol</b>    | 47 | 38 | 12 | 11 | 15 | 51  | 48  |
| 14 <b>Racing</b>      | 45 | 37 | 10 | 15 | 12 | 52  | 50  |
| 15 <b>Numancia</b>    | 45 | 37 | 11 | 12 | 14 | 46  | 57  |
| 16 <b>Oviedo</b>      | 45 | 37 | 11 | 12 | 14 | 44  | 59  |
| 17 <b>R. Sociedad</b> | 44 | 37 | 10 | 14 | 13 | 41  | 49  |
| <b>Descendidos</b>    |    |    |    |    |    |     |     |
| 18 <b>Betis</b>       | 39 | 37 | 10 | 9  | 18 | 31  | 55  |
| 19 <b>Atlético</b>    | 38 | 38 | 9  | 11 | 18 | 48  | 64  |
| 20 <b>Sevilla</b>     | 28 | 38 | 5  | 13 | 20 | 42  | 67  |





**CLASIFICACION** 1º DEP 2º BAR 3º ZAR 4º RMA 1º DEPORTIVO, 2º ZARAGOZA, 3º BARCELONA, 4º REAL MADRID

### La Afición (3)

**DEPORTIVO**

**BARCELONA**

**ZARAGOZA**

**21:00** **21:05** **21:10** **21:15** **21:20** **21:25** **21:30** **21:35** **21:40** **21:45**

**4 GOL DE DONATO**  
El Deportivo se adelanta por medio de Donato nada más comenzar el encuentro y se desata la euforia en Riazor.

**18 PENALTI NO PITADO**  
Tamudo se interna en el área del Deportivo y es objeto de un clarísimo penalti que no señala García Aranda.

**35 GOL DE MAKAAAY**  
A falta de pocos minutos para el descanso, Makaay lleva la tranquilidad a las gradas tras marcar el segundo gol.

**20 GOLAZO DE TOMAS**  
El Celta se adelanta por medio de Tomás, que bate a Hesp por bajo tras una excelente jugada personal.

**35 SEGUNDO DEL CELTA**  
Turdo parece dar la puntilla al Barcelona al marcar por la mismísima escuadra un lanzamiento desde fuera del área.

**4 MARCA MILOSEVIC**  
Milosevic consigue el primer tanto del partido y coloca a su equipo segundo y a la espera de un fallo del Depor.

**25 OCASION DEL PIOJO**  
Claudio López marca tras varios rebotes pero la jugada estaba ya anulada por fuera de juego del argentino.

**30 ZAR 40 RMA** **10 DEPORTIVO, 20 ZARAGOZA, 30 BARCELONA, 40 REAL MADRID**

¿Por qué te mareas navegando si puedes volar con un click?





## SITUACION A LAS 22:51

DEPORTIVO 2 - ESPANYOL 0

10 Cumplió sus premisas. Victoria y pinchazos rivales.

BARCELONA 2 - CELTA 2

20 La segunda parte le salvó de quedarse sin Champions.

VALENCIA 2 - ZARAGOZA 1

30 Gran segunda mitad del Valencia que logró su objetivo.



## Se lo dedicó a Orejuela

Donato tuvo un bello gesto al dedicar su gol a Antonio Orejuela, ex jugador del Atlético y el Mallorca, con quien el hispano-brasileño coincidió en las filas del equipo rojiblanco. Orejuela ha pasado recientemente por serios problemas de salud al padecer una dolencia cardíaca que le llevó incluso a ingresar en la UVI. Por ello, Donato quiso acordarse, en un momento tan especial como el de marcar el tanto de anoche, del que fuera su compañero en el Atlético de Madrid.



Estas son algunas de las imágenes que se vivieron en el vestuario del Depor al final del partido

# El Depor ya es supercampeón



Sergio Barriocanal

¡Si es que no ganar tal y como estaba la ciudad y Riazor era imposible! Sólo el empujón que pegó la grada al inicio fue suficiente para elevar (también a los altares) a Donato por encima de todo. El mismo destino que birló la Liga del 94 tenía reservado el gol de la del 2000 a uno de los que lloró en aquel partido. Gol. Y Lendoiro qué no lo aguanta. Y salta. Lo celebra y mira al cielo. Ya la tiene. El Deportivo, tras el gol, se perdió durante quince minutos. Quizás pensando lo que iba a lograr, descargando un poco de presión y nervios...

Cedió el balón y el centro del campo al Espanyol, que, ante el desajuste y los metros que cedía el Depor, enseñaron sus armas. Por orgullo, o por los 300 kilos, se fueron tocando directos a por Songo'o. Fue cuando García Aranda se 'sumó a la fiesta' e hizo la vista gorda en un penalti de Naybet a Tamudo. Luego, el marroquí, ya con el 2-0, sacó un balón de De Lucas en la raya. Fueron las dos ocasiones de los periquitos en la primera parte. El líder, tras el susto del penalti, volvió a la tierra. Recuperó el control y maniobró hasta confeccionar la excelente jugada del segundo tanto. Toque a toque, de primera, el balón de Víctor a Manuel Pablo, el grancanario amaga a Roger y la pone con la zurda para que Makaay derrumbe Riazor. Se acaba el primer acto, pero la fiesta no ha hecho más que empezar. Los suplentes y los descartados saltan al campo y se abrazan a Donato. En el segundo acto, más fiesta que fútbol. Y el Depor, a la suya, en la juerga y en el campo. Les podía la ansiedad. El final llenó de nuevo Riazor de lágrimas, como hace seis años, pero esta vez de alegría. El Deportivo 99-2000 ha entrado en la historia del fútbol español.



Julian Ruiz

## El cortador de Céspedes

### La Liga de la Xunta... de disparates

**C**ampeones, campeones. El Deportivo sueña en el cielo con sus angelitos negros. Primero, Donato. Luego, Silva. Finalmente, Djalminha. Por dos veces llamó a las puertas del cielo. Por fin, ha entrado en la gloria.

Primero se pensará en Augusto, el César de A Coruña, Lendoiro. También, en Irureta, el técnico gris. Pero pienso que hay otros héroes. Arsenio, el primero que hizo la arquitectura del milagro coruñés. Y muy familiarmente, Donato, el soldado de Dios, el que ha puesto al Deportivo en contacto directo con el cielo.

No hay nada más justo que una Liga. Y el Deportivo ha sido el mejor. Pese a sus miedos, a sus fantasmas, a su psicosis de perdedor. Casi con un Irureta siempre pensando que la mejor fórmula era Riazor. Un Liga ganada a base contragolpe.

Una Liga hecha para el milagro compostelano. Una Liga que ha sido, jornada tras jornada, una verdadera 'Xunta' de disparates. Pero con ese disparate maravilloso llamado Deportivo. Yo te saludo, ¡oh, Hercules!

BUSCADOR DE VUELOS

Más de 600 compañías aéreas  
Entrega gratuita de billetes

Travelprice.com

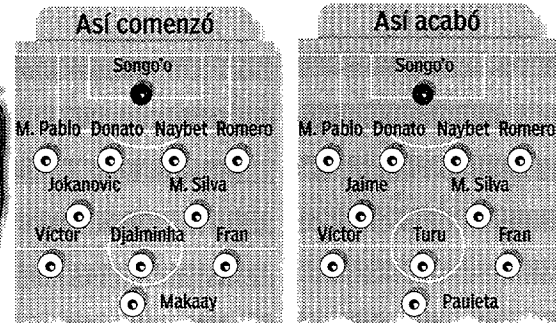
Viaja al fin como siempre has soñado.



MARCA

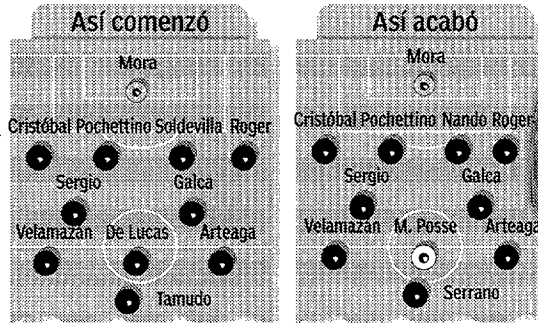
Jabo  
Irureta

# IRURETA ACERTO DE PLENO CON EL SISTEMA



Los jugadores del Deportivo estuvieron bien colocados y ahogaron al Espanyol.

|                  | DEPOR | ESPANYOL |
|------------------|-------|----------|
| Recuperaciones   | 77    | 69       |
| Tiros            | 10    | 11       |
| Faltas cometidas | 19    | 13       |
| Faltas recibidas | 13    | 19       |
| Asistencias      | 5     | 4        |
| Goles            | 2     | 0        |



Paco  
Flores

## Irureta

"Se me saltaba

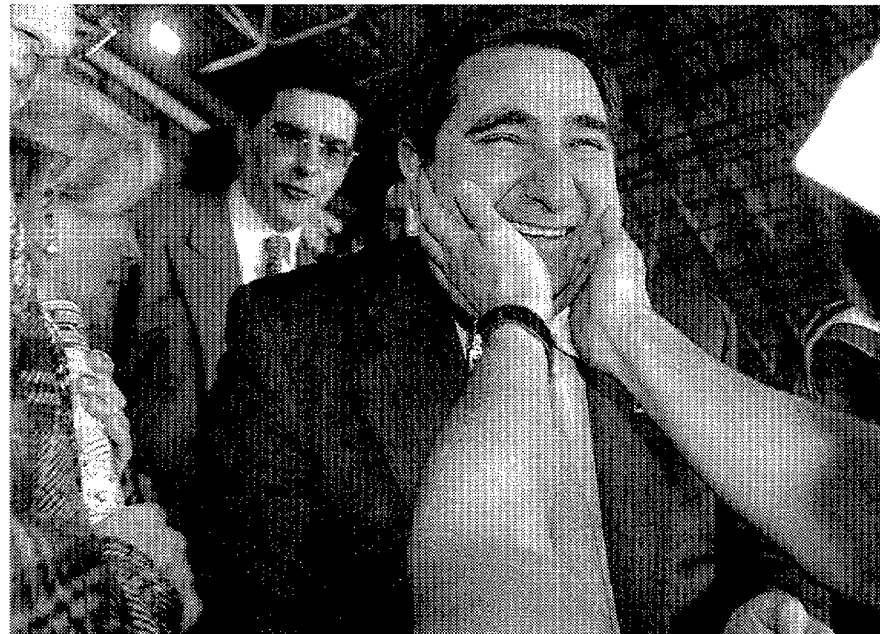
el corazón

viendo a la gente"

LUIS DE LA CRUZ | A CORUÑA

Como marca la tradición, Javier Irureta acabó duchado por sus jugadores. El primer técnico español en ganar la Liga en los últimos quince años, quiso compartir con todos la alegría del título. Me acuerdo de mucha gente. En particular, de mi familia: mi mujer, mi madre, mi hermano, mis hijos y, en particular, de mi padre, que murió hace algunos años y me habría gustado que hubiese podido disfrutarlo. También se lo dedico a la afición y la generación del 94, con Arsenio Iglesias, que nos abrió el camino. Eso sí, tiene claro que el título hizo justicia a los méritos. Hemos sido el equipo más regular. Hemos liquidado la afrenta que se suponía que el fútbol español tenía con el Deportivo.

El técnico deportivista estuvo los noventa minutos con los nervios a flor de piel y eso que no pudo comenzar de mejor... El primer gol ha venido pronto pero ha sido un día fortísimo. Sólo cuando me enteré de que el Barcelona iba empatando y que ganaba el Valencia me tranquilicé un poco. Y a la afición, cómo no, le dio un diez. El público ha estado fenomenal, ver a la gente por la calle hacía que el corazón se saltase. En el campo, con tantos papeletos, a veces no veía ni el balón.



Presidente  
**Sonrió  
seis años  
después**

Arsenio Iglesias se alegró por aquellos que, junto a él, no pudieron ganar el título hace seis años. Entre ellos, estaba el presidente Lendoiro, que ayer sí pudo sonreír al fin.

## Lendoiro se sacó la espina

"Nos hemos rebelado frente a los poderosos"

JUAN GUILLIN | A CORUÑA

Augusto César Lendoiro era la viva imagen de la euforia. El presidente deportivista no cabía en sí de gozo y satisfacción por el éxito del Deportivo. Seis años después el fútbol hizo justicia para el máximo dirigente coruñés. "Hace seis años demostramos a toda España que el Deportivo supo encajar la derrota con tremenda responsabilidad. Hoy hemos vuelto a demostrar que somos los justos campeones. Ahora no es momento de acordarse del mal trago de hace seis años, pero por fin nos hemos sacado la espina que teníamos dentro".

Lendoiro estaba lanzado y se mostraba exultante. "Nos hemos rebelado contra el poderío de los supergrandes del fútbol español como son el Real Madrid y el Barcelona. Este triunfo del Deportivo viene a corroborar que equipos como el Celta, el Valladolid, el Mallorca o el Sporting también pueden aspirar a ser campeones de Liga".

Para el presidente, toda España ha dado muestras del cariño que se le tiene al Deportivo. "España entera ha estado con el Deportivo. Este año nos hemos convertido en el segundo

equipo de todos los españoles".

El máximo dirigente se mostró emocionado y tuvo unas emotivas palabras para todos los aficionados del Deportivo y para toda Galicia. "Hemos hecho algo muy grande para esta ciudad y para toda Galicia. Somos el noveno equipo que ha conseguido un título de Liga en nuestro país y eso debe ser un motivo de orgullo para todos los gallegos".

### Felicitaciones de Jabo a Djalmilha

Djalmilha volvió a dar el espectáculo dentro y fuera de la cancha. Cuando concluyó el encuentro se le pudo ver con el pelo teñido de azul y acto seguido sus compañeros le secundaron. Confesó que "era una apuesta y si me gusta me quedaré así. Por un título vale la pena tener el pelo azul, haces lo que sea", aseguró. 'Djalma', que no se saludó con Irureta cuando fue sustituido, afirmó, sin embargo, que el técnico "nos dio la enhorabuena a todos".

Rajoy

"Es la primera Liga para Galicia, pero no la última"

Mariano Rajoy, vicepresidente primero del Gobierno, fue claro: "Se lo ha merecido el equipo y la afición. En el 94 hubo una desolación colectiva y ahora se han podido resarcir".

Flores

"Quien acaba primero es siempre el mejor"

Paco Flores no pudo reparar al triunfo del Deportivo en el encuentro y mucho menos en la Liga, merecida a su juicio: "El que acaba primero es que siempre ha sido el mejor", sentenció.

## HAN DICHO

"Deseaba marcar un gol de cabeza y dedicárselo a Orejuela"  
**Donato**

"La Liga la ha ganado el mejor y no el menos malo"  
**Turu Flores**

"Es un título de todos, desde el primer jugador hasta el masajista"  
**Makaay**

"Se lo ofrezco a mi familia, a la ciudad y a mi país; ¡que siga la fiesta!"  
**Songo'o**

"Me alegro por la afición, que ha tenido una historia muy rara"  
**Djalmilha**

"Hay que disfrutar hoy, mañana y después y después..."  
**Pauleta**

"La afición se lo merece; lleva mucho esperando"  
**Víctor**

"Se lo dedico todos los que lo tuvimos muy cerca en el 94 y ahora no están"  
**Mauro Silva**



FRAN Y JOSE RAMON

## El Depor si tuvo gallegos

Dos gallegos fueron protagonistas del primer título de Liga para un equipo de Galicia. Los hermanos Fran y José Ramón formaron parte de la primera plantilla de un Deportivo que se convirtió en el mejor equipo de España.

## ESTA TARDE Romería para celebrarlo

Las peñas del Deportivo han organizado para la tarde de hoy sábado una romería por las calles de la ciudad. La calle de la Estrella será cortada para que discurra por allí la celebración de un título de Liga que hace seis años se escapó inesperadamente.

## MOSAICO EN RIAZOR 35.000 cartulinas azules y blancas

El estadio de Riazor se vistió de fiesta como no había hecho en toda su historia. Un mosaico blanquiazul compuesto por 35.000 cartulinas azules y blancas dio colorido a la grada antes del partido.

# Irureta acabó con el maleficio

Molowny, hace quince años, fue el último español en ganarla

## LOS CANTICOS DEL RIAZOR

“Hay un gallego en la luna, luna, hay un gallego en la luna, luna...”

“Gaspart, haz lo que quieras y digas lo que quieras, Depor campeón de Liga”

“Esta noche Coruña entera se va a ir de borrachera”

La afición del Deportivo tras el triunfo liguero

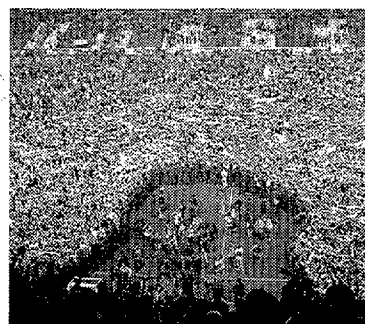
S.B. | A CORUÑA

Doce años ha tardado Jabo Irureta en conseguir su primer título de Liga como entrenador y, de esa forma, romper con el maleficio que arrastraban los técnicos españoles que llevaban la friolera de quince años sin saborear la consecución de un título de Liga. El último que lo consiguió fue el canario Luis Molowny, que llevó al Real Madrid al título de Liga. Molowny estaba considerado el entrenador talismán del equipo madridista, sobrenombre que también se ha ganado Irureta en A Coruña, ya que tras 94 años ha conseguido ganar la ansiada Liga.

### Récord de puntos en casa

Irureta ha superado ampliamente su mejor marca como técnico, ya que en los siete equipos que ha dirigido su mejor balance había sido un sexto puesto con el Oviedo y la misma posición la temporada pasada con el Deportivo. En ambos casos esa clasificación significó la posibilidad de jugar la Copa de la UEFA.

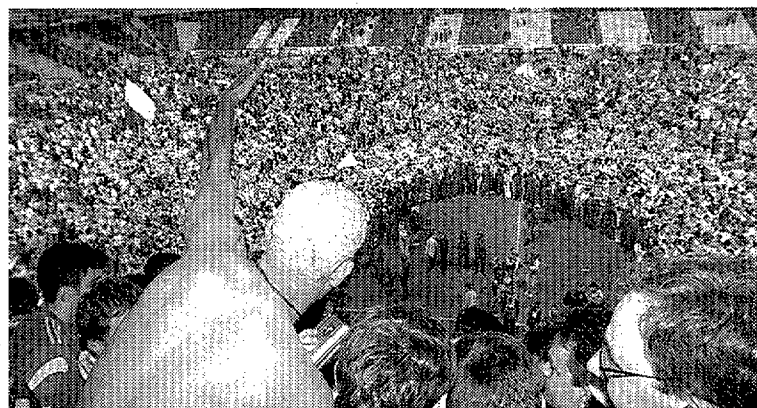
El Deportivo, además, batió su récord de puntos en Riazor al lograr 49, con lo que superó los 43 que llegó a alcanzar en la temporada 92-93. Los de Irureta se han mostrado intratables esta campaña en su estadio, donde han hecho de Riazor todo un fortín.



Avalancha en el césped de Riazor



M. DELEGIDO



Djalminha saluda a la afición desde el palco de Riazor

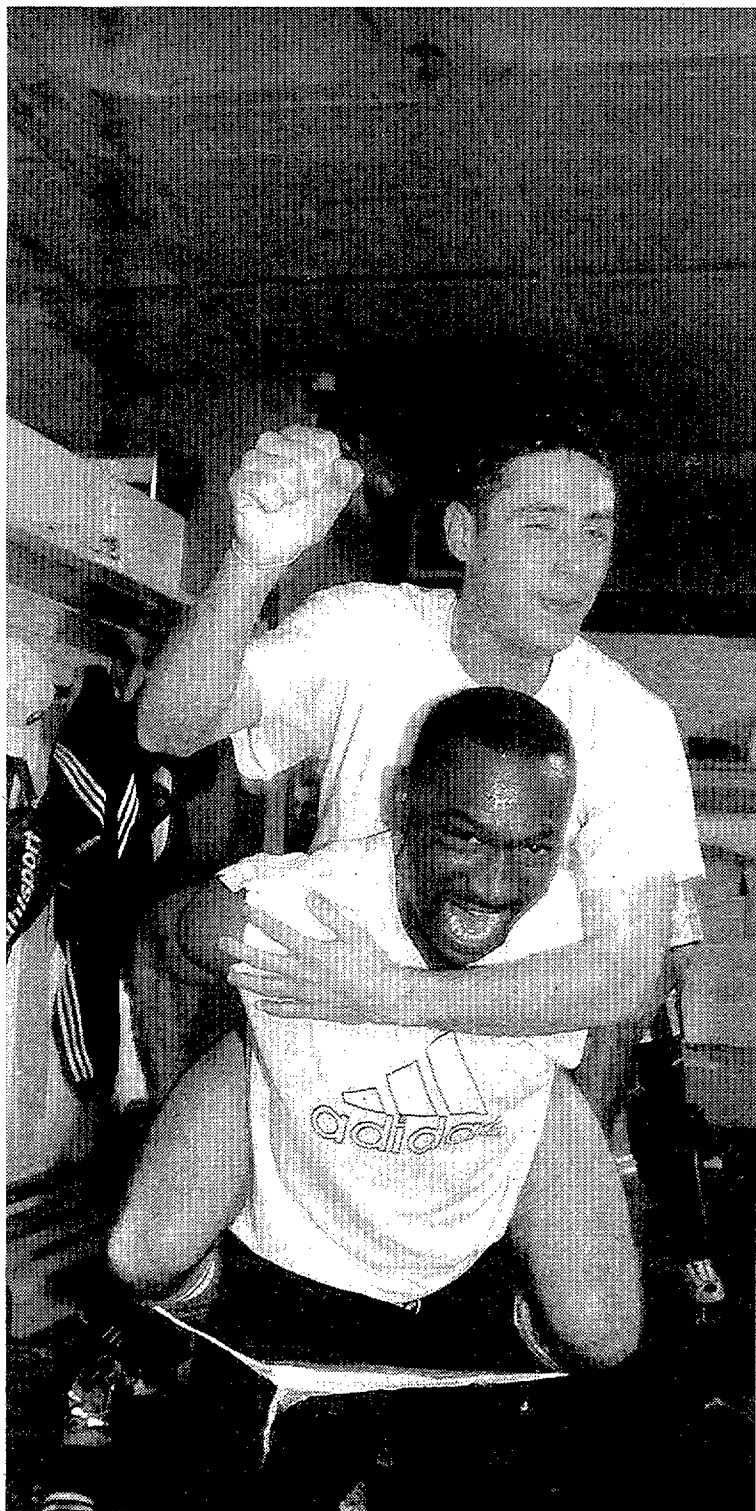
# Todo Riazor se tiñó de azul

Tras la victoria ante el Espanyol y la consecución del título de Liga, los jugadores del Deportivo se volvieron locos de alegría y decidieron hacer alguna extravagancia, como teñirse el pelo de azul. De esta manera, los jugadores se fundieron con una afición enfervorizada que vio como sus jugadores respondieron con simpatía a la fiesta.

*¡sería espléndido!*

Espléndido Garvey





## Songo'o y Victor montaron a 'caballito'

Algunas de las imágenes que pudieron verse anoche en el vestuario deportivista fueron tan curiosas como la de observar a Victor subido a 'caballito' sobre Songo'o. La verdad es que el ambiente era de euforia y alegría por todo lo alto.



FRANCISCO ADELANTADO

## Barcelona también vibró con el Depor

### La peña coruñesa de la Ciudad Condal enloqueció

E. CONTRERAS | A CORUÑA

Disfrutaron como los que más. La peña del Deportivo en Barcelona vivió, sin duda alguna, su noche más hermosa. Ramón Rey, el 'alma mater' del reducto coruñés en Barcelona, vibró con la histórica consecución del título de su equipo. Llevaban mucho tiempo esperando cantar el alirón y lo hicieron en territorio enemigo. "Es un título para Galicia y para todos los que estamos fuera". La reflexión de Ramón sirve para unir el espíritu gallego (en este caso encarnado en los colores azul y blanco del Deportivo) que se extiende por España... y por todo el mundo. La frase de Irureta lo refrenda: "Este triunfo es para los gallegos de España y América". No iba desencaminado el entrenador deportivista. En Riazor hubo representantes de las más de 200 peñas que tiene el club por todo el mundo: de Europa (Francia, Bélgica, Suiza, Alemania, Inglaterra...) y América (Estados Unidos, Venezuela, Argentina, México...) Por cierto,

nada más confirmarse el título llegaron mensajes de felicitación de todas las partes del mundo, en especial desde Argentina, la que es 'quinta provincia'. La Asociación Gallega de Buenos Aires se encargó de felicitar al club por el histórico triunfo. En aquel país también se celebró por todo lo alto el título de Liga.

## El Depor 'pasea' hoy el título por las calles de A Coruña

E. C. | A CORUÑA

La larga noche de celebraciones de ayer tendrá hoy su prolongación por las calles de A Coruña. Los jugadores, cuerpo técnico y directivos del Depor recorrerán las calles coruñesas para ofrecer el título de Liga a los aficionados. Todos han quedado citados en el estadio para trasladarse hacia la Iglesia de Santo Domingo, donde a las seis de la tarde se hará la ofrenda a la Virgen del Rosario, patrona de A Coruña.

Posteriormente, realizarán un autobús descapotable un recorrido por las calles de la ciudad. La expedición del título discurrirá por la calle de la Maestranza para, tras pasar por Alesón, Plaza de Millán Astray, Plaza de España y Cuesta de San Agustín, llegar a la Plaza de María Pita, lugar en el que a las siete de la tarde está prevista la recepción oficial en el Ayuntamiento. Allí, desde el balcón principal, el alcalde de la ciudad, Francisco Vázquez, el presidente del Deportivo, Augusto César Lendoiro, el entrenador, Javier Irureta, y el capitán, Fran, dirigirán unas palabras a las 15.000 personas que pueden darse cita allí.

## La marcha triunfal

El Deportivo recibirá el homenaje de su afición en un recorrido en un autobús descapotable por las calles de A Coruña.

**18:00 HORAS**  
Iglesia de Santo Domingo  
Ofrenda a la Virgen del Rosario

**19:00 HORAS**  
Plaza María Pita  
Recepción en el Ayuntamiento

recorrido por las calles de A Coruña



## DESCARGA BRUTAL AHORA 200.000 PTAS. MENOS

DE 860 KG. A 1.140 KG. DE CARGA UTIL SEGUN VERSION

| TELCOLINE CABINA SENCILLA TDI 4X2 |                 |
|-----------------------------------|-----------------|
| P.V.P.                            | 1.850.000 PTAS. |
| DESCUENTO                         | -200.000 PTAS.  |
| <b>PRECIO PROMOCIONAL</b>         |                 |
| <b>1.650.000 PTAS.</b>            |                 |
| 2.916,70 EUROS                    |                 |

| TELCOLINE CABINA SENCILLA TDI 4X4 con reductora |                 |
|-------------------------------------------------|-----------------|
| P.V.P.                                          | 2.199.000 PTAS. |
| DESCUENTO                                       | -200.000 PTAS.  |
| <b>PRECIO PROMOCIONAL</b>                       |                 |
| <b>1.999.000 PTAS.</b>                          |                 |
| 2.014,23 EUROS                                  |                 |

| TELCOLINE DOBLE CABINA TDI 4X4 con reductora |                 |
|----------------------------------------------|-----------------|
| P.V.P.                                       | 2.390.000 PTAS. |
| DESCUENTO                                    | -200.000 PTAS.  |
| <b>PRECIO PROMOCIONAL</b>                    |                 |
| <b>2.190.000 PTAS.</b>                       |                 |
| 13.162,16 EUROS                              |                 |

IVA, transporte y descuento promocional incluidos. (Plan PREVER no incluido). Oferta promocional válida hasta fin de mes. No acumulable a otras ofertas. P.V.P. recomendado para Península y Baleares.

Además con:

**3 años**  
asistencia técnica en carretera 24 horas.

6 100.000 km  
Condiciones de libre mantenimiento

**3 años**  
garantía en piezas mano de obra.

**902 265 266**  
Más de 70 puntos de venta a su servicio.  
<http://www.tata-esp.com>

**TATA**

Mucho a cambio

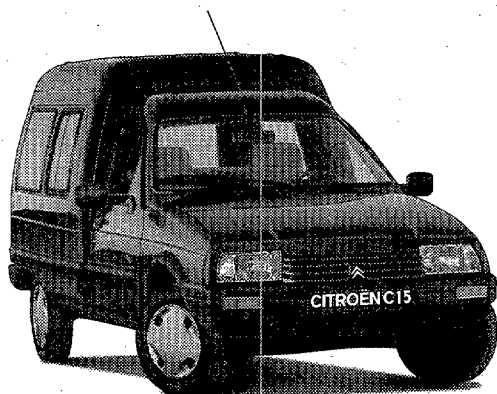


# CITROËN XSARA DIESEL Nº 1 EN VENTAS

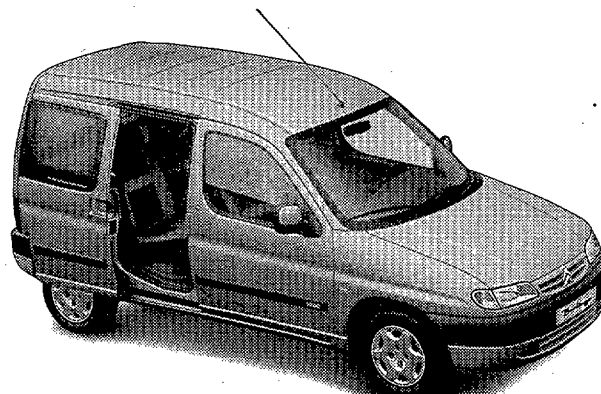


NUEVO CITROËN XSARA PICASSO  
DESDE 2.300.000 PTAS\*

CELEBRE CON NOSOTROS EL ÉXITO DEL LANZAMIENTO DEL XSARA PICASSO



CITROËN C-15  
400.000+80.000 PTAS  
PTAS. DE AHORRO\* PLAN PREVER



CITROËN Berlingo  
HASTA 330.000+80.000 PTAS  
PTAS. DE AHORRO\* PLAN PREVER

En 1.999 hemos alcanzado un récord con más de 200.000 vehículos vendidos, nuestra tecnología HDi nos confirma como líderes en el mercado Diesel y Citroën Xsara diesel es Nº1 en ventas. El lanzamiento del nuevo Xsara Picasso está siendo todo un éxito. ¿Será por su genial personalidad, por su innovadora concepción del espacio o por su sorprendente equipamiento? Tenemos mucho que celebrar por eso le ofrecemos una promoción excepcional en toda la gama Citroën. Y como siempre, con todas las facilidades de financiación a través de CITROËN CREDIT.



HASTA FIN DE MES



\*Ahorro respecto al P.V.P., ambos recomendados, (con I.V.A. incluido). \*\*P.V.P. recomendado (incluye I.V.A. Impuesto de Matriculación, transporte, oferta promocional y Plan Prever) No acumulables. Válidos para vehículos en Stock en Península y Baleares. Datos matriculaciones D.G.T. Acumulado 1999 y marzo 2000. Información Citroën: 902 44 55 66. [www.citroen.es](http://www.citroen.es).

NO TE IMAGINAS LO QUE CITROËN PUEDE HACER POR TI



# Petardazo del Real Madrid

## Queda fuera de la Champions e indigna a Lorenzo Sanz

| Real Madrid | Valladolid |
|-------------|------------|
| 0           | 1          |

| Ptos.           | MARCA | Ptos.  | MARCA            |
|-----------------|-------|--------|------------------|
| 27 Casillas     | 1     | 3      | Ricardo 13       |
| 15 Helguera     | 1     | 2      | T. Gómez 8       |
| 2 Michel 46'    | 1     | 2      | Santamaría 6     |
| 18 Karanka      | 1     | 3      | Turiel 18        |
| 12 I. Campo     | 1     | 2      | Marcos 3         |
| 3 R. Carlos     | 1     | 2      | Márquez 7        |
| 8 McManaman     | 0     | 3      | Peña 17          |
| 6 Redondo       | 1     | 1      | 64 Vizcaino 15   |
| 11 Savio 57'    | 0     | 3      | Eusebio 10       |
| 7 Raúl          | 0     | 3      | Víctor 21        |
| 19 Anelka 69'   | 0     | 1      | 72 Shoji Jo 25   |
| CAMBIO          |       | CAMBIO |                  |
| 9 Morientes 46' | 0     | 1      | Caminero 64' 22  |
| 20 Baljic 57'   | 0     | 1      | Isailovic 72' 12 |
| 4 Hierro 69'    | 1     |        |                  |

|                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| <b>Tiempo de juego</b> | 94'                 |
| <b>Posección</b>       | Real 61' 33' Parado |
| <b>Posección Local</b> | 54' 46' Visit       |

**El árbitro**  
Iturralde González (0). Vasco.  
Mostró tarjeta amarilla a Iván Campo (38'), Hierro (72'), Caminero (78').  
**Goles**  
0-1 (23') Víctor sorprende a Casillas con una parábola desde la banda izquierda tras un gran pase de Eusebio.

**Ocasiones**  
(6') Anelka se adentra en el área y dispara con la derecha a las manos de Ricardo.  
(11') Disparo de Roberto Carlos dentro del área que desvía Ricardo.  
(30') Duro disparo de Savio desde la frontal que despeja Ricardo.  
(36') Disparo cruzado de Anelka que se marcha rozando el poste.  
(37') Casillas tiene que salir fuera del área a despejar de cabeza.  
(48') Ricardo se anticipa a Morientes cuando éste estaba a punto de rematar.  
(54') Gran parada de Ricardo a disparo de Roberto Carlos.  
(57') Morientes cabecea y Ricardo desvía a córner. Se saca el córner y paración de Ricardo ante el disparo de Morientes.  
(59') Víctor dispara al lateral de la red.  
(64') Roberto Carlos estrella el balón en el larguero tras lanzar una falta.  
(84') Paración de Ricardo tras lanzamiento de falta de Hierro.  
(87') Disparo de Isailovic que se estrella en el exterior de la red.

**La polémica**  
(39') Víctor cae dentro del área tras un empujón de Iván Helguera.

**Incidencias**  
Santiago Bernabéu. 50.000 espectadores.

### EL APUNTE

| REAL MADRID      | VALLADOLID |
|------------------|------------|
| Asistencias      | 14 8       |
| Balones al área  | 21 12      |
| Fuerras de juego | 0 3        |
| Tiros a puerta   | 7 3        |
| Córnens a favor  | 17 14      |

TEXTOS: ULISES S. FLOR  
Y MARIO G. ESTRELA.  
FOTOS: LUIS ANGEL, RAFA  
CASAL Y CHEMA REY

El Real Madrid quedó fuera de la Champions del año que viene y este desastre sólo lo puede arreglar ganando el miércoles la final de París al Valencia. La derrota -y el ridículo- ante el Valladolid, que sin jugarse nada le venció por uno a cero, indignaron al presidente del Madrid, quien cargó contra los jugadores: "Nos creemos que sólo con salir al campo vamos a ganar los partidos y no es así. El Valladolid no se jugaba nada y nos ha ganado. Es cierto que ha habido algo de mala suerte, pero hemos jugado horrorosamente mal", dijo Lorenzo Sanz. El Real Madrid ha perdido los nueve últimos puntos que ha disputado en el Bernabéu, ante Racing, Alavés y Valladolid. "Si los hubiésemos ganado todos a estas alturas seríamos campeones. Todo esto da que pen-

sar", seguía diciendo Lorenzo Sanz, muy preocupado por la final del miércoles. "Nos jugamos toda la temporada que viene y 5.000 millones a una sola carta en París. A un sólo partido el éxito o el fracaso más absoluto. Y me preocupa mucho. El equipo no ha estado a la altura de las circunstancias", añadió. La indignación del presidente era compartida por los aficionados madridistas quienes no comprendían cómo su equipo había podido perder y que despidieron a los jugadores con una bronca. El pésimo partido del Madrid, flojo en defensa, sin ideas en el centro del campo y ultratorpe delante, mereció esa bronca de los suyos. Ahora, como en la Séptima, se la vuelven a jugar, pero ante un Valencia que sí supo asegurar la Champions.

### LAS CONSECUENCIAS

#### Angustia en París

La fiesta de París se ha convertido en una angustiosa final. El Real Madrid se juega todo a una sola carta y una derrota convertiría la temporada en un desastre.

#### Sólo UEFA...

Si no ganan en París, los madridistas tendrían que conformarse con jugar la UEFA. Menos partidos, menos ingresos, y el prestigio herido, pues la Copa UEFA es

ahora menos importante que antes.

#### 3.000 kilos menos

Los más de tres mil quinientos millones que puede llegar a ganar el campeón de Europa, se convierten en cero en la UEFA. Sólo las taquillas ingresan el Real Madrid en esta competición.

#### Borrón histórico

Ayer cerró la peor temporada en el Bernabéu de toda la historia blanca. Sólo ha ganado seis partidos en su estadio, ha perdido seis y ha empatado cuatro, con lo que no ha sido capaz de vencer ni en la mitad de los partidos disputados en el Bernabéu.

#### Más presión

Ahora, el Madrid se juega más en París que el Valencia, y su presión será mayor.

### Hierro renuncia a jugar la final

Fernando Hierro se autodescartó para la final de París y así se lo dijo a Del Bosque: "Le he dicho al entrenador que no me he encontrado bien y que todavía me cuesta girar la rodilla. Y, por tanto, que no estoy en condiciones para jugar en París", indicó tras el partido.

Hierro añadió que no tiene "buenas sensaciones, aunque físicamente me encuentro bien. Pero intentar jugar la final ante el Valencia sería engañarme. Es un partido que hay que disputar al ciento por ciento y yo no me encuentro seguro para poder hacerlo".

### EL MEJOR Ricardo

El entrenador del Real Valladolid, Manzano, decidió no alinear a su portero titular, César, para evitar suspicacias por haber fichado para la próxima temporada por el Madrid. Salió el reserva, Ricardo, ex Atlético, y jugó un partidazo, hasta el punto de que fue una de las claves de la victoria pucelana. Paró por alto, por bajo, salió bien y tuvo suerte, en el balón al larguero de R. Carlos. Lo tuvo todo.

### Manzano

"No podíamos venir al Bernabéu para hacer el ridículo"

Gregorio Manzano, técnico del Valladolid, estaba satisfecho por el trabajo de sus jugadores a lo largo de la temporada. "Con muchos problemas en el once no podíamos venir al Bernabéu para hacer el ridículo". Eso sí, en el banquillo recordó sus últimas palabras a Víctor cuando marcó el gol: "Le comenté que no tirara muchas vaselinas, porque Iker se las pararía. Cuando marcó, lo recordé. Fue una magistral jugada y creo que el Valladolid sorprendió".







# Real: sólo te queda París



José Vicente Hernández

**En vísperas de la finalísima de la Copa de Europa** el Real Madrid ofreció la imagen con que nos ha estado obsequiando en la Liga: muy pobre. Casi lamentable. Consecuente consigo mismo, en la despedida de la Liga no podía ser de otra manera. Jugó como lo ha venido haciendo durante jornadas y jornadas: sin ideas, confiando en el talento de sus estrellas. Y perdió ante un modesto Valladolid, que nada se jugaba, que ya había vendido todo el pescado en este campeonato y que posiblemente no iba primado, permitiendo que (posiblemente) se le escape la Copa de Europa para la próxima temporada salvo que el miércoles próximo, en París, se le aparezca la Virgen como

en Old Trafford y ante el Bayern. Muy triste, en fin, despedir una Liga así en tu propia casa, jugándose todo lo que se jugaba.

**Un pase magistral de Eusebio y un golazo de Víctor** en el primer tiempo marcaron el signo del partido. ¡Qué pase! ¡Qué gol! Para enmarcar los dos. Curiosa paradoja. El Valladolid le iba a ganar el partido al Real Madrid por calidad. Además, la zona de Manzano se le atragantó al equipo blanco, que se empeñó torpemente en colgar balones al área para que los rematara primero Anelka y luego Morientes.

**Se demostró que el Real Madrid no sabe atacar.** Y por mucho que en la segunda parte mereciera al menos un gol por su acoso, por las paradas de Ricardo y por el trallazo de Roberto Carlos al larguero, tiene que hacer algo más. Al Real Madrid le cuesta llevar la iniciativa. A ver qué se inventa para St. Denis.

## Del Bosque

**“Para nosotros era vital ganar; espero que respondamos en Europa”**

Un Vicente del Bosque cariacontecido por el resultado compareció en la rueda de Prensa. “No es la mejor forma de preparar un partido tan importante como el de París. Para nosotros era vital ganar hoy, pero hemos tenido un inicio flojo. Luego han venido las lesiones, que nos han obligado a realizar varios cambios y esto nos ha provocado cierto desorden en el equipo. El Valladolid ha jugado bien y ha mantenido la pelota”. El técnico blanco destacó la gran actuación del meta pucelano Ricardo porque “hemos podido marcar, pero Ricardo lo ha impedido”. No obstante, Del Bosque recalcó que “en otras ocasiones, los antecedentes en Liga fueron malos y luego respondimos en Europa. Esperemos que ahora ocurra lo mismo” y felicitó al Depor “por ser campeón de Liga”.

## Fueron impotentes

El Real Madrid fue impotente para ganarle el partido al Valladolid, y la imagen de Hierro, autodescartado para la final, lo dice casitodo. Insólitamente los blancos han perdido sus tres últimos partidos de Liga en casa, lo que les ha hundido en la clasificación final.

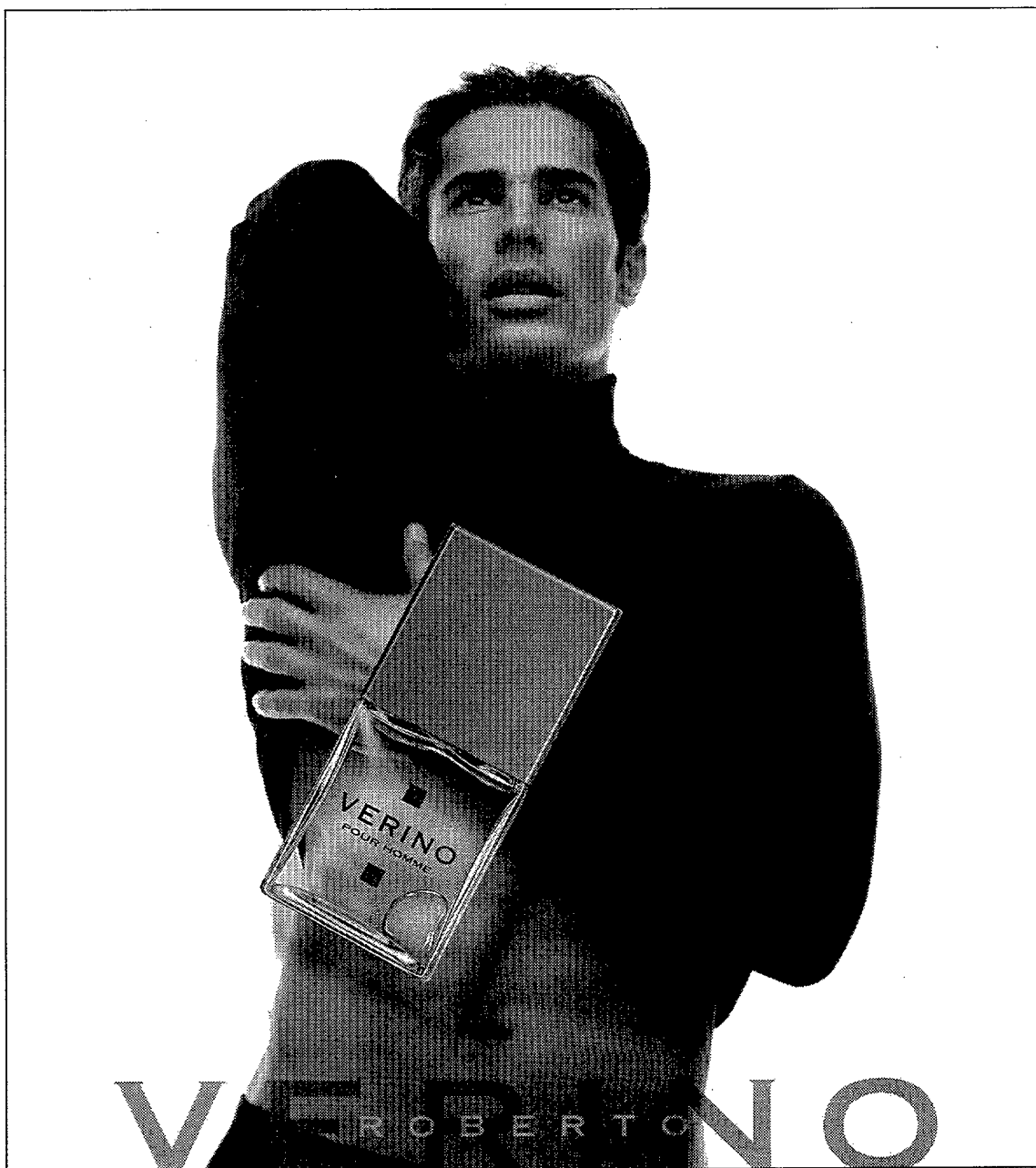
## Anelka se retiró lesionado

**Sufrió un golpe en su rodilla, pero estará en la final**

El partido de ayer le salió caro al Madrid. No solo perdió tres puntos, Michel, Savio y Nicolás Anelka se marcharon lesionados. El francés sufrió un golpe en su rodilla derecha en la segunda mitad y tras hacer gestos de dolor pidió el cambio al banquillo. Hierro entró en su lugar en el minuto 69' y el delantero se marchó aplaudiendo al público. La rodilla derecha de Anelka ha sido su punto débil y ha estado lesionado en dos ocasiones. En principio la articulación no está dañada y podrá jugar la final de París.

## Preocupación en el vestuario

Roberto Carlos reconoció que el ambiente en el vestuario era de preocupación tras la derrota de ayer: “Hay un enfado enorme y también preocupación. Queríamos meternos en la Champions sin necesidad de esperar a la final de París. Tenemos que volver a ser el Madrid del Barcelona, del Manchester y del Bayern de Munich. Nos jugamos la temporada”.





# El Madrid ya tiene hecha la maleta

Se llevan más de mil artículos deportivos

MARIO G. ESTRELA | MADRID

La maleta para la final ya está hecha. Los jugadores blancos dispondrán de más de mil artículos deportivos para los tres días de estancia en París. Cuatro equipa-

ciones completas de negro y oro, 120 chandals, 160 toallas... la marca deportiva adidas lo tiene todo previsto para que a los blancos no les falte de nada en París.

Además, la marca de las tres bandas explicaba ayer a los medios de comunicación que el nuevo tejido de las camisetas transporta el sudor al tejido exterior y mantiene siempre seco el cuerpo de los jugadores.

## EQUIPAJE PARA PARIS

|                              |     |                       |     |
|------------------------------|-----|-----------------------|-----|
| Camisetas de juego*          | 100 | Anoraks               | 40  |
| Pantalones de juego*         | 100 | Camisetas de tirantes | 50  |
| Pares de medias*             | 100 | Pares de zapatillas   | 40  |
| Chandals                     | 120 | Pares de chancletas   | 40  |
| Sudaderas                    | 40  | Pares de calcetines   | 120 |
| Pantalones cortos de entreno | 40  | Toallas               | 160 |
| Polos de calle               | 80  |                       |     |

\* 4 equipaciones de 25

SI TE ASUSTAS CUANDO LLEGA EL RECIBO DEL SEGURO DE TU COCHE ES QUE NO LO TIENES ASEGURADO EN GÉNESIS.



Schlitz PEANUTS e United Feature Syndicate, Inc.

LLAMA A GÉNESIS Y AHORRA HASTA UN 30% EN EL SEGURO DE TU AUTOMÓVIL.

Llámanos y podrás conseguir:

- Descuento de hasta un 30% en tu seguro de coche.
- Bonificación por no siniestralidad de hasta un 60% en pólizas a Todo Riesgo y de hasta un 50% en pólizas a Terceros.
- Reposición de tu coche en caso de siniestro total (vehículo nuevo, si tiene menos de dos años y está asegurado a Todo Riesgo).
- Servicio rápido de asistencia en carretera desde el Km. 0 en toda Europa.
- Libre elección de taller, incluido el concesionario de la marca.
- Gestión de multas.
- Con todo el respaldo de dos sólidas instituciones financieras: el Banco Santander Central Hispano y Metropolitan Life.

### RELLENA ESTE TEST

- ¿Te consideras un buen conductor? Sí ☐ No ☐
- ¿Tienes más de 30 años? Sí ☐ No ☐
- ¿Hace más de 10 años que conduces? Sí ☐ No ☐
- ¿Tienes alguna bonificación por no siniestralidad en tu póliza actual? Sí ☐ No ☐
- Si has contestado afirmativamente a estas preguntas, llámanos y pidenos tu precio de buen conductor.

## Génesis

Para más información consulta en:  
[www.bancosantanderbsch.es/genesis](http://www.bancosantanderbsch.es/genesis)



Banco  
**Santander Central Hispano** MetLife



902 10 15 10

(Lunes a viernes, de 8 a 21:30 h.  
Sábados, de 9 a 13:30 h.)

## EL DISGUSTO Y EL ENFADO

Savio puede tener dañado el menisco

Los dos tuvieron que abandonar el campo nada más comenzar la segunda parte. Michel Salgado, al minuto, con problemas en el tobillo derecho. Savio, en el 57, cojeando de su pierna izquierda. Es la misma rodilla que le tuvo meses apartado de los terrenos de juego, y hoy será sometido a una decisiva prueba que dirá si está o no en condiciones de jugar la final de la Champions en París.



Roberto Carlos y Turiel.

La afición los despidió con una bronca

El público del Bernabéu, que llenó más de la mitad de las gradas, se agarró un enfado importante y despidió a los jugadores con pitos y bronca. No fue un final feliz camino de París, como muchos esperaban. Entre el público casi nadie entendía cómo los jugadores andaban tan despistados y dejaban todo para la final cuando podían haber estado ya clasificados para la Champions del año próximo.

## HAN DICHO

“Metimos el gol en el momento clave, merecimos la victoria”

**Víctor**

Jugador del Valladolid

“Ganar en el Bernabéu es un gran broche”

**Ricardo**

Portero del Valladolid

“Es triste despedirse con una derrota, pudimos ganar”

**Karembeu**

Jugador del Madrid



Bebe con moderación. Es tu responsabilidad.



TRIPLE DISTILLATION

TRIPLE PURITY



NO IMPERFECTIONS



# El Camp Nou dio la espalda

## Pitos y pancartas en el adiós de Núñez y Van Gaal

| Barcelona | Celta |
|-----------|-------|
| 2         | 2     |

| Ptos. MARCA     |                   |
|-----------------|-------------------|
| 1 Hesp          | 1 Pinto 13        |
| 2 Reiziger      | 1 75' Sergio 21   |
| 22 F. De Boer   | 1 1 Cáceres 4     |
| 23 Zenden 46'   | 0 1 Djorovic 19   |
| 4 Guardiola     | 1 2 Juanfran 14   |
| 26 Xavi 46'     | 1 1 70' Vivas 20  |
| 28 Gabri        | 1 1 Celades 16    |
| 10 Litmanen 81' | 0 2 Giovannella 5 |
| 19 Dani         | 2 2 Tomás 7       |
| 9 Kluivert      | 2 2 Makelele 23   |
| 8 Cocu          | 1 1 85' Turdó 22  |

| Cambios           |                    |
|-------------------|--------------------|
| 37 Santamaría 46' | 1 1 70' Coira 18   |
| 32 Puyol 46'      | 2 1 75' Mena 28    |
| 12 Sergi 81'      | - - 85' Belmadi 24 |

**Tiempo de juego** 95'  
**Real** 57' **39'** Parado

**Posesión**  
**Local** 68' **32'** Visitante

### El árbitro

**Bueno Grimal** (1). Aragonés. Mostró tarjetas amarillas a Guardiola (18'), Reiziger (50'), Puyol (57'), Tomás (61'), F. De Boer (61'), Cocu (69'), Vivas (70'), Litmanen (78'), Cáceres (79').

### Goles

**0-1** (29m) **Tomás** dispara por bajo, tras una gran jugada personal de Makelele.  
**0-2** (34m) **Turdó** marca de gran disparo con la izquierda que entra por la escuadra.  
**1-2** (46m) **Kluivert**, de penalti por mano de Giovannella.  
**2-2** (51m) **Kluivert** cabecea impecablemente un centro de Dani.

### Ocasiones

(10') Falta que saca Guardiola y Kluivert cabecea por encima del larguero.  
(14') Cabeza de Celades de Turdó.  
(21') Libre directo que ejecuta Tomás, rebota en Litmanen y el balón se estrella en la cruzeta de la meta de Hesp.  
(35') Giovannella dispara y Hesp desvía a córner con apuros.  
(45') Llegada de Celades, que dispara flojo y Hesp despeja con el pie derecho.  
(50') Kluivert no llega a un centro que se pasea por el área celta.  
(60') Tiro de Puyol que Pinto desvía.  
(80') Libre directo que lanza Guardiola y el balón sale rozando el poste derecho.

### Incidencias

Camp Nou: 70.000 espectadores.

### El palco

Nicolás Casaus presidió el palco del Camp Nou por la ausencia de Núñez.



JAVIER CAMPILLA

TEXTOS: ARTURO GARCIA Y SERGI FONT. FOTOS: FRANCESC ADELANTADO, MIGUEL RUIZ Y JAVIER CAMPILLA

El Barcelona ha despedido la temporada de la forma más sorprendente. Con la indiferencia de su público, sin Núñez en el palco, con Van Gaal a punto de despedirse y con pancartas contra ambos en las gradas del Camp Nou. En ellas se leía: "Bon voyage Louis", "Van Gaal go home", "Núñez muchas gracias por todo, te toca Johan", "Núñez te queremos, sin ti ganaremos" o la de los ultras: "Fuera mercenarios que no sienten los colores". También las hubo de agradecimiento: "Van Gaal gracias por las dos ligas" y "Núñez siempre será el mejor presidente".

Unos pequeños incidentes al principio del encuentro entre nuñistas y no-nuñistas no restaron protagonismo a la entrada del equipo, recibida con aplausos y coreando el himno a voz en grito. Duró poco. Pero ya en el minuto 30 se escucharon los primeros pitos dirigidos a Zenden que se fueron incrementando hasta la gran pitada-pañolada del descanso al que se retiraban con un 0-2. Sin em-

bargo, la cara del partido cambia completamente y el equipo reacciona. El público se anima para enfriarse poco después ya que el público con el transistor al oído conocía la victoria del Depor y fue abandonando el estadio.

Al término del partido, silencio total. Indiferencia. Sólo se oía la publicidad del videomarcador. Seis valientes: Gabri, Hesp, Frank De Boer, Guardiola, Dani y Reiziger saludaron desde el centro del campo y recibieron algunos aplausos. Se despedía la quinta y última temporada de Núñez sin ganar un título importante.

## Salvó la Champions



Luis F. Rojo

El Barcelona quedó subcampeón y estará la próxima temporada en Liga de Campeones. Pocos lo hubieran creído después de ver el primer tiempo que hizo. Esos primeros cuarenta y cinco minutos fueron un auténtico baño por parte del Celta. Los de Víctor Fernández anularon totalmente al conjunto azulgrana y se pusieron con un 0-2 que parecía sentenciar el

## Antrás hizo de Gaspart

Con Núñez metido en un despacho del Camp Nou viendo el partido por la televisión y con Joan Gaspart fuera de juego por ser posible candidato a las elecciones, a la hora de hacer declaraciones y dar la cara con la Prensa le tocó la papeleta a José María Antrás.

El portavoz de la Junta directiva reconoció que la Liga se perdió hace semanas: "Era difícil ganar la Liga en estas condiciones porque se perdió hace un par de semanas, ahora no es el momento de hacer balance, hemos estado en todas las competiciones hasta el final, no se ha conseguido el milagro de los tres

títulos y los aficionados querían la Champions". Además Antrás hizo referencia a la disputa de la final copera: "Se celebrará irreversiblemente y esperábamos una resolución más urgente". Por otra parte, Dani desmintió una posible marcha del club: "Me ha costado mucho llegar aquí y no tengo intención de irme".

## Serra Ferrer hablará con Van Gaal el lunes

Lorenzo Serra Ferrer comentó a la prensa ayer que se reunirá con Van Gaal el lunes pero no fue más allá. El encargado del fútbol base del Barça no quiso confirmar si tomará las riendas

del equipo, aunque todo apunta a que el holandés anunciará su marcha en la rueda de prensa convocada a las dos de la tarde de hoy y Serra Ferrer tomará el relevo del equipo.

## Wenger, candidato para el banquillo culé

Arsene Wenger figura en la lista de candidatos para sustituir a Louis van Gaal. Según la Prensa inglesa, la entidad azulgrana está muy interesada en el actual entrenador del Arsenal, pese a que el francés tiene contrato con

los de Highbury hasta junio del año 2002. Pero Wenger ya ha expresado su intención de acabar su contrato con el Arsenal: "Firmé hasta el año 2002 y voy a respetar el contrato. Renuncio a negociar con cualquiera".



MIGUEL RUIZ





## Van Gaal Sin títulos este año

Van Gaal hará hoy balance de la temporada y probablemente anunciará de forma oficial su marcha del Barcelona en la rueda de prensa convocada para las dos de la tarde de hoy. El holandés se irá del club catalán sin añadir ningún título nuevo en esta última campaña. El primer año en el Barcelona conquistó Liga, Copa y Supercopa, mientras que el pasado año ganó 'sólo' la Liga.

# El holandés se da por contento

"Un título no lo es todo, lo importante es estar en Champions"

Louis Van Gaal, que no quiso hacer balance, manifestó que "hemos merecido la victoria. El gol anulado era clarísimo y eso nos perjudica. También he oído que al Espanyol no le han pita-

do un penalti. Estos detalles no pueden ocurrir ahora, aunque el Depor ha merecido la Liga. Un título no lo es todo. Lo importante es que estamos en la Champions". Por su parte, su esposa Truus, en declaraciones a La Gradería, dijo que "mi marido es demasiado bueno para este club. La culpa es de la prensa".

### El Celta niega una inspección al club

**R. VALERO | VIGO**  
El Celta anunció ayer una querrela contra el diario La Razón por la publicación "de las calumnias injuriosas y gravísi-

mas imputaciones con conocimiento de su falsedad" de una supuesta investigación al club de la Fiscalía por blanqueo de dinero.

### HA DICHO

**"El Barça necesita ser campeón y según eso, no ha tenido una buena temporada"**

**"La final de la Champions la va a ganar el Real Madrid, aunque igual me precipito"**  
**V. Fernández**  
Entrenador del Celta

## MITSUBISHI CARISMA TDintercooler 90 CV

Motor Turbo Diésel de 90 CV con un consumo de 4,8 l. cada 100 km. Incluye aire acondicionado, airbag, ABS, cierre centralizado, elevavinas eléctricos, dirección asistida y radiocassette RDS con carátula extraíble.

(\*) Precio válido para versiones Classic en stock hasta fin de mes en Península y Baleares. Incluye transporte e impuesto de matriculación. No incluye Plan Prever de 80.000 ptas. Versión gasolina GDI 125 CV al mismo precio. Gama Carisma desde 2.260.000 ptas. 3 años de garantía sin límite de kilometraje y asistencia en viaje 24h. en Europa.

Modelo fotografiado con llantas opcionales.

# 2.590.000 ptas.\*

(el diésel más económico de su categoría)

www.mitsubishi-motors.es  
concesionarios: 902 20 10 30





| Valencia | Zaragoza |
|----------|----------|
| 2        | 1        |

| Ptos. MARCA    |   |               |
|----------------|---|---------------|
| 1 Cañizares    | 1 | Juanmi 1      |
| 20 Angloma     | 2 | 77' Pablo 16  |
| 2 Pellegrino   | 2 | Paco 23       |
| 5 Djukic       | 1 | Sundgren 22   |
| 15 Carboni     | 2 | Lanna 5       |
| 6 Mendieta     | 2 | Acuña 20      |
| 8 Farinós 92'  | 1 | 67' Aragón 8  |
| 14 Gerard      | 1 | M. Vales 24   |
| 18 Kily 84'    | 2 | 65' Juanele 7 |
| 17 Sánchez 46' | 1 | Vellisca 11   |
| 7 Claudio      | 2 | Milosevic 9   |

| CAMBIO          |   |                   |
|-----------------|---|-------------------|
| 11 Ilie, 46'    | 1 | 65' Solana 3      |
| 23 Albelda, 84' | - | 67' J. Ignacio 14 |
| 22 Gerardo, 92' | - | 77' Yordi 19      |

| Tiempo de juego |            |
|-----------------|------------|
| Real 44%        | 52% Parado |

| Posesión     |              |
|--------------|--------------|
| Valencia 51% | 49% Zaragoza |

**El árbitro**  
Medina Cantalejo (0). Andaluz.  
Mostró tarjeta amarilla a Djukic (14'), Txetxu Rojo (15' y 88'), Martín Vellisca (20'), Sundgren (22'), Pablo (34'), Juanele (49'), Lanna (65') y Yordi (77' y 83').

**Goles**  
0-1 (5') Milosevic controla el balón dentro del área y bate a Cañizares de duro y cierto disparo con la izquierda.  
1-1 (59') Pellegrino remata con la zurda y sobre la misma línea de gol toca Sundgren el balón y se introduce en la portería.  
2-1 (70') Zurdazo de Kily, el balón toca en Sundgren, rebota en Claudio López y se cuela en la portería.

**Ocasiones**  
(3') Duro disparo de Kily González y Juanmi para con algunos problemas.  
(11') Falta que saca Claudio López con rapidez, Sánchez remata solo y Paco rechaza finalmente el balón.  
(21') Falta indirecta que lanza el Valencia, siendo Kily el que remata finalmente, aunque el balón se marcha muy alto.  
(28') Acuña lanza un libre directo desde el semicírculo del área y Cañizares para.  
(31') Kily cabecea en buena posición y el balón se va por encima del larguero por poco.  
(41') Sánchez le roba la cartera a Paco, tira raso y Juanmi envía el balón a córner.  
(56') El Valencia reclama penalti por presuntas manos de Paco.  
(81') Milosevic remata alto.

**Incidencias**  
Campo de Mestalla. 45.000 espectadores. Se guardó un minuto de silencio por los siete muertos del accidente pirotécnico de Rafelcofer. 1.500 aficionados estuvieron en las gradas del estadio valencianista.

| EL APUNTE           |         |
|---------------------|---------|
| VALENCIA   ZARAGOZA |         |
| Asistencias         | 6   4   |
| Balones al área     | 41   20 |
| Fueras de juego     | 7   3   |
| Tiros a puerta      | 7   5   |
| Tiros totales       | 26   12 |

# La Champions ya es del Valencia

## Se clasificó pase lo que pase en París

TEXTOS: DIEGO PICO, ANTONIO SANFELIU Y JORGE SEGURA.  
FOTOS: JOSE ANTONIO SANZ Y VICENTE RODRIGUEZ.

Terminó la temporada y el Valencia volvió a sacar buena nota. Por segunda temporada consecutiva el equipo que entrena Héctor Cúper disputará la Liga de Campeones... pase lo que pase el próximo miércoles en París en la gran final ante el Real Madrid. Con su triunfo de ayer sobre el Zaragoza, y después del resto de resultados de los equipos implicados en esta lucha, el conjunto valencianista alcanzó la tercera posición y, así, se aseguró su participación en la máxima competición intercontinental. Mestalla, como sucedió la temporada pasada, estalló en la última jornada del Campeonato. El sprint final del Valencia ha sido espectacular. En las últimas siete jornadas de Liga ha sumado seis triunfos y un empate, el cosechado en la penúltima jornada de Liga en el estadio de Balaídos ante el Celta. Los de Cúper han demostrado ser el equipo más en forma de España y cuando han salido a jugar a Europa también han dado muestras de esa tremenda fortaleza. Corre, juega, marca goles... Este Valencia está que se sale y los que le han colocado la etiqueta de favorito para la final de la Champions League lo han hecho con muchos argumentos en la mano.

### En sus manos

El Zaragoza, que luchaba por ganar el título de Liga, ha quedado finalmente en cuarta posición y, paradójicamente, se encuentra en

manos del Valencia si quiere disputar la Liga de Campeones la temporada que viene. ¿Por qué? Muy sencillo. Si el Real Madrid gana la gran final se clasificaría automáticamente para disputar la siguiente edición, además de los tres primeros de la Liga española, con lo que el equipo que entrenará Lillo se debería conformar con la 'pedrea' de la UEFA. Por ello, jugadores, aficionados y directivos del Zaragoza apoyarán al Valencia este miércoles, pues un triunfo de los de Cúper posibilitaría que los maños jugarán la Champions por primera vez en su historia. Como decía Andoni Cedrún en la Cadena Cope, "ahora nos toca a todos los zaragocistas comer naranjas..."



Claudio López y Kily González se abrazan tras el segundo gol

## Valencia, fuera de serie



Fernando Alvarez

Mestalla volvió a repetir una fiesta en la última jornada. El Valencia necesitaba una victoria y esperar. Y así lo hizo. Y la jugada le salió redonda. A pesar de empezar el encuentro

con demasiadas dudas, le dio la vuelta al marcador en una nueva exhibición que demostró que en la actualidad es el equipo más en forma de Europa. Por su parte, el Zaragoza se queda cuarto en la tabla y tendrá que esperar a que el Valencia sea el Campeón de Europa para no quedarse fuera de la próxima Liga de Campeones.

**Milosevic, a la primera.** Sin embargo, el Zaragoza sólo con Milosevic en el ataque, se bastó para desarmar al Valencia nada más comenzar el encuentro. El primer balón que tocó el yugoslavo lo convirtió en gol, con la colaboración de un ligero despiste de Pellegrino. Pero no sólo salió despistado el central argentino. El Valencia en bloque parecía atenuado pensando más en la final del miércoles que en la ocasión que se le presentaba para intentar asegurarse ya la Liga de Campeones. Sin embargo, los transistores del público despertaron a los jugadores. Conforme los resultados de los otros partidos eran más favorables para la clasificación de los de Cúper, Mestalla lo transmitía

automáticamente de forma ensordecedora. Los valencianistas entendieron el mensaje y despertaron. Pellegrino, precisamente, contrarestó su error inicial con un buen gol (el primero con el Valencia) que iniciaba la remontada. El fútbol trabado del principio dio un giro radical. La presión de Gerard y Farinós devolvió el control del encuentro a los valencianistas.

**El Zaragoza, casi noqueado.** El juego arrollador del Valencia dejó al Zaragoza al borde del K.O. Los maños estuvieron a punto de partirse por la mitad. Sin embargo, la presencia de Milosevic cerca del área era suficiente para contener un nudo en la garganta, como ocurrió en dos ocasiones cerca del pitido final. Sin embargo, al Valencia de ayer, al más puro estilo 'Champions', no se le resistía nadie. Claudio López -no podía ser otro- con mucha suerte, puso el 2-1 que a la postre fue definitivo y vital. El Zaragoza intentó empatar hasta el final, pero estuvo más cerca la sentencia valencianista que la igualada maña. Con el pitido del árbitro estalló Valencia...

## Amargo adiós de Txetxu Rojo

### Debutará con el Athletic... desde la grada

Las tarjetas de Medina Cantalejo dieron lugar ayer a dos curiosas situaciones. La primera, que Txetxu Rojo no podrá estrenarse la temporada que viene en el banquillo del Athletic -su nuevo equipo- en la primera jornada. Ayer vio dos amarillas y tuvo que ver el final desde el túnel de vestuarios. Rojo señaló ayer que "ha si-

do mi último partido con el Zaragoza".

Pero las dos tarjetas que vio Yordi también merecen comentario aparte. La primera tarjeta la vio mientras esperaba el cambio. El cuarto árbitro informó a Medina Cantalejo que había pisado el césped y vio la primera cartulina. Cuando sólo llevaba seis minutos en el césped soltó

una 'patadita' a Angloma -cuando no llegaba a un balón- y vio la segunda.

### Incidentes en el túnel

Al final del partido el presidente y vicepresidente del Zaragoza, Alfonso Soláns y Angel Rota, respectivamente tuvieron una fuerte discusión con el árbitro que éste reflejó en el acta.





## CHAMPIONS

### Héctor Cúper reservó a Angulo

Cúper decidió no arriesgar y dejó fuera de la convocatoria a Angulo. El asturiano arrastraba unos problemas musculares y su técnico no quiso forzarle con vistas a la final de París. Sánchez ocupó su lugar en el once titular.

### 473.000 pesetas para la final

El Ayuntamiento de Valencia se gastará 473.000 pesetas del dinero público en entradas para la final de París. Siete concejales, un funcionario de protocolo y los periodistas de información municipal son los grandes afortunados.

## HA DICHO

“Insto a los jugadores del Valencia a morder el césped y a que nos traigan la Copa”

“Pero por encima de todo, espero que el miércoles volvamos a ser un ejemplo de afición...”

Rita Barberá

Alcaldesa de Valencia



## Claudio Manteado en su adiós

Claudio López se despidió ayer de la afición de Mestalla. Tras cuatro temporadas vistiendo la camiseta del Valencia, el Plojo dijo adiós. El delantero argentino, que tantas y tantas jornadas de gloria ha dado al valencianismo, jugará en la Lazio la temporada próxima y se despidió de su 'casa' con emoción. Claudio fue manteado por sus compañeros nada más finalizar el encuentro.

## EL ZARAGOZA NO TENIA PRIMA DE CAMPEON

Los jugadores sólo tenían pactado un premio por entrar en la Champions

El Zaragoza pudo proclamarse en la noche de ayer campeón de Liga. Dependía de terceros y es el que menos posibilidades tenía de los tres candidatos al título. Pues bien, a pesar de que podía haber sido el día más importante en la historia del club maño, el equipo de Txetxu Rojo no tenía pactada prima alguna por ganar el título de Liga.

Los jugadores pactaron con Alfonso Soláns hace tiempo que cada uno de ellos cobraría diez millones -además de las primas por puntos sumados a lo largo de la Liga- en caso de que el equipo se clasificase para disputar la Champions League. Sin embargo, no han negociado en momento alguno cantidad alguna de dinero en caso de que el Zaragoza se proclamase ayer por la noche campeón de Liga. “El presidente nos dará lo que quiera si somos campeones”, explicaba hace unos días un integrante de la plantilla. Sin embargo, finalmente el mandatario zaragocista -por desgracia para él- no tendrá que rascarse el bolsillo, aunque bien es cierto que la temporada realizada por el equipo de Txetxu Rojo ha sido espectacular.

Información SEAT: telf: 902 402 602 Internet: <http://cordoba.seat.es>



Vacaciones gratis.

Seat Córdoba.

Sin pagar hasta septiembre.

No es del todo cierto que todas las cosas buenas se hacen esperar. Tal vez las vacaciones no lleguen enseguida, pero sí puedes tener un Seat Córdoba hoy mismo, y no pagarlo hasta después del verano.

Este mes tienes un Seat Córdoba Stella 1.4 con autoclima, elevalunas eléctricos, cierre centralizado y radiocassette.

Y por sólo 1.760.000 pesetas, después del verano, claro. Durante las vacaciones, paga sólo tus caprichos.



Precio recomendado por el fabricante: 1.760.000 ptas./10.577,81 €. Seat Córdoba Stella 1.4, IVA, transporte, ahorro promocional y condiciones Plan Prever Incluidos. Oferta válida hasta fin de mes en Península y Baleares. Imagen correspondiente al acabado SPORT.



| Athletic | Alavés |
|----------|--------|
| 2        | 1      |

| Ptos.            | MARCA |   |                  |
|------------------|-------|---|------------------|
| 26 Lafuente      | 3     | 1 | Herrera 1        |
| 5 Felipe         | 1     | 2 | Contra 2         |
| 4 Alkorta        | 1     | 2 | Eggen 4          |
| 15 Ferreira 63'  | 2     | 1 | Karmona 5        |
| 10 Larrazabal    | 1     | 1 | Torres Mestre 24 |
| 7 Imaz 80'       | 1     | 1 | Desio 16         |
| 6 Urrutia        | 2     | 1 | 77' Pablo 10     |
| 12 Carlos García | 3     | 1 | 69' Azkoitia 20  |
| 22 Javi González | 3     | 1 | Astudillo 18     |
| 8 Guerrero       | 1     | 2 | Ibon Begoña 3    |
| 20 Urzaiz 88'    | 2     | 3 | 65' J. Salinas 9 |

| CAMBIO            |   | CAMBIO |                  |
|-------------------|---|--------|------------------|
| 37 Expósito 63'   | 1 | 2      | 65' J. Moreno 19 |
| 16 Sivori 80'     | - | 1      | 69' Kodro 23     |
| 36 D. Karanka 88' | - | 77'    | Salcedo 27       |

| Tiempo de juego |            |
|-----------------|------------|
| Real 51'        | 46' Parado |

| Posesión    |                  |
|-------------|------------------|
| Local 43,8% | 56,12% Visitante |

**El árbitro**  
Puentes Leira (0). Gallego.  
Mostró tarjetas amarillas a Contra (25'), Alkorta (26') y Javi Moreno (84').

**Goles**  
1-0 (18 m) Guerrero remata de cabeza a la red un centro desde la derecha de Javi González.

1-1 (45 m) Salinas, en fuera de juego, marca a la media vuelta después de una falta lanzada desde el centro del campo por Torres Mestre.

2-1 (62 m) Carlos García remacha a la red desde el área pequeña un servicio con la cabeza de Javi González.

**Ocasiones**  
(3') Remate de Javi González que Martín Herrera desvía con la punta de los dedos a saque de esquina.

(31') Salinas, en el área pequeña, no acierta a dirigir su remate a portería.

(44') Falta que lanza Desio y Lafuente con muchísimos apuros evita el empate junto a su palo izquierdo.

(46') Centro desde la izquierda de Urzaiz, Guerrero peina de cabeza en el área pequeña y el balón está a punto de entrar.

(59') Salinas se marcha solo, pero remata con la zurda fuera.

(67') Pase desde la banda de Javi Moreno y Azkoitia remata de cabeza fuera.

(69') Gran jugada de Ibon Begoña, que tras un regate lanza un remate que roza el poste de Lafuente.

(87') Salcedo coloca el balón por debajo de las piernas de Lafuente y el balón acaba en el palo.

**Polémica**  
53' Posible penalti de Torres Mestre sobre Imaz.

**Incidencias**  
San Mamés: 32.000 espectadores.

# No hubo favor en San Mamés

## El Athletic impidió al Alavés llegar a la Liga de Campeones

RAFAEL BEATO | BILBAO

¿Quién dijo regalar? Los jugadores del Athletic no dejaron ni un solo resquicio a la suspicacia ni regalaron absolutamente nada al Alavés. Los leones dieron anoche una enorme lección de profesionalidad dejando de lado sus sentimientos en un partido en el que salieron desde el minuto inicial a por el Alavés, descaradamente.

Con su triunfo, los rojiblancos impidieron que, vistos los resultados, el equipo vitoriano alcanzara un puesto que los jugadores dirigidos por Mané no podrían imaginar ni por asomo, el subcampeonato de Liga. Sin embargo, al técnico albiazul, Mané, no le sorprendió ni mucho menos, la actitud del equipo rojiblanco.

Es más, se felicitó por su profesionalidad y entrega. No obstante, el equipo albiazul ha hecho más que felices a unos aficionados que hicieron salir a sus jugadores un cuarto de hora después de finalizado el partido para felicitarse mutuamente.

También puede retirarse feliz y contento Julio Salinas. En el minuto 66 del partido Athletic-Alavés, el fútbol perdió un mito llamado Julio Salinas Fernández. Julito se marchó del fútbol como soñaba y merecía. En San Mamés, su casa, delante de lo suyos y marcando su gol 152.



### HA DICHO

“Lo mejor que ha podido hacer el Athletic es lo que ha hecho”

**Mané**  
Entrenador del Alavés

### LE DEJO KARMONA Salinas se despidió siendo capitán

Julio Salinas fue el capitán del Alavés en el partido de su despedida. El ariete, que fue el único delantero que Mané colocó de inicio sobre el césped de San Mamés, pudo lucir el brazalete del equipo albiazul al dejarle Karmona, el habitual capitán del equipo de Mendizorroza. Así, Salinas añadió un recuerdo más a la noche en la que puso punto y final a veinte años ligado al mundo del fútbol.

### Adiós a un histórico

65 minutos de juego. San Mamés se pone en pie para despedir a Julio Salinas. En su último partido, en el campo que le vio hacerse futbolista de elite, Julio se despidió haciendo lo suyo: marcando.

## Al Alavés le tembló el pulso



Rafa Beato

**El Athletic no se apiadó de un histórico Alavés.** El Athletic despidió bien una triste temporada. Lo hizo a costa de un Alavés histórico, pero decepcionado por no haber podido agrandar su legendaria temporada. Los rojiblancos, liberados de cualquier tipo de presión, se dedicaron a disfrutar y soltaron uno de los mejores partidos de la campaña ante un Alavés al que la necesidad le cargó de nervios y desvió el punto de mira de casi todos sus hombres.  
**Don Julio, siempre Salinas.** Evidentemente, la excepción fue Salinas, don Julio, a quien no le tembló el pulso cuando, aún en posición adelantada,

acertaba su equipo más lo necesitaba.  
**Julen, 100 goles con el Athletic.** Antes, Julen ya se había ganado otro huequecito en la historia del Athletic firmando su gol número cien como león, tanto gentileza de Javi González, asistente también de Carlos García en el segundo tanto bilbaíno, gol que mató las ilusiones vitorianas, pero no su alegría.  
**El Alavés despedido al grito de campeones, campeones.** No en vano, sus aficionados pueden estar de enhorabuena tras la temporada más grande del 'Glorioso', y bien que lo saben. Acabaron cantando: ¡Campeones, campeones! La próxima campaña, a Europa.

## LOS DETALLES DEL DERBI

### Alonzo, con txapela.

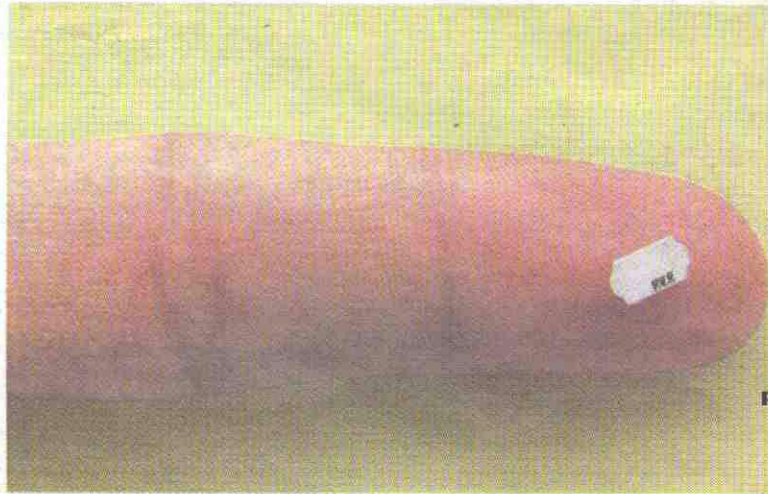
El segundo entrenador del Athletic, el veterano Pierre Alonzo, apareció en el banquillo de San Mamés con una txapela.

### 2.000 albiazules.

Los seguidores del Alavés pudieron ver mejor que nadie el gol de Salinas (152 en su carrera) puesto que estaban ubicados en esa portería.  
**Patxi y Julio.** Fueron los momentos más emoti-

vos. En tres minutos Ferreira se despidió de San Mamés y Julio Salinas puso punto y final a su vida como futbolista. Los jugadores del Athletic hicieron una pifa entorno a Patxi Ferreira, que se

fundió en un abrazo con Luis Fernández. La salida de Salinas puso a San Mamés en pie.  
**Pitada para Kodro.** Tras tanto aplauso, una gran pitada para Kodro, un ex realista.



Precios pequeños para grandes placeres.



Naturalmente, Entrefinos. Desde 20 ptas. el puro.

Las Autoridades Sanitarias advierten que el tabaco perjudica seriamente la salud.



FERREIRA

## San Mamés le mostró su cariño con una gran ovación

Corría el minuto 20 de la segunda mitad cuando Luis Fernández ordenaba el cambio de Patxi Ferreira por el canterano Expósito. El público despidió con una tremenda ovación al bilbaíno en su segunda etapa en el Athletic, ya que a partir de la temporada que viene, Ferreira defenderá los colores del Rayo Vallecano. **I. R. B.**

SANCION

## Txetxu Rojo se perderá el primer partido de Liga

El que será próximo entrenador del Athletic para la temporada que viene, Txetxu Rojo, no podrá dirigir a su nuevo equipo en la primera jornada de Liga al haber resultado expulsado ayer en el encuentro que su equipo, el Zaragoza, disputó ante el Valencia en Mestalla. **I. R. B.**



Contra consuela a Karmona

HOMENAJE A FOURNIER

## Luis Fernández jugará mañana en París

Luis Fernández se volverá a calzar las botas el próximo domingo. El técnico del Athletic jugará un amistoso en París que servirá para rendir homenaje a Laurent Fournier, jugador del PSG y campeón de la Recopa durante la época del técnico de Tarifa. **I. R. B.**

# Luis se despidió del Athletic

## El francés agradeció a club y afición el cariño de cuatro años

JOAQUIN BENITO | BILBAO

Luis Fernández cerraba ayer un periodo de cuatro años al frente del equipo. El técnico se mostró afectado por el final de su ciclo al frente del conjunto rojiblanco. "Ha sido algo sensacional, estoy emocionado después de cuatro años, que debo agradecer a mis jugadores y también a la afición. También quiero agradecerme a Pierre Alonso, porque él también ha contribuido. Estoy triste por la marcha y quiero pedir perdón si en alguna ocasión, y debido a mi carácter, he decepcionado a alguien".

Luis se marcha del Athletic con una espina clavada. "El mérito es de los jugadores y de los técnicos, Iribar, y el resto. También de los médicos, que han contribuido a los triunfos con su trabajo, pero siento no haber podido ganar la Copa". Lo que sí quiso dejar claro el técnico es que "el Athletic ofrece siempre lo más grande a su afición con honestidad y con entrega. Había algunas dudas que se han disipado esta noche, lo mismo que ha ocurrido en otros campos, donde se han dado resultados que han desmentido lo que se pensaba de algunos equipos. En cuento al Alavés ha hecho una gran campaña esta temporada y está finalmente en la UEFA", indicó.

Luis Fernández, que logró un subcampeonato y meter al Athletic por primera vez en la Liga de Campeones concluyó su última comparecencia tras un partido con el Athletic asegurando que "donde quiera que vaya me acordaré de este equipo y del País Vasco. Me marcho contento y orgulloso". Al final del partido, la afición reclamó la presencia del técnico en el terreno de juego. "Yo he bajado por que me lo han pedido, pero las verdaderas estrellas son los jugadores".



Luis Fernández salió al césped de San Mamés reclamado por la afición

## Ferreira se marcha con amargura

Al bilbaíno le gustaría haber dicho adiós la temporada siguiente

R. BEATO | BILBAO

La despedida de ayer de Patxi Ferreira ante su afición le será difícil de olvidar: "Fue más emotiva de lo que pensaba y nunca olvidaré los abrazos con todos mis compañeros".

Sin embargo, a pesar de todo, Ferreira sólo encontró un pero a todo lo vivido ayer: "Todo ha salido perfecto, salvo una cosa: y es que me imaginaba una despedida similar para dentro de un año, no ahora".



Ferreira y Luis, ayer

## MANE, CONTENTO A PESAR DE LA DERROTA

"Tengo la amargura de no haber podido ser segundos en la Liga"

J. B. | BILBAO

Al término del encuentro, Mané se mostró satisfecho con el rendimiento de su equipo a pesar de la derrota: "Hemos merecido más, pero Lafuente ha impedido que marcásemos. A pesar de todo estoy contento porque hemos hecho un partido completo". Con respecto a si el Athletic había salido primado, el de Balmaseda señaló que "si había alguna duda respecto a su planteamiento ha quedado desmentida". Sin embargo, la derrota de ayer supuso una pequeña decepción para el técnico: "Tengo la amargura de no haber podido ser segundos en la Liga. Agradezco el comportamiento de los jugadores en el campeonato, a pesar de que estén tristes en el vestuario".

### Logro histórico

En referencia al logro histórico conseguido por el equipo esta temporada Mané señaló que "la afición debe estar contenta porque nos hemos ganado la UEFA a pulso". Por último, Mané quiso tener un recuerdo para el Athletic y para el protagonista de la noche, Julio Salinas: "Del Athletic espero y esperaré siempre lo mejor, mientras que de Julio, se trata de un jugador que se lo merece todo por todo lo que ha hecho en el fútbol español".



## D. VENTURA DOMINGUEZ RODERO

(Vdo. de D<sup>a</sup> Conchil Landeta)  
(Q. E. G. E.)

FALLECIO EN BARRIKA, EL DIA 19 DE MAYO DE 2000, A LOS 75 AÑOS DE EDAD HABIENDO RECIBIDO LOS SS. Y LA B.A. DE S.S. Sus hijos, Ventura, M<sup>a</sup> José, M<sup>a</sup> Sol, Arantza, Conchil, Iñaki e Isabel; hijos políticos, M<sup>a</sup> Carmen, Manolo, Edorta, Isabel y Jon; nietas, Marta, Ane y Leire; hermanos, Ignacio e Isabel; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

### FUNERALES:

HOY, SABADO, DIA 20, A LAS 6 DE LA TARDE, PARROQUIA BUEN PASTOR Y STA. TERESITA DE BILBAO, B<sup>a</sup> LA PEÑA, C/ ZAMACOLA

# PARA QUE EL LINCE SIGA POR NUESTROS MONTES, NECESITAMOS 300 PTAS. AL MES.

ÚNETE A NOSOTROS EN LA ESPAÑA SALVAJE.

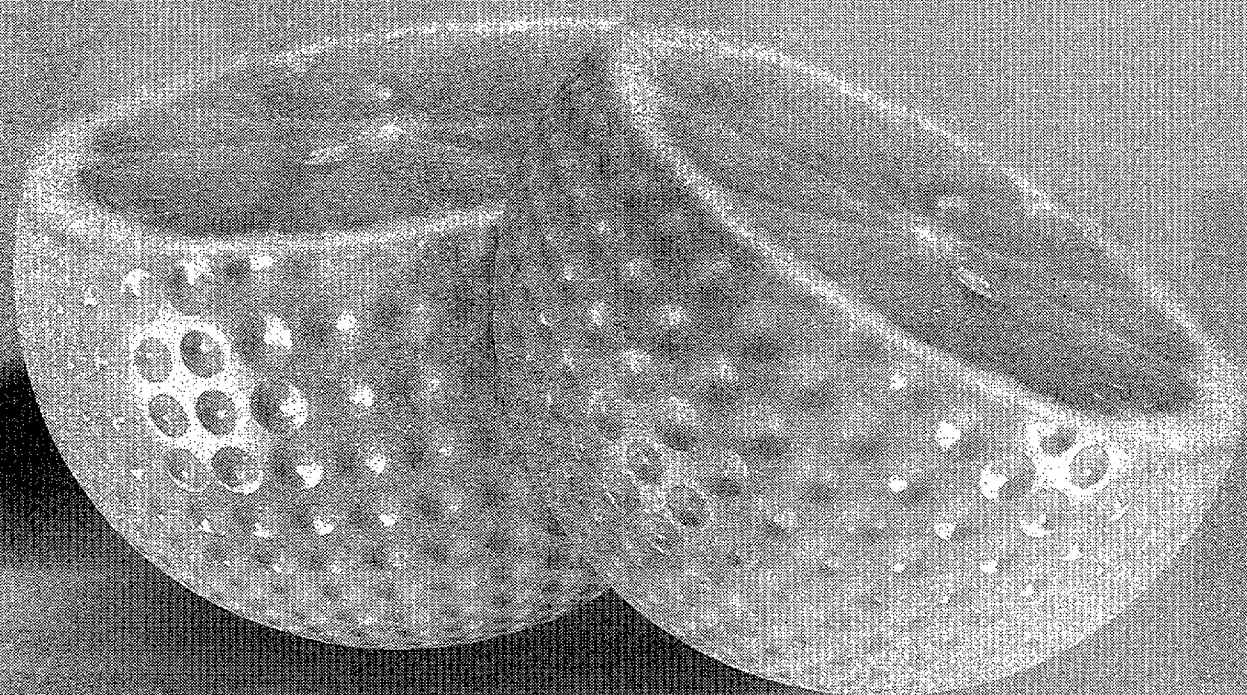
Con 300 ptas. al mes, ayudarás a que **La España Salvaje** nunca desaparezca. Colabora haciéndote socio.

|                                                                                                                                           |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| APELLIDOS                                                                                                                                 |                |
| NOMBRE                                                                                                                                    | AÑO NACIMIENTO |
| CALLE                                                                                                                                     | Nº             |
| C.P.                                                                                                                                      | CIUDAD         |
| PROVINCIA                                                                                                                                 | TEL.           |
| SOCIO: 4.000 pts/año.                                                                                                                     |                |
| <input type="checkbox"/> Adjunto talón a nombre WWF/ADENA <input type="checkbox"/> Adjunto resguardo giro postal                          |                |
| <input type="checkbox"/> Deseo hacer un donativo por ..... pts.<br>(Ingreso en cta. 2001 en todas las oficinas del Banco Central Hispano) |                |
| L121                                                                                                                                      |                |

Fondo Mundial para la Naturaleza  
**WWF ADENA**  
C/ Santa Engracia, 6 - 28010 Madrid.  
En el 91- 308 23 10 recibirás toda la información que quieras.



# Exprima 10 minutos del mejor golf.



The Circus

Exprima Golf Digest y mejore su golf. En 10 minutos solucionamos sus problemas de slice, distancia, juego corto y putt.

- Jugar y trabajar: Practique en la oficina para mejorar en el campo.
- Gane en las distancias cortas: Descubra la ley del mínimo esfuerzo en el juego corto.
- Y además: Travel Digest Algarve, barbacoa con Donald Trump, Tiger Woods, equipamiento, casa-club, consejos de bolsillo...



ya a la venta

**Golf Digest**  
ESPAÑA  
Nadie da más golf



| Mallorca         |   | Atlético |                    |
|------------------|---|----------|--------------------|
| 1                |   | 2        |                    |
| Ptos. MARCA      |   |          |                    |
| 25 Leo Franco    | 1 | 2        | Molina 1           |
| 2 Armando 60'    | 1 | 2        | Mena 14            |
| 5 F. Niño        | 1 | 1        | Santi 6            |
| 14 Olaizola      | 2 | 1        | Gaspar 26          |
| 3 M. Soler       | 1 | 1        | Capdevila 22       |
| 4 Serrizuela     | 1 | 2        | 55' Paunovic 7     |
| 23 Engonga       | 1 | 1        | Valerón 16         |
| 10 Ibagaza       | 2 | 1        | Baraja 8           |
| 11 Stankovic     | 2 | 2        | Luque 30           |
| 19 Diego Tristán | 2 | 1        | 90' Hasselbaink 17 |
| 16 Eto'o         | 1 | 2        | 75' Solari 9       |
| CAMBIOS          |   | CAMBIOS  |                    |
| 8 Carlos 60'     | 1 | 1        | 55' Roberto 18     |
|                  |   | 1        | 75' Njegu 23       |
|                  |   |          | 90' Toni Muñoz 3   |

Tiempo de juego

93'

Real 56'

37' Parado

Posesión

Local 53' 47' Visit

El árbitro

Llonch Andreu (1). Catalán. Mostró tarjetas amarillas a Santi (30'), Ibagaza (32'), Fernando Niño (55'), Stankovic (65') y Mena (80'); también expulsó, por doble amarilla, al rojiblanco Baraja (81').

Goles

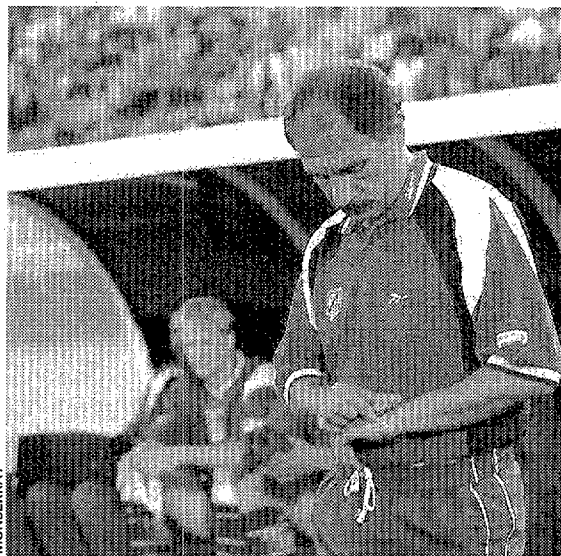
0-1 (5m) **Paunovic** remacha en el segundo palo y libre de marca un córner de Luque.  
1-1 (14m) **Eto'o** culmina de fuerte disparo una pared con Diego Tristán.  
1-2 (31m) **Solari**, de falta directa lejana que no toca nadie y sorprende a Leo Franco.

Ocasiones

(16') Hasselbaink no aprovecha el rechace de Leo Franco tras un tiro lejano de Baraja.  
(20') Solari, en jugada personal, se va de varios rivales y su tiro lo para Leo Franco.  
(23') Stankovic se escapa por la banda, elude a dos rivales, centra a Eto'o y cuando este va a marcar se interpone Luque.  
(34') Potente disparo de Engonga desde fuera del área y Molina despeja a córner.  
(54') Hasselbaink no puede superar a Leo Franco en el mano a mano y el meta mallorquinista despeja a córner.  
(57') Falta directa de Hasselbaink que Leo Franco despeja no sin problemas.  
(68') Eto'o, tras regatear a Molina, se escora un poco y aunque dispara a puerta, el defensa Gaspar consigue despejar.

Incidencias

Son Moix: 13.225 espectadores.



Zambrano debutó con triunfo en el banquillo atlético

## Zambrano dio con la fórmula

### Probó con el esquema para la final de Copa

**SILVIA BARBA Y MIGUEL ALZAMORA | PALMA**  
Fernando Zambrano no tiene dudas y ha dado con la fórmula. Con el filial o con el primer equipo es fiel a un estilo que pondrá en liza en la final de la Copa del Rey y que ya se pudo ver ayer en Son Moix. Con un esquema claro de 4-4-2 buscará dar la única alegría de la temporada a los rojiblancos.

A lo largo de la semana se habló mucho de cómo jugaría el Atlético y Zambrano sorprendió a todos por la sencillez de un planteamiento que, según afirmó el propio técnico rojiblanco, "poco variará con el de la finalísima ante el Espanyol". La primera gran novedad estuvo en la portería, ya que Molina fue titular y puede convertirse en una de las sorpresas para la Copa, ya que Toni había sido el portero titular hasta ahora en el torneo del K. O.

El resto del equipo también dejó ver la esencia del nuevo técnico, ya que Gaspar, Baraja y Luque se convirtieron en la columna vertebral del que tan solo será entrenador por doce días. Jugadores del filial en los que sigue confiando Zambrano para el primer equipo. Por tanto, en Mestalla se podrá ver un Atlético con caras nuevas, como las de Solari, desahuciado por Antic, y que ayer, una vez más, dejó ver su calidad.

En la medular, contando con que Hugo Leal estará disponible el sábado, el doble pivote formado por Valerón y Baraja funcionó y puede que sea el que lleve el ritmo del equipo en la final. Además, hay hombres como Mena, que serán claves en un equipo que aún piensa en Europa.

## El Atlético rompió la racha y ganó tras cuatro meses



Silvia Barba

**Cambio de imagen.** Se jugaban los últimos puntos en Son Moix y a pesar de las circunstancias, un Atlético en Segunda y un Mallorca que luchaba por la Intertoto, se vieron cosas interesantes. La primera, el cambio de imagen del Atlético. Fueron los de Zambrano quienes dominaron en el arranque, con Solari entre líneas y Luque por la izquierda. La calidad de Tristán le metió el miedo en el cuerpo a Molina, pero fue Paunovic quien logró el primer tanto.

**Decide Solari.** Pero la alegría dura poco en casa

del pobre y Eto'o, apoyado en el omnipresente Tristán, logró el empate. Cuando el partido empezaba a decaer un poco, Solari se encargó de despertarlo y, en una falta a priori sin peligro, marcó el tanto definitivo.

**Impotente Mallorca.** En la segunda parte, más de lo mismo. El Atlético, con uno menos por la expulsión de Baraja, y el Mallorca buscando el empate que nunca alcanzó a pesar de Tristán, su referencia arriba.

## LA NOTICIA, AL FINAL

**Lauren anuncia que se va al Arsenal**

Tras el partido, el mallorquinista Lauren, que ayer estuvo en el banquillo por decisión del club, anunció su marcha al fútbol inglés. El Arsenal será su nuevo equipo, tras el acuerdo alcanzado por Mallorca y jugador, por una cifra global de 2.000 millones, el valor de su cláusula de rescisión.

# Díaz Vega se cortó la coleta

## Dirigió su último partido tras 25 años dedicados al arbitraje

|            |   |      |
|------------|---|------|
| Sevilla    |   | Rayo |
| 2          | 1 | 3    |
| Pts. MARCA |   |      |

|                   |   |         |                   |
|-------------------|---|---------|-------------------|
| 33 Olsen          | 1 | 2       | Keller 25         |
| 17 Héctor         | 1 | 1       | Cota 2            |
| 35 Germán         | 1 | 2       | Amaya 4           |
| 18 Tabaré         | 2 | 1       | Hernández 17      |
| 21 Juric          | 2 | 2       | Alcázar 6         |
| 23 Francisco, 21' | - | 1       | 60', Helder 24    |
| 4 Prieto          | 1 | 1       | 67', Poschner 20  |
| 7 Jesuli          | 1 | 1       | Llorens 3         |
| 19 Loren          | 1 | 1       | Cembranos 14      |
| 25 Otero          | 1 | 2       | Canabal 16        |
| 24 Zalayeta, 45'  | 1 | 2       | 60', Bolo 21      |
| CAMBIOS           |   | CAMBIOS |                   |
| 27 Víctor, 21'    | 1 | 1       | 60' Estibariz 7   |
| 32 Marco, 45'     | 1 | 1       | 60' Pablo Sanz 22 |
|                   |   | 1       | 67' Michel 8      |

**Tiempo de juego** 92'

**Real 49' 43' Parado**

**Posesión**

Local 45' 54' Visit

**El árbitro**  
Díaz Vega (3). Asturiano. Mostró tarjeta amarilla a Llorens (11'), Poschner (64'), Juric (75') y Alcázar (85').

**Goles**  
0-1 (1m) Canabal bate por bajo a Olsen después de recibir un magnífico pase en profundidad de Luis Cembranos.  
1-1 (13m) Jesuli sorprende a Keller con un sensacional disparo desde fuera del área.  
1-2 (37m) Bolo fusila a Olsen desde el corazón del área a pase de Canabal.  
2-2 (65m) Juric supera a Keller con una magnífica vaselina.  
2-3 (66m) Hernández bate a Olsen con un soberbio cabezazo.

**Ocasiones**  
(8') Buen centro de Llorens desde banda izquierda que remata Canabal en el segundo palo a las manos de Olsen.  
(15') Bolo se anticipa a la defensa sevillista en el primer palo y conecta un cabezazo que se marcha ligeramente alto.  
(17') Amaya se anticipa 'in extremis' al remate de Zalayeta en un 'pase de la muerte' ejecutado por Otero desde la derecha.  
(19') Cabezazo de Canabal que atrapa Olsen sin problemas.  
(22') Gran jugada personal de Cembranos, cuyo disparo lo saca Prieto en la misma línea de gol.  
(23') Canabal cabecea fuera.  
(40') Parado de Keller en un cabezazo de Otero en el área pequeña.  
(48') Sensacional volea de Bolo que se estrella en el larguero.  
(87') Keller se anticipa al remate de Jesuli, sólo en el área pequeña.



Díaz Vega saluda a los sevillistas Prieto y Alfredo

**M. A. ALVARO | ALMENDRALEJO**  
Manuel Díaz Vega dijo ayer adiós al arbitraje. Han sido 25 años dedicados a impartir justicia por los campos de fútbol. El único 'pero' a su adiós es que el caprichoso ordenador quiso que su despedida fuera descafeinada. Le tocó en 'suerte' el Sevilla-Ray, un partido en el que los dos equipos no se jugaban nada. Quizá el que más se jugaba era él. Pero a Díaz Vega no le importaba, ya que se tomó el partido como siempre lo ha hecho, con gran profesionalidad. Estuvo bien ayudado en las bandas y lle-

vó el partido sin ningún tipo de problemas. Bien es cierto que los dos equipos ayudaron en un encuentro donde, por una vez, no hubo ni protestas de los jugadores. Además, el Sevilla, en los prolegómenos del partido, le entregó una placa como homenaje.

No fue el partido ideal para una despedida del que ha sido uno de los árbitros con el historial más brillante del fútbol español. Al final del partido, Díaz Vega dijo que "esto se ha acabado y todo ha salido perfectamente. Nos hemos retirado con dignidad".

## Cinco goles para unos mil aficionados

Sevilla y Rayo 'regalaron' a los poco más de mil aficionados que se dieron cita en el Francisco de la Hera un partido meritorio en el que, además, hubo muchos y buenos goles: cinco en total.

Ambos equipos no se dejaron llevar por el pobre ambiente que se registró en la grada y firmaron un encuentro entretenido y en el que no faltaron acciones de interés. Sin duda, el adiós de Díaz Vega mereció el esfuerzo y la dedicación de los jugadores.

**El Rayo fue el dueño y señor de un partido que controló prácticamente durante los noventa minutos, a pesar de**

que el Sevilla dio muestras de una gran contundencia cara a gol, ya que en sus dos llegadas de mayor peligro consiguió marcar.

**Sin embargo, a pesar de las dos ocasiones en las que el Sevilla logró igualar el partido al Rayo Vallecano, los de Juande Ramos no se descompusieron y lograron llevarse tres puntos que se merecieron en el cómputo global.**



# El partido del Pichichi

## Salva defenderá ante Catanha la renta de tres goles

**C. CARIÑO y W. GARCIA**  
| MALAGA Y SANTANDER  
Málaga y Racing despiden la temporada con el objetivo inicial cumplido de mantener ambos la categoría en Primera división. El conjunto de Peiró espera rubricar un triunfo para despedirse por la puerta grande de la afición y que le permita soñar con la Intertoto (siempre y cuando los rivales que le preceden rechacen la posibilidad europea).

Pero sí que hay un aspecto que concede al choque de hoy un gran valor. Del césped de La Rosaleda saldrá (salvo 'hemorragia goleadora' de Hasselbaink) el Pichichi de la temporada. Salva encabeza el rán-

king con 27 goles, tres más que el malaguista Catanha, delantero que ya ha hecho tres 'triples' esta temporada. El compeñero de ataque del blanquiazul será Darío Silva, ya recuperado. Ruano tiene todos los números para entrar en el once del sancionado Rufete gracias al 3-5-2 que tiene en mente plasmar sobre el terreno de juego. El Racing, por su lado, acude con demasiadas dudas a La Rosaleda. Munitis no viajará mientras que Sietes estará sentado en el banquillo debido a una tendinitis. Salva, por lo tanto, se ha quedado sin su más fiel escudero.

### La Rosaleda

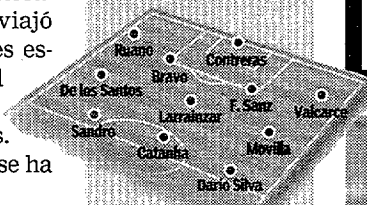
24º Nuboso  
El árbitro  
Turienzo Alvarez

### Málaga

#### Alineación

|    |               |
|----|---------------|
| 13 | Contreras     |
| 3  | Bravo         |
| 21 | Larrazar      |
| 19 | Fernando Sanz |
| 8  | Ruano         |
| 12 | Valcarce      |
| 22 | De los Santos |
| 7  | Movilla       |
| 23 | Sandro        |
| 9  | Darío Silva   |
| 24 | Catanha       |

Suplentes: 1. Rafa; 10 Awulu Quaye; 6. Izaneta; 4. Dorado; 5. Roteta; 16. Genilson y 11. Musampa  
Entrenador: J. Peiró (Esp)  
Bajas: Rufete, Luque y Rojas.

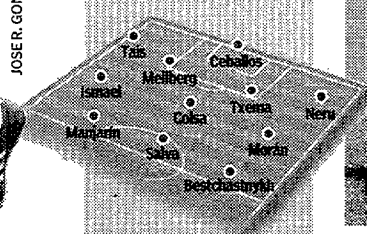


### Racing

#### Alineación

|    |               |
|----|---------------|
| 1  | Ceballos      |
| 24 | Tais          |
| 5  | Mellberg      |
| 15 | Txema         |
| 20 | Neru          |
| 6  | Ismael        |
| 18 | Colsa         |
| 7  | Manjarín      |
| 11 | Bestchastnykh |
| 14 | Morán         |
| 9  | Salva         |

Suplentes: 13 Lemmens (p.s.); 4 Arzeno; 3 Espina; 2 Ruschfeldt; 10 Vívar Dorado; 22 Sietes y 19 Shustikov.  
Entrenador: G. Benítez (PAR)  
Bajas: Munitis.



Salva, con tres goles de ventaja sobre Catanha

JOSE R. GONZALEZ

### EUROPEO SUB-21

## Luque y Musampa, con sus selecciones

Musampa y Luque han sido convocados para participar en la Europeo de la Sub'21 con Holanda y España. El centrocampista tendrá que estar el martes en Holanda. Por su parte, Luque se personará el lunes en Madrid para concentrarse hasta el día 25 en Puente Viejo.

## Benítez

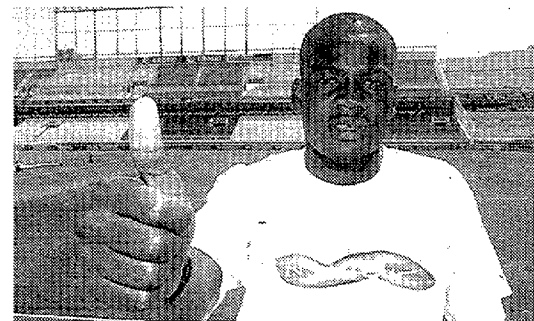
"Todos nos alegraremos de que Salva sea pichichi"

El técnico del Racing, Gustavo Benítez, dará oportunidades a los jugadores menos habituales, aunque "queremos ganar para dejar un buen sabor de boca a la afición".



Catanha, durante el entrenamiento de ayer

## Quaye, en la lista y Munitis, en 'casa'



Awulu Quaye fue la gran sorpresa en la convocatoria del Málaga. El ganhé entró ayer en la lista de Peiró para el encuentro ante el Racing y no salía de su asombro, ya que, desde que recaló en las filas blanquiazules, no había gozado de dicha oportunidad. Quaye manifestó que "estaba esperando que algún día pudiera jugar porque quiero que la gente me conozca". Por otra parte, y dada la poca trascendencia del choque, el técnico racinguista Gustavo Benítez ha decidido no convocar a uno de sus baluartes, el internacional Pedro Munitis. | M. SANCHEZ



Eto'o, junto al malaguista Edgar

## Baraja y Eto'o, en la agenda de Peiró

### El rojiblanco, 5.000 millones de cláusula

MONICA BRAVO | MALAGA

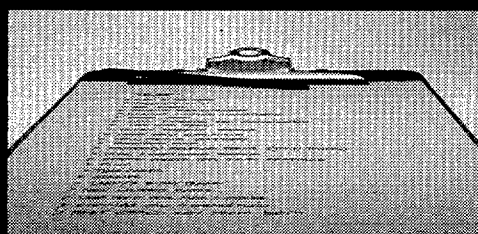
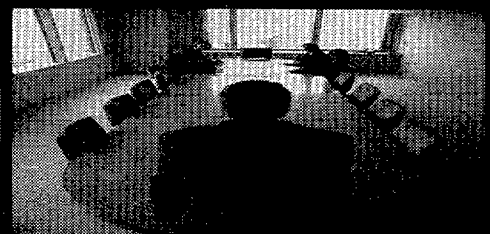
El Málaga busca refuerzos para la próxima temporada y Peiró ya tiene en mente dos nombres: Samuel Eto'o y Rubén Baraja. El fichaje de ambos no es tarea fácil, ya que Baraja está 'blindado' por el Atlético con 5.000 millones. No obstante, los rojiblanco podrían acceder al traspaso si en las negociaciones apareciera la figura de... Catanha. Por su parte, el fichaje de Eto'o contempla parecidas circunstancias. El camerunés pertenece al Madrid por cinco temporadas. Teniendo en cuenta que los deseos del Madrid pasan porque Eto'o juegue un año más cedido se barajan dos posibilidades: una, que llegue a la Capital de Sol para que siga su 'rodaje'; y, la segunda, intercambio de jugadores con Rufete de por medio.

RAFA CASAL

RAMON NAVARRO



**ENCONTRAR A LA PERSONA IDEAL NO ES FÁCIL.  
SALVO QUE SEAS DIRECTOR DE RECURSOS HUMANOS, CLARO.**



En **infoempleo.com** las empresas más importantes del país encuentran, entre más de 50.000 candidatos, al profesional que están buscando. Y si buscas trabajo, de las más de 20.000 ofertas que tenemos cada día, recibirás en tu e-mail sólo aquellas que te interesen. Además, te ayudamos a elaborar tu mejor CV. Con total confidencialidad. Rápido. Fácil. Interactivo. Y gratis. Para que buscar trabajo no te cueste nada. Ni siquiera trabajo.

**info(empleo)**  
.com

TU TRABAJO, TU CARRERA, TU VIDA

[www.infoempleo.com](http://www.infoempleo.com)



# Un Betis premonitorio

## Se despide de Primera sin cuatro pesos pesados

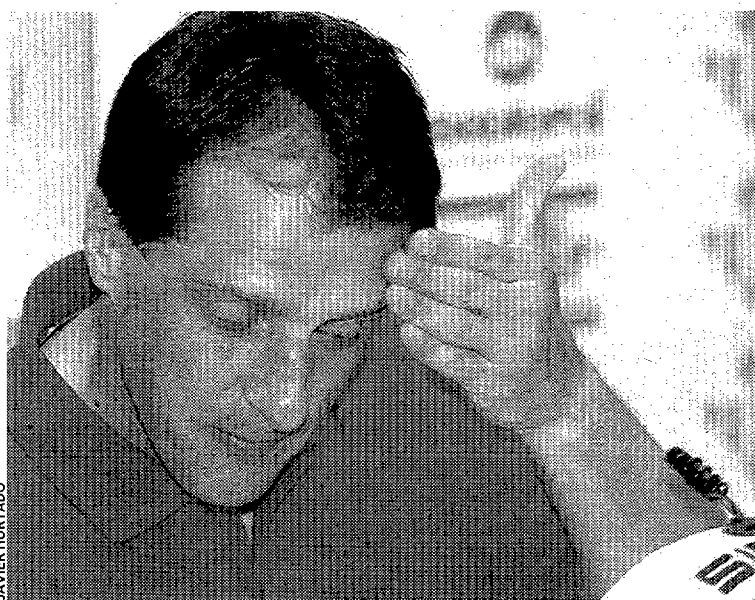
MARTIN BENITO | SEVILLA

El once que hoy juegue frente al Numancia puede ser un Betis premonitorio del equipo que veremos en Segunda. La expedición viaja sin los pesos pesados que pueden marcharse: Alfonso, Finidi, Alexis, Prats, lesionados y Denilson que vio la quinta tarjeta, Tampoco viajaron Bornes, Ito, Luis Fernández y Vidakovic, también lesionados. La baja de Bornes en el último momento obligó a Hadzibegic a echar mano de Romero Sivianes, centrocampista del filial, que se une a su homónimo 'Chirola' Romero. Van pues, dos 'romeros'.

El técnico tendrá que recomponer el equipo. Valerio ocupará la puerta. Otero, Rivas y Filipescu parecen seguros en defensa, a los que se puede unir Crosa o el hasta ahora inédito Solozábal.

El objetivo del partido es "además de los tres puntos, defender los colores del Betis, dar buena imagen y será un examen para algunos a quienes no he visto".

Hadzibegic se pronun-



Faruk Hadzibegic prepara un Betis sin sus estrellas

ció a favor de la cantera. "Pienso que la política del Betis debe ser que la mayoría de la plantilla salga del filial y así se lo diré al presidente si me quedo. No podemos tener una plantilla de 25 de los que 24 sean de otro sitio. La plantilla del Betis B debe ser muy importante para nosotros y tiene que aportar cada temporada algún jugador al primer equipo".

### HADZIBEGIC HABLO CON EL

## Hoy, la gran sorpresa puede ser Solozábal

El técnico bético habló con Solozábal para conocer la disposición del central respecto a su posible inclusión en el equipo, ante la numerosas

bajas. Si juega, sería la gran sorpresa de la despedida del Betis de Primera, ya que no ha jugado ni un solo minuto.

### Los Pajaritos

15° Lluvia

El árbitro  
**MEJUTO GONZALEZ**

|                      |      |     |
|----------------------|------|-----|
| Faltas               | 338  | 346 |
| Amarillas            | 26   | 26  |
| Rojas                | 12   | 12  |
| Penaltis             | 8    | 8   |
| Victorias locales    | 8/11 |     |
| Victorias visitantes | 3/11 |     |

### Numancia

**Alineación**

|    |               |
|----|---------------|
| 13 | Núñez         |
| 7  | Iñaki         |
| 19 | Iván Rocha    |
| 5  | Muñiz         |
| 11 | Octavio       |
| 14 | Castañó       |
| 6  | Nagore        |
| 20 | Pacheta       |
| 21 | Barbu         |
| 9  | Rubén Navarro |
| 24 | Ojeda         |

**Suplentes:** 1. Urroz, 2. Jaime, 15. Belsue, 16. Chispa Delgado, 22. Caco Morán.

**Entrenador:** A. Goikoetxea (ESP).

**Bajas:** No tiene.



### Betis

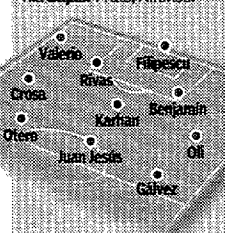
**Alineación**

|    |            |
|----|------------|
| 13 | Valerio    |
| 14 | Otero      |
| 24 | Crosa      |
| 29 | Rivas      |
| 23 | Filipescu  |
| 28 | Juan Jesús |
| 2  | Karhan     |
| 21 | Benjamín   |
| 20 | Cuéllar    |
| 22 | Gálvez     |
| 9  | Oli        |

**Suplentes:** 26 Doblas, 19 Solozábal, 6 Merino, 10 Cañas, 17. 'Chirola' Romero y 30. Romero Sivianes.

**Entrenador:** Hadzibegic (Bosnia).

**Bajas:** Prats, Alfonso.



La afición soriana se volcará hoy con el Numancia

## Fiesta por todo lo alto en Soria

### Homenaje al Numancia por seguir en Primera

P. I. | SORIA

Soria prepara hoy una gran fiesta para festejar la permanencia del Numancia en Primera. Para abrir boca, las peñas del conjunto soriano celebrarán una comidad de hermandad con el club en la zona de aparcamiento de la Tribuna General de los Pajaritos. Luego, al finalizar el partido, los jugadores darán la vuelta de honor al campo. El club ha solicitado a la afición que no invada el terreno de juego al término de los 90 minutos en previsión de no ser multado, ya que se encuentra apercibido de sanción.

En lo estrictamente deportivo, Octavio será la única novedad en el once de Los Pajaritos una vez cumplida su sanción federativa.

### ELEDER

#### El Sevilla le tiene en su agenda

El central vizcaíno Eleder, que termina el próximo 30 de junio contrato con el Numancia, está en el punto de mira del Sevilla con vistas a la 2000-01. "Siempre te gusta que alguien te siga la pista" dijo el central. (P.I.)

GOIKOETXEA

### "Hemos terminado con los deberes muy bien hechos"



Goiko, satisfecho con la permanencia

Goikoetxea, técnico del Numancia, reconoce haber vivido una semana "relajada e incluso más risueña. Esto termina y de una forma muy grata. Hemos llegado con los de-

beres hechos, y muy bien hechos".

Y sobre el partido dijo que "esto es otra cosa. Hay que tener cuidado con las lesiones. No quiero ninguna broma".

## CUATRO BAJAS DE LUJO

### Alfonso

El buque insignia del Betis no viajó a Soria debido a una contractura en la espalda, que le ha tenido toda la semana sin poder entrenarse.

### Denilson

Se quedó en Sevilla debido a que en el partido frente al Real Madrid vio la quinta cartulina amarilla y cumplirá un partido de sanción.

### Toni Prats

El portero titular verdiblanco tampoco se entrenó ayer por culpa de una contractura lumbar, por lo cual es baja ante el Numancia.

### Finidi

El jugador nigeriano fue intervenido ayer en Sevilla y tardará unos dos meses en volver nuevamente a los terrenos de juego.



Para ser socio de Unicef envíe esta solicitud por correo al Apto. 51.100-28080 MADRID.

Nombre \_\_\_\_\_ Apellidos \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_

Año de Nacimiento \_\_\_\_\_ Teléfono (sin prefijo) \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_ D.N.I. \_\_\_\_\_

Quiero hacerme socio de Unicef pagando una cuota\* ☐ semestral de: \_\_\_\_\_ pesetas.  
(elija tipo de cuota) ☐ anual de: \_\_\_\_\_ pesetas.

Domiciliándola en mi Banco o Caja

(datos bancarios)

Código Entidad \_\_\_\_\_ Código Sucursal \_\_\_\_\_ Nº de Cuenta \_\_\_\_\_

Dirección Banco \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_

\* Cuota voluntaria. Media por socio y año, 10.000 pesetas. La cuota de inscripción es deducible el 20% del IRPF.





**Carlos  
Tartiere**10-21° Poco nuboso  
El árbitro  
ANSUATEGUI ROCA**Oviedo****Alineación**

|    |             |
|----|-------------|
| 1  | Esteban     |
| 20 | Keita       |
| 7  | Onopko      |
| 30 | Boris       |
| 14 | Danjou      |
| 21 | Nadj        |
| 17 | Paulo Bento |
| 12 | Pompei      |
| 10 | Dubovski    |
| 24 | Losada      |
| 4  | Rubén       |

**Suplentes:** 25 Unzué, 16 Amieva, 13 Corbo, 19 Iván Ania, 15 Jaime, 11 J. González y 8 Fabio Pinto.  
**Entrenador:** Luis Aragonés.  
**Bajas:** Dely y Rabarivony.

**Real Sociedad****Alineación**

|    |           |
|----|-----------|
| 1  | Alberto   |
| 2  | Fuentes   |
| 24 | Jauregi   |
| 12 | Antia     |
| 14 | Rekarte   |
| 4  | Gómez     |
| 11 | Aranburu  |
| 18 | Iñiguez   |
| 19 | Kholkhlov |
| 10 | De Pedro  |
| 21 | De Paula  |

**Suplentes:** 25 Álvarez, 22 Kühbauer, 17 Barkero, 16 Aldeonzo y 34 Jankauskas.  
**Entrenador:** Clemente.  
**Bajas:** Aranzabal, Sa Pinto, Pika-bea, Iloriente, Loren, Mutia, Guerrero y Corino.

# Adiós a Luis con un llenazo

## Fiesta para celebrar la permanencia un año más

**EDU GONZALEZ | OVIEDO**

Luis Aragonés dice adiós esta tarde al Oviedo y la afición despedirá al 'Sabio de Hortaleza' llenando las gradas del Carlos Tartiere en la fiesta preparada por el club para celebrar la permanencia. "Trataremos de colaborar con la fiesta que se pretende organizar con motivo de este encuentro. Entrar en el campo y darlo todo será el mejor homenaje que podemos ofrecer a nuestra afición; si además ganamos, mejor que mejor", aseguró el técnico.

Aparte del adiós de Luis, Paulo Bento también jugará su último encuentro como carbayón: "Existe cierta tristeza por dejar un club en el que me he sentido muy querido durante estos años, se me ha tratado



## Última rueda de Prensa

Luis Aragonés dio ayer la última rueda de Prensa previa a un encuentro del Oviedo, aunque el Consejo intentará convencerle de su continuidad el lunes.

muy bien y eso jamás podré olvidarlo. Llevo al Oviedo muy dentro de mi corazón", aseguró.

El lleno está prácticamente asegurado y ayer sólo quedaban 400 entradas por vender. El saque de honor lo realizarán los componentes del Club Patín Cibeles, tras ascender a la División de honor de hockey sobre patines.

## Clemente se enfadaría si les meten un gol

"Sería porque hemos fallado"

**O.B. | SAN SEBASTIAN**

Javier Clemente manifestó ayer que la Real Sociedad jugará hoy con el objetivo del triunfo. "Voy con la intención que he tenido siempre: ganar el partido. No por ser el último partido van a jugar los que no han jugado", anunció Clemente. Se le preguntó si por la falta de tensión se verá hoy un partido con goles y contestó Clemente que "como nos metan algún gol, me enfadaré, porque habremos fallado".

Sobre Luis Aragonés indicó que "tanto Luis

Aragonés como yo hemos conseguido que nuestros equipos no caigan a Segunda después de un año muy duro".

**REAL**

## Quince y un lesionado

Las lesiones han provocado que la Real sólo pudiese desplazar ayer hasta Oviedo a dieciséis jugadores, incluido entre ellos un Jankauskas que probablemente ni siquiera estará en condiciones de jugar.

## Luis no descarta irse al extranjero

**E.G. | OVIEDO**

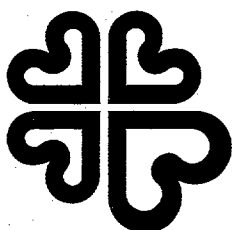
Luis Aragonés no decidirá su futuro hasta escuchar la propuesta del Consejo del Oviedo, pero desveló que no ve con malos ojos una salida al extranjero: "Hay

Ligas en las que no puedes entrar, como en Inglaterra por ejemplo, pero sí que hay otras en las que voy a intentar entrenar, como en la de México, que es atractiva, aunque no sea impor-

tante". Y descubre que "casi todos los años me ha llamado un equipo mexicano, menos este. Antes no lo he visto bien, pero sí que he tenido muchas propuestas del fútbol mejicano".

*Día de Caridad*

**Tu solidaridad es su voz.  
Sé solidario.**



**Cáritas**

Trabajamos por la justicia



## CLASIFICACIONES

| EQUIPO         | P. | J. | G. | E. | P. | GF. | GC. |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|
| 1 Las Palmas   | 65 | 39 | 18 | 11 | 10 | 53  | 38  |
| 2 Villarreal   | 62 | 39 | 17 | 11 | 11 | 56  | 42  |
| 3 Osasuna      | 60 | 39 | 18 | 6  | 15 | 42  | 34  |
| 4 Extremadura  | 60 | 39 | 16 | 12 | 11 | 46  | 41  |
| 5 Salamanca    | 59 | 39 | 16 | 11 | 12 | 47  | 39  |
| 6 Mérida       | 58 | 39 | 15 | 13 | 11 | 39  | 33  |
| 7 Sporting     | 58 | 39 | 17 | 7  | 15 | 51  | 44  |
| 8 Levante      | 58 | 39 | 15 | 13 | 11 | 50  | 46  |
| 9 Lleida       | 57 | 39 | 16 | 9  | 14 | 58  | 48  |
| 10 Tenerife    | 54 | 39 | 14 | 12 | 13 | 49  | 41  |
| 11 Córdoba     | 54 | 39 | 14 | 12 | 13 | 42  | 41  |
| 12 Leganés     | 53 | 39 | 13 | 14 | 12 | 36  | 43  |
| 13 Albacete    | 53 | 39 | 13 | 14 | 12 | 46  | 50  |
| 14 Eibar       | 51 | 39 | 12 | 15 | 12 | 44  | 47  |
| 15 Elche       | 50 | 39 | 11 | 17 | 11 | 43  | 48  |
| 16 Badajoz     | 49 | 39 | 9  | 22 | 8  | 33  | 33  |
| 17 Getafe      | 45 | 39 | 12 | 9  | 18 | 37  | 45  |
| 18 Atlético B* | 45 | 39 | 12 | 9  | 18 | 41  | 56  |
| 19 Compostela  | 44 | 39 | 9  | 17 | 13 | 45  | 51  |
| 20 Logroñés    | 43 | 39 | 10 | 13 | 16 | 50  | 53  |
| 21 Recreativo  | 42 | 39 | 11 | 9  | 19 | 38  | 51  |
| 22 Toledo      | 35 | 39 | 9  | 8  | 22 | 30  | 52  |

\*Baja por el descenso del Atlético de Madrid

## PROXIMA JORNADA

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Osasuna-Tenerife              | Sáb. 20 |
| Barea López - 18:00 h.        |         |
| Córdoba-Villarreal            | Sáb. 20 |
| Texeira Vilhien - 20:00 h.    |         |
| Atlético B-Recreativo         | Dom. 21 |
| Pérez Izquierdo - 12:00 h.    |         |
| Compostela-Levante            | Dom. 21 |
| Téllez Sánchez - 18:00 h.     |         |
| Albacete-Extremadura          | Dom. 21 |
| Ramírez Domínguez - 18:00 h.  |         |
| Logroñés-Eibar                | Dom. 21 |
| González Vázquez - 18:30 h.   |         |
| Leganés-Sporting              | Dom. 21 |
| Valle Gil - 19:00 h.          |         |
| Mérida-Toledo                 | Dom. 21 |
| Amajuru Santamaría - 19:00 h. |         |
| Lleida-Getafe                 | Dom. 21 |
| Moreno Delgado - 19:00 h.     |         |
| Salamanca-Badajoz             | Dom. 21 |
| Román González - 19:00 h.     |         |
| Las Palmas-Elche              | Dom. 21 |
| López de la Fuente - 19:00 h. | C+      |

## OCIO NO VE CLARA OTRA CESION

El central vitoriano puede verse perjudicado tras la marcha de Luis Fernández

**F. VILLAESCUA | ALBACETE**  
Aitor Ocio regresará al Athletic de Bilbao una vez finalizada la temporada tras haber reclamado el conjunto vasco la opción de recompra que tenía sobre el jugador. El central vitoriano está encantado con la idea, aunque tiene muy claro su objetivo: "Mi sueño es jugar en el Athletic, pero si no tengo sitio tendremos que valorar si es conveniente jugar de nuevo en calidad de cedido tras las cesiones en Eibar y Albacete". Aunque todavía es pronto, el jugador tiene confianza: "Luis Fernández tenía buenas referencias mías y no sé si Txetxu Rojo me conocerá, aunque imagino que allí habrá informes". Cuestionado sobre su estancia en Albacete Ocio señaló que "he pasado un año fenomenal y me han tratado de forma excelente, pero mi sueño está en Bilbao".



Ocio, en el partido ante el Atlético B

## ELCHE

**D' Alessandro podrá sentarse en el banquillo del Estadio Insular**

El recurso presentado ante el Comité de Competición por el Elche dio ayer los frutos apetecidos y Jorge D'Alessandro podrá sentarse mañana en el banquillo del Estadio Insular para dirigir a su equipo frente a Las Palmas. El técnico franjiverde cumplió un partido de sanción el pasado jueves en las semifinales de la Copa Federación. **| J. PALOMAR**

## SALAMANCA

**La participación de Velasco y Bonilla ante el Badajoz, casi asegurada**

El lateral unionista Velasco podría estar en condiciones de participar en el encuentro de mañana ante el Badajoz. Ayer calentó con el resto y tocó balón sin que se resintiera tras el golpe que recibió en el entrenamiento del jueves. Quien no se entrenó fue el colombiano Bonilla debido a una lumbalgia como medida de precaución, aunque su participación en el partido no será problema. Por último, Maturana no ha convocado a Zegarra para el partido de Perú frente a Brasil. **| J. L. YUSTE**

# Toda Gran Canaria será hoy del Tenerife

## Una victoria blanquiazul facilitaría el ascenso

**SUSO SUAREZ | LAS PALMAS**  
Blanquiazules por un día. Muy pocos seguidores de la Unión Deportiva Las Palmas podían imaginar que una tarde de mayo se iban a sentar delante del televisor y festejar los goles del eterno rival. Y es que el caprichoso destino ha querido que sea el Tenerife uno de los equipos que puede adelantar el ascenso de su vecino.

El conjunto entrenado ahora por Ángel Cappa, ex técnico de la Unión Deportiva, se mide esta tarde en Pamplona al Osasuna, choque que será ofrecido en directo por la Televisión Autónoma de Canarias a partir de las cinco de la tarde. Incluso los más fanáticos seguidores amarillos tendrán un motivo de satisfacción si los tinerfeños dan la sorpresa y no salen derrotados de El Sadar, una de las premisas para que la victoria de Las Palmas ante el Elche, mañana, les sirva a los amarillos para celebrar el ascenso.

Sin embargo, entre la mayoría de los aficionados grancanarios

no hay depositada demasiada confianza en un supuesto empate o triunfo del Tenerife esta tarde, debido a la decadente trayectoria del equipo isleño en los últimos partidos y a la alineación de jugadores no habituales en este tramo final del campeonato, ya sin opciones de ascenso.

Además, una minoría sostiene que en la isla tinerfeña no se ha olvidado el 0-6 que encajó Las Palmas ante el Rayo Vallecano en

## LAS CLAVES

**Las Palmas necesita que Osasuna no gane hoy**

Si Osasuna no es capaz de ganar hoy a los blanquiazules, a Las Palmas le bastaría con ganar mañana al Elche para ascender a Primera división.

**No se fían de la actitud del Tenerife en el partido**

Gran parte de la afición de Las Palmas está convencida de que el Tenerife jugará contra Osasuna de manera muy relajada.

## HAN DICHO

**"No dudo de la profesionalidad de los jugadores y técnico del Tenerife"**

**García Navarro**  
Presidente de Las Palmas

**"Nosotros somos los que más exponemos; lo que hagan los demás nos tiene que dar igual"**

**Eloy**  
Jugador de Las Palmas

1989, cuando una victoria gran Canaria sobre los madrileños hubiese allanado el ascenso directo de los tinerfeños a Primera división, éxito que lograron unas semanas más tarde superando el examen de la promoción frente al Betis.

## Atentos al Albacete

La atención de los aficionados grancanarios se trasladará mañana a los estadios Carlos Belmonte y Helmántico. A partir de las cinco de la tarde (hora canaria) juegan Albacete y Extremadura. En el primero de los citados, todo lo que no suponga una victoria de los de Almendralejo favorecería los intereses amarillos y esperan que los manchegos echen otra mano como ya pasó la semana pasada cuando el Alba ganó al Salamanca. Una hora más tarde, el Salamanca recibe al Badajoz, el rey del empate en Segunda, un resultado que también favorecería a la Unión Deportiva Las Palmas. Los futbolistas amarillos, si así lo permite su entrenador, conocerán al descanso de su partido frente al Elche el resultado final que se registre en tierras charras. De todos modos, lo que Kresic ha venido diciendo toda la semana es que: "De lo único que hay que preocuparse es de ganar y lo que hagan los demás es su problema. Luego si los demás resultados ayudan pues será perfecto para nosotros, pero que nadie olvide que lo más importante para nosotros es la victoria porque si no lo que haga el resto de nada valdrá para nuestros intereses."

### PREGUNTA DEL DIA

¿Tirará el partido el Tenerife para perjudicar a Las Palmas?

## LLEIDA

**Víctor dice de que los suyos ya no creen en el ascenso**

Víctor Muñoz, técnico del Lleida, lamentó ayer que algunos de sus jugadores ya no confíen en ascender: "He visto algunas caras que dicen que sí podemos por fuera, pero por dentro dicen otra cosa". **| O. VIDAL**

## MÉRIDA

**Superará ante el Toledo la mejor entrada del año**

El Romano José Fouto registrará mañana la mejor entrada de la temporada. Los 7.000 espectadores que asistieron al Mérida-Las Palmas serán superados tras las medidas llevadas a cabo por el Consejo. **| J. A. REINA**

## GETAFE

**El camerunés Bouli, a prueba**

El camerunés Bouli Jean Blaise, de 20 años y capitán de la selección olímpica estuvo ayer a prueba con el Getafe. Bouli, que procede del Unión de Douala, actúa como central. **| J. BARRERO**





Toda la afición canaria estará pendiente del partido del Tenerife, su eterno rival, ante Osasuna

## Sergio Kresic

### “Veo en los ojos de los aficionados el ascenso”

**S. SUAREZ | LAS PALMAS**  
Sergio Kresic, entrenador de la U.D. Las Palmas, empleó una expresión taurina como deseo para el choque de mañana frente al Elche: “Hay que rematar la faena”. Para ello, el técnico hispano-croata considera decisivo el apoyo de una afición que llenará el Estadio Insular con la ilusión de celebrar el retorno a Primera división 12 años después. El croata fue claro cuando se le preguntó la importancia de este fin de semana. “Está claro que cada domingo estamos mucho más cerca de nuestro objetivo, y ahora hay que rematar la faena. Enfrente tenemos un rival bien trabajado, que tiene un entrenador experimentado y un equipo interesante, sobre todo si están todos recuperados. No podemos cantar la victoria antes de conseguirla, porque ellos están prácticamente salvados y

no tienen una espada sobre la cabeza, por lo que pueden jugar sueltos y ser más peligrosos. Estos tres puntos pueden significar un acercamiento definitivo al objetivo”. A Kresic parece no preocuparle la excesiva euforia en la isla. “No hay nada más bonito que ver a la gente contenta e ilusionada a nuestro lado, pero otra parte somos los profesionales, y debemos lograr que esta euforia nos dé mayores fuerzas para estar más motivados. Está claro que a la gente no se le puede prohibir nada. Esta última semana he salido a la calle un poco más de lo habitual y lo veo en los ojos de los aficionados”. Para finalizar se mostró rotundo sobre una posible prima al Elche. “¿Hay alguna prima mejor que nosotros ganemos y subamos a Primera? Si les priman o no, no me rompe la cabeza.

#### AUSENCIAS

### El central Olías será baja para mañana por tarjetas

Ninguno de los 22 futbolistas utilizados por Kresic está advertido de sanción por tarjetas, por lo que en caso de no haber expulsiones, todos estarían dispuestos para el choque del próximo domingo en Villarreal. El central madrileño Tomás Olías cumplirá mañana su castigo federativo.

#### OSASUNA

### Los de Lotina son gafe para los equipos canarios este año

Osasuna se ha convertido en la bestia negra de los equipos canarios esta temporada. Hasta el momento los de Lotina han jugado tres partidos frente a los equipos de las islas y ha ganado dos y ha empatado uno.

En concreto, al Las Palmas le ha ganado los dos partidos. 1-0 en Pamplona con gol de Ziganda y 0-2, goles marcados por el propio Ziganda y por Iván Rosado. Por su parte, en el caso del Tenerife, los navarros empataron en el Heliodoro Rodríguez a un tanto, gol conseguido por el polaco Treziack.

¿Cree que Las Palmas subirá esta jornada a Primera?

**MAPCA**  
WWW.MAPCA.ES

#### CORDOBA-VILLARREAL

## El Villarreal, a un paso de Primera

Paquito teme que los andaluces, que no se juegan nada, salgan primados

**R. ROMERO Y J. F. ROCA | CORDOBA Y VILA-REAL**

Córdoba y Villarreal se enfrentan esta tarde en un encuentro en el que los castellonenses se juegan casi la temporada. Si bien los andaluces no tienen ya aspiraciones, en el Villarreal los tres puntos le servirían para casi asegurarse una de las tres plazas de ascenso a Primera. En el Córdoba hay mucha gente con ganas de revancha, entre ellos Roberto, Alberto y García Sanjuán que tuvieron una mala salida del club y peor recibimiento en el partido de la primera vuelta. Su técnico, Pepe Escalante, ya ha señalado que “a nosotros nos gusta que nos visite un conjunto que busca ascender”, para dejar entrever que sus pupilos saldrán a por todas. Ribera y Morán, son baja en los cordobeses. El Villarreal, por su parte, viaja con su mejor artillería una vez recuperado Galván. La otra posible sorpresa sería el regreso al once de Gracia, en lugar de Jaime. Paquito, que teme a un rival primado, señaló que “no digo que tengamos un pie y medio, pero sí que tendremos un hermoso pie en Primera si ganamos el partido”.



La plantilla apuesta por el triunfo

#### LA FICHA

##### CORDOBA

**Once inicial:** 1. Leiva; 3. Juanito; 14. Roberto; 5. Soria; 10. Rafa Navarro; 8. Aguado; 21. Ramos; 22. Alberto; 17. Arnaiz; 28. Armada y 15. Irizusta. **Suplentes:** 25. Chilet; 24. Otxoa; 20. Oscar; 26. Requena y 9. Espejo.

##### VILLARREAL

**Once inicial:** 1. L. Vallejo; 20.X. Roca; 5. Q. Medina; 11. Berruet; 14. Galván; 6. Gracia; 10. Cagna; 18. Jorge López; 22. Gañán; 8. Craioveanu; 9. Moisés. **Suplentes:** 13. Roca (ps); 15. Tasevski; 23. Parri; 12. Jaime; 30. Calleja.

#### OSASUNA-TENERIFE

## Los rojillos no pueden perdonar en casa

Angel Cappa ha convocado a siete canteranos y cuatro serán titulares

**J. RIAÑO Y P. SIMON | PAMPLONA Y TENERIFE**

Miguel Angel Lotina, técnico de Osasuna, tuvo que descartar ayer a Markovic y Josema para el partido ante el Tenerife. El primero aún no tiene la suficiente confianza para acudir al choque tras la luxación de hombro que sufrió, mientras que Josema no está recuperado de la contractura que tuvo ante el Levante. De esta forma, Lotina recompone el once titular con la entrada de Alex Fernández e Iban en un partido que ha levantado gran expectación en

la capital navarra. “Nos estamos jugando hacer feliz a la gente de Pamplona y de Navarra. Vamos a tenerlo todo a favor porque el equipo está bien y el campo estará lleno”, señaló Lotina.

#### Puede ayudar a Las Palmas

Por su parte, el destino ha querido que el Tenerife acuda a Pamplona con la posibilidad de allanar esta tarde el camino de Las Palmas hacia Primera. Bastaría con que puntuasen frente a Osasuna en El Sadar, pero la trayectoria reciente de los tinerfeños no da como para confiar excesivamente en su colaboración. Son ya nueve compromisos consecutivos sin conocer la victoria y de no ganar en Pamplona igualaría su peor registro histórico. Angel Cappa ha incluido nada menos que siete canteranos en la convocatoria y cuatro de ellos (Jordi, Aridani, Armiche y Moisés Álvarez) serán titulares. El resto son el portero suplente Jorge, Jacob y Ayoze, que sustituye a Basavilbaso.

#### LA FICHA

##### OSASUNA

**Once inicial:** 1. Sanz; 7. Cruchaga; 2. Yanguas; 4. Mateo; 19. Alfonso; 24. Orbaiz; 22. Alex Fernández; 3. Iban; 8. Palacios; 6. Alfredo; 20. Iván Rosado. **Suplentes:** 13. Emilio (ps); 9. Ziganda; 10. Angel Luis; 17. Trzeciak; 25. Ismael y 21. Vasiljevic.

##### TENERIFE

**Once inicial:** 13. Costinha; 2. Moisés; 14. Aira; 29. Aridani; 14. Tiago; 31. Armiche; 19. Jordi; 8. Slovak; 16. Simutenkov; 21. Mista y 9. Barata. **Suplentes:** 30. Jorge (ps); 7. Dani; 24. Pinilla; 26. Jacob y 32. Azoze.



**HORARIOS**

**Liguilla de ascenso de 3ª a 2ª B**

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| <b>GRUPO A-1</b>          |       |
| Deportivo B-Coslada       | 12.00 |
| Marino-Béjar              | 17.30 |
| <b>GRUPO A-2</b>          |       |
| Bembibre-Celta            | 19.00 |
| U. Oviedo-Santa Ana       | 12.00 |
| <b>GRUPO A-3</b>          |       |
| La Barreña-Alcorcón       | 18.30 |
| Lealtad-Xove Lago         | 18.00 |
| <b>GRUPO A-4</b>          |       |
| Siero-Lalín               | 18.00 |
| Alcalá-Salamanca          | 12.00 |
| <b>GRUPO B-1</b>          |       |
| Chantrea-Barbastro        | 18.00 |
| R. Sociedad B-Racing B    | 18.00 |
| <b>GRUPO B-2</b>          |       |
| Eibar B-Mirandés (hoy)    | 18.00 |
| Huesca-Noja               | 20.00 |
| <b>GRUPO B-3</b>          |       |
| Tropezón-Logroñés B       | 18.30 |
| Arenas-Fraga (hoy)        | 17.30 |
| <b>GRUPO B-4</b>          |       |
| Miengo-P. Sport (hoy)     | 18.30 |
| Lemona-Endesa             | 19.00 |
| <b>GRUPO C-1</b>          |       |
| Ortigueira-Constancia     | 19.00 |
| Benidorm-Balaguer (hoy)   | 20.00 |
| <b>GRUPO C-2</b>          |       |
| Mar Menor-Onda            | 19.00 |
| Espanyol-S. Eulalia (hoy) | 18.00 |
| <b>GRUPO C-3</b>          |       |
| Mataró-Alicante           | 18.00 |
| Al. Baleares-Horadada     | 17.30 |
| <b>GRUPO C-4</b>          |       |
| O. Totana-Burriana        | 19.00 |
| Manacor-Cornellá          | 18.00 |
| <b>GRUPO D-1</b>          |       |
| Puerto Real-Albacete B    | 19.00 |
| Grabasa-Poli Ejido        |       |
| <b>GRUPO D-2</b>          |       |
| Portuense-Villarrobledo   | 18.00 |
| Mérida B-Linares (hoy)    | 19.00 |
| <b>GRUPO D-3</b>          |       |
| Maracena-Torpedo          | 19.00 |
| Algeciras-Don Benito      | 19.00 |
| <b>GRUPO D-4</b>          |       |
| Villanovense-Almería      | 19.30 |
| S. Fernando-Puertollano   | 19.00 |
| <b>GRUPO E</b>            |       |
| Orotava-Las Palmas        | 17.00 |
| Castillo-Vecondario (hoy) | 21.00 |

\*Pendiente de resolver CSDO

# Playas busca la sentencia

## El líder de la Liga regular busca el 2-0 ante Café Dry

D. VILARASAU | MADRID

Playas llega tras una victoria por dos a cero ante Café Dry, lejos de las tradicionales goleadas que propinaba durante la Liga regular y que, en otras temporadas, sólo servían para chocar posteriormente con tremendas decepciones en los 'play off'. Café Dry no esboza demasiada confianza, según su entrenador Chema Cruz, "Queremos dar una alegría a la afición, luego ya se verá".

**LA FICHA**

**Café Dry, 0; Playas, 1**  
**Parque Corredor, 18:15**

**CAFE DRY**

**Equipo inicial:** Juanjo, Carliños, Fran Serrejón, Fran Espinosa, Preguinho. **Suplentes:** Contreras, Kiko, Pereirinha, Aranda, Ramos

**PLAYAS DE CASTELLÓN**

**Equipo inicial:** Guillermo, Lorente, Javi Rodríguez, Edesio, Cupim. **Suplentes:** Torres, Javi Sánchez, Paulinho y Oscar Redondo.

## EL POZO, CRECIDO Airtel llega tocado a su pabellón

Airtel debe lavar la mala imagen que ofreció en Murcia, donde el Pozo le endosó una bultada derrota. Para los madrileños está el problema añadido de Choco. El brasileño ha tenido problemas durante toda la semana.

**LA FICHA**

**Airtel, 0; El Pozo, 1**  
**Parque Corredor, 12:45**

**AIRTEL**

**Equipo inicial:** Sergio, Julio, David Marín, Duda, Choco. **Suplentes:** Fran Torres, José Prieto, Alvaro, Cobeta.

**POZO**

**Equipo inicial:** Pepín, Edu, Paulo Roberto, Marcelo, Ferreira. **Suplentes:** Limones, Pascual y Pato.

## TALAVERA, MUY SUPERIOR O'Parrulo, cerca de la despedida

**LA FICHA**

**O' Parrulo, 0; Talavera, 1**  
**A Malata, 20:00**

**O' PARRULO**

**Equipo inicial:** Toni, Marcos, Andreu, Isco, Santi. **Suplentes:** Francis, Kike, Vidal, Alexandre.

**TALAVERA**

**Equipo inicial:** May, Alemão, Pardo, Regueira, Pellón. **Suplentes:** Cela, Masa, Pablo Iglesias, Edu.

Talavera llega a El Ferrol cargado de bajas para jugar contra O' Parrulo. Santi y Joan, dos titulares habituales, Francis y Cáceres se encuentran con problemas. O' Parrulo buscará lavar la mala imagen del primer partido.

## CAJA, EL MAS EN FORMA Ourense busca la enésima sorpresa

**LA FICHA**

**Ourense, 0; Caja Segovia, 1**  
**Pabellón Paco Paz, 18:30**

**OURENSE**

**Equipo inicial:** Tobaris, Crispi, Alexandre, Vivian, Pedrinho. **Suplentes:** Juan Cruceiro, Fali, Ruiz y Javi Cruceiro.

**CAJA SEGOVIA**

**Equipo inicial:** Luis Amado, Oscar Jiménez, Orol, Riquer, Daniel. **Suplentes:** Del Pozo, Alvaro y Werner.

Ourense, ascendido esta temporada desde la División de Plata, espera proporcionar una victoria a su afición como homenaje y más que posible cierre a la temporada, ya que llega el Caja Segovia, el conjunto más en forma.

**SEGUNDA B**

## PROMOCION A SEGUNDA Jaén y Gramanet abren el telón

Jaén y Gramanet abren el telón de la promoción de ascenso a Segunda división. Los jienenses llegan en un buen momento deportivo y social, ya que la entrada en la promoción ha multiplicado el número de socios.

**LA FICHA**

**La Victoria, 21:00**

**JAEN**

**Once inicial:** 1. Yepes, 2. Pellicer, 5. Chico, 4. Tocho, 3. Nono, 8. Sierra, 10. Chumilla, 6. Luis, 11. Quique, 7. Rueda y 9. Blaya

**GRAMANET**

**Once inicial:** 1. Morales, 2. Raúl Rodríguez, 5. Cámara, 3. Luis Martín, 6. Pagés, 7. Uceda, 8. Torrecilla, 10. Edu, 9. Nano y 11. Luis.



Por David Vilarasau

## Airtel-Pozo, la única eliminatoria con dudas

Los favoritos a ganar la Liga están ansiosos por acabar por la vía rápida y comenzar cuanto antes los enfrentamientos de semifinales. En el primer partido de la serie de cuartos de final al ganador de dos encuentros primó la lógica y se impusieron los más regulares en la primera fase de la Liga. Sin estridencias pero con enorme solidez solventó su enfrentamiento contra Café Dry el Playas de Castellón. Los castelloneses han cambiado su estilo y han apostado por la efectividad en lugar del

virtuosismo. Caja Segovia y Talavera resolvieron con autoridad ante Ourense y O' Parrulo, respectivamente. Los dos equipos gallegos parecen desinflados tras conseguir la meta de los 'play off', sobre todo en el caso de Ourense, ascendido hace un año de la División de Plata. La eliminatoria que no vislumbra un final previsible es la que enfrenta a Pozo y Airtel. Cuentan con dos plantillas muy parejas, aunque Airtel no ha superado a los murcianos esta temporada.

vilarasau@recoletos.es

## ¿SUDA MÁS DE LO NORMAL?



Perspirex®

## CORTA EL SUDOR

Cuando la sudoración es excesiva se convierte en un incómodo problema que un desodorante normal no es capaz de resolver. Perspirex aparece como la solución ideal para acabar con el sudor. 2 ó 3 aplicaciones semanales serán suficientes para sentirse fresco y evitar las antiestéticas manchas de sudor en la ropa. Perspirex es el producto más eficaz para hombre y mujer. También en presentación para pies y manos.

Consulte a su farmacéutico.

PAN QUIMICA  
FARMACEUTICA, S.A.

**FURLADY**

Selecciona para MADRID

## BARNIZADORES

Mínimo cinco años de experiencia.

Interesados llamar (de lunes a viernes)

para concertar entrevista de 8:00 a 16:00 horas al tño.:

91 664 88 52

**FURLADY**

IMPORTANTE EMPRESA DE TRANSPORTE  
DE LA COMUNIDAD VALENCIANA

Necesita

## FRIGORISTAS

Interesados enviar C.V.  
con fotografía reciente al:  
Apartado de Correos 491 ALICANTE

METALDER, S. A.

HACE PUBLICO

A los efectos de los artículos 165 y 166 de la Ley de Sociedades Anónimas, el Acuerdo de Reducción de Capital en la cifra de CUARENTA Y DOS MIL CIENTO CUARENTA (42.140) EUROS, por compra de acciones propias para su amortización, y pago de la cifra global de 85.500.000 PESETAS, equivalentes a 513.865,35 EUROS como precio de las mismas, adoptado por la Junta General de esta Compañía, de fecha 15-5-00.

En Dero, a 18 de mayo de 2000  
EL ADMINISTRADOR UNICO

## UGBA INVERSIONES SIMCAV, S. A

El Consejo de Administración ha acordado convocar Junta General Ordinaria de Accionistas, en el domicilio social, calle Capitán Haya, número 23, de Madrid, el día 9 de junio de 2000, a las dieciocho horas, en primera convocatoria, o en su caso, el día 10 de junio de 2000, en el mismo lugar y hora, en segunda convocatoria, de acuerdo con el siguiente

**ORDEN DEL DIA**

**Primero.-** Aprobación de las cuentas anuales, informe de gestión, propuesta de aplicación de resultados y actuación del Consejo de Administración durante el ejercicio 1999.

**Segundo.-** Ruegos y preguntas.

**Tercero.-** Lectura y, en su caso, aprobación del acta. Todos los accionistas tienen derecho a asistir o estar representados en la forma prevista en la Ley y en los Estatutos Sociales.

Los Sres. accionistas podrán examinar en el domicilio social los documentos que han de ser sometidos a la aprobación de esta Junta y obtener su entrega o envío de forma inmediata y gratuita, así como los informes de los Auditores de Cuentas.

Madrid, 26 de abril de 2000

EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## SALOBRE, SOCIEDAD ANONIMA

Se convoca Junta General ordinaria y extraordinaria de accionistas el día 8 de junio de 2000, a las trece horas, en primera convocatoria, y veinticuatro horas después, en segunda, en el domicilio social, calle Velázquez, número 29, de Madrid, con el siguiente

**ORDEN DEL DIA**

**Primero.-** Examen y aprobación, en su caso, de la memoria, balance, cuentas, aplicación de resultados y gestión social, referente al ejercicio 1999.

**Segundo.-** Ruegos y preguntas.

Los accionistas podrán examinar en el domicilio social, y obtener de forma inmediata, los documentos que han de ser sometidos a la aprobación de la Junta.

Madrid, 18 de mayo de 2000

El Consejo de Administración

## CONSTRUCCIONES INDUSTRIALES NORMALIZADAS, S. L.

TERCER ANUNCIO: ESCISION TOTAL

En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 242 y 254 de la L.S.A., por remisión del artículo 94 de la L.S.L., se hace público que la Junta Universal de socios de la Sociedad "CONSTRUCCIONES INDUSTRIALES NORMALIZADAS, S. L.", válidamente celebrada el día 3 de mayo de 2000, acordó, por unanimidad, la escisión total de la Sociedad trasponiendo su patrimonio a siete sociedades de responsabilidad limitada denominadas: "OLIO-PLATA, S. L.", "VALLE-ISIDRO, S. L.", "CONSTRUCCIONES INDUSTRIALES NORMALIZADAS, S. L.", "VALLE DE OLIO, S. L.", "OLIO-CANTE-RAC, S. L.", "OLIO-GAZALLA, S. L." y "OLIO-VICENTE, S. L."

Las siete sociedades beneficiarias se subrogarán en todos los derechos y obligaciones inherentes al patrimonio escindido en su favor, con disolución sin liquidación de la sociedad escindida.

Se hace constar expresamente el derecho que asiste a los socios y acreedores de las sociedades participantes de la escisión de obtener el texto íntegro de los acuerdos adoptados y de los Balances legalmente preceptivos así como el derecho de los acreedores a oponerse a la escisión en el plazo de un mes, a contar desde el último anuncio de escisión.

Valladolid, 11 de mayo de 2000

EMPRESA

Líder en el Sector del Transporte

NECESITA

## CONDUCTORES TRAILER (PROFESIONALES)

✓ Incorporación inmediata

Interesados llamar al teléfono 915 176 656  
(Sr. Roldán)

## ACCION HAMBRE

c/ Barcel 13 1ª izq. 28004 Madrid

Tlf. (91) 593 90 00

Banco Central Hispano  
Suc. 1 c/c. 9000 0



Reebok  
CLASSIC

RAUL CALZA UNAS REEBOK CLASSIC LEATHER SPLIT

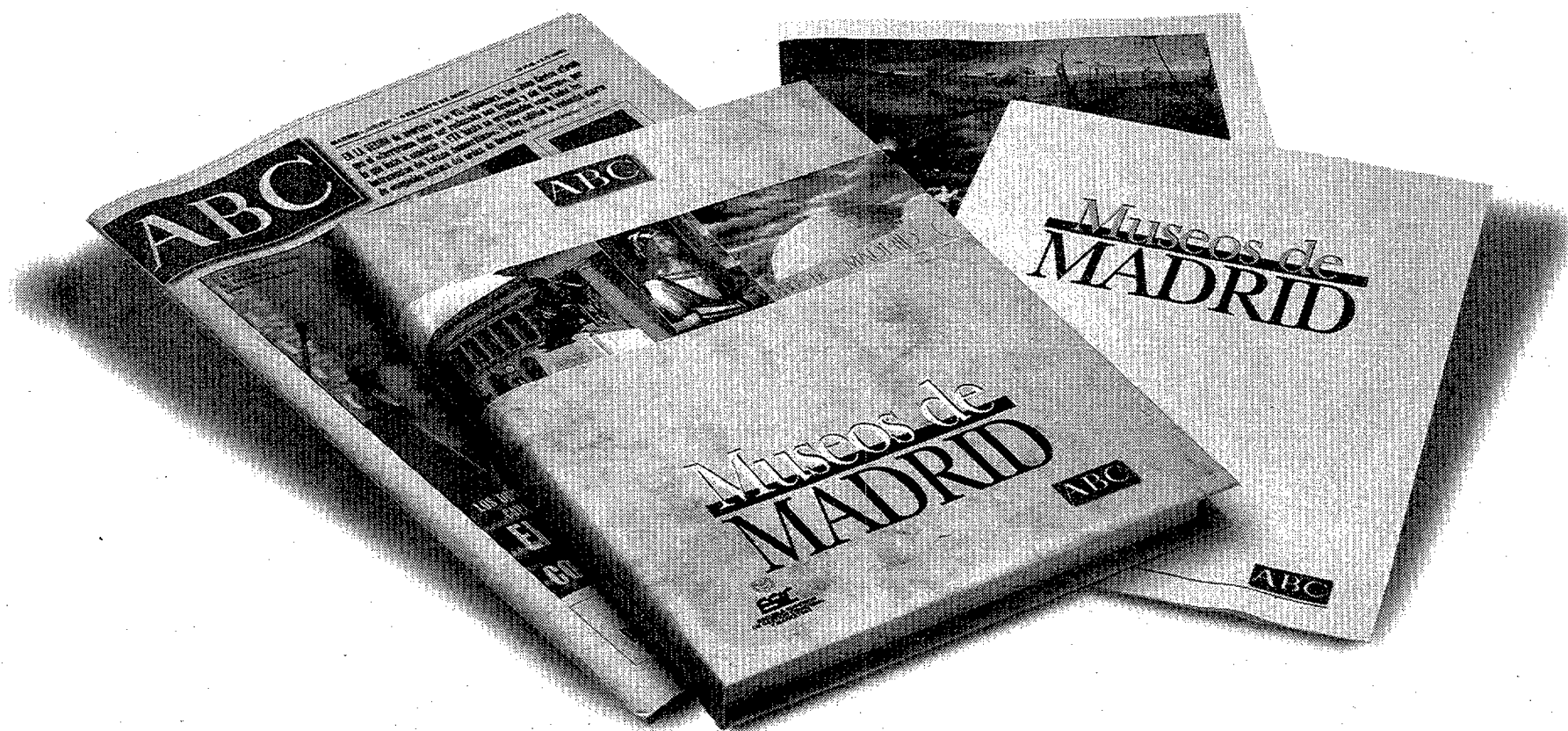
# Football Classic.

www.reebok.com © 2000 Reebok International Ltd. Todos los derechos reservados REEBOK y  son marcas registradas de Reebok International.

RENDER PROVECTOS. Fotografía: Imaginarios



# YA NO HAY QUE SER TURISTA PARA CONOCER TODOS LOS MUSEOS DE MADRID.



DESDE EL PRÓXIMO DOMINGO 21 DE MAYO COLECCIONA,  
GRATIS CON ABC, "MUSEOS DE MADRID".

Hay pocos madrileños que conozcan más de 10 museos y mucho menos que sepan que hay 80. Descúbrelos con ABC en el coleccionable "Museos de Madrid". Cada lunes, miércoles y viernes en 27 fascículos. El próximo domingo 21, con la primera entrega, las tapas y los dos primeros fascículos gratis.

| DÍAS DE ENTREGA |   |   |   |   |   |
|-----------------|---|---|---|---|---|
| L               | M | X | J | V | S |
|                 |   |   |   |   |   |

Patrocinado por:





Estadio  
WembleyEl árbitro  
GRAHAM POLL

Aston Villa

## Alineación

1 James  
5 Eliogu  
4 Southgate  
15 Barry  
24 Delaney  
7 Taylor  
6 Boateng  
10 Merson  
3 Wright  
12 Joachim  
28 Carbone

Suplentes: 39 Enkelman  
(p.s.), 2 Watson, 17 Hendrie,  
9 Dublin, 11 Thompson.  
Entrenador: John Gregory.  
Bajas: Ninguna.

Chelsea F.C.

## Alineación

1 De Goey  
23 Melchiot  
5 Leboeuf  
6 Desailly  
20 Harley  
16 Di Matteo  
7 Deschamps  
11 Wise  
8 Poyet  
25 Zola  
33 Weah

Suplentes: 23 Cudicini 2  
Petrescu 9 Sutton 19 Flo 14  
Le Saux 4 Hogg 22 Morris 21  
Babayaro 17 Ferrer  
Entrenador: Gianluca Vialli.  
Bajas: Ninguna.

# Wembley vive hoy su última final de Copa

## Aston Villa y Chelsea despiden a la 'Catedral' antes de su demolición



DAVID RUIZ

Enviado especial a LONDRES  
(INGLATERRA)

Por una vez y sin que sirva de precedente, Aston Villa y Chelsea, los dos aspirantes al torneo copero inglés de este año, cederán el protagonismo de la tradicional F.A.Cup Final a su glorioso escenario, Wembley, que esta tarde se despidе con todos los honores de la competición más añeja del balompié mundial, y de cuya historia ha formado parte indisoluble en los últimos 77 años.

Inevitablemente, el recuerdo de aquella primera final en el viejo estadio, el 28 de abril de 1923, en la que el Bolton dio buena cuenta del West Ham United ante 200.000 espectadores, estará presente en la memoria de los 'sénecas' del deporte rey, que aún jugarán con la inexorable guadaña del tiempo cuando 'blues' y 'villanos' pisen hoy la impoluta alfombra del templo sagrado del fútbol sajón.

### Podría haber 'replay'

Así, esta tarde se pondrá broche de oro a las 72 finales que se han jugado en la 'Catedral' de Londres. 72 finales que en realidad son 77 partidos, pues en cinco años se debió recurrir al 'replay', o desempate, una circunstancia que, por cierto, bien pudiera repetirse esta tarde entre Chelsea y Aston Villa.

Pese a ser la última final, el de hoy, sin embargo, no será el último partido a jugar en el mítico estadio londinense. En las próximas semanas, la selección



Imagen de la primera final jugada en Wembley, en 1923 entre Bolton y West Ham

inglesa jugará dos amistosos, uno espectacular contra Brasil, como preparación para la Eurocopa. Eso sí, en octubre, con motivo del partido de clasificación mundialista entre Inglaterra y Alemania, Wembley sí dará su adiós definitivo y dará paso al nuevo estadio que se ubicará en los mismos terrenos donde ahora se ubica, aunque ligera-

mente orientado hacia otro lugar.

Antes, esta tarde, Chelsea y Aston Villa intentarán llevarse el último trofeo de una temporada inglesa dominada por el Manchester en la Liga.

Los 'blues' pretenden salvar su temporada en un encuentro en el que parte como favorito claro. Y es que si pierde, el multimillonario equipo londinense tendrá que sujetarse a la 'molesta' Intertoto para poder jugar en Europa el año que viene. Por ello, una derrota comprometería mucho el futuro del técnico Gianluca Vialli.

Sea como fuere, Inglaterra podrá disfrutar los últimos suspiros coperos de un Wembley que se nos va para casi siempre, con el recuerdo del, quizás, mayor templo del fútbol continental.

## SUS ANECDOTAS

### 200.000 personas, en la 1ª final de 1923

La primera final en Wembley (1923) estuvo a punto de suspenderse por una avalancha debida al exceso de público (había 200.000 personas y sólo cabían 120.000). Al final, la destreza de un policía y su caballo blanco reordenaron a la afición. Se le llama 'White Horse Final'.

### En 1927 la Copa se fue hasta Gales

La edición de ese año fue la única que tuvo un campeón no inglés. Fue el Garwicks City y venció 1-0 al Arsenal londinense.

### Stanley Matthews firmó una final histórica

El grandísimo 'Sir' Stanley Matthews jugaba con el Blackpool ante el Bolton. Iba perdiendo 1-3, pero tres grandes jugadas suyas voltearon el partido (4-3). Tenía 38 años y nadie recuerda en el país una final tan memorable.

### El trofeo más antiguo no empezó aquí

Pese a su grandeza, Wembley no albergó la primera final de Copa -la competición más antigua del mundo-. Fue en la temporada 1871-72 y el Wanderers le ganó 1-0 al Royal Ingeniers.

### Di Matteo, el gol más rápido de su historia

La final inglesa tiene mil anécdotas: desde el gol más rápido, obra de Di Matteo (Chelsea) en 1997 hasta Ian Rush (Liverpool), el jugador que más goles consiguió en finales, cinco, pasando por Mark Hughes, quien más finales ganó: cuatro.

## ASI SERA EL NUEVO WEMBLEY

**1 90.000 espectadores y estará en el 2003:** El Wembley National Stadium estará listo para la primavera del 2003; se construirá en el mismo sitio y tendrá una capacidad para 90.000 personas. Obviamente, el recinto es una de las bazas de la candidatura de Inglaterra para organizar el Mundial 2006.

**2 Un techo corredizo único en el mundo:** Ya le llaman el estadio del siglo XXI. El campo podrá cubrirse con un techo en 15 minutos. Un ordenador controlará la situación solar y la circulación de aire para abrir o cerrar el techo al antojo de las circunstancias que el partido requiera en cada día.

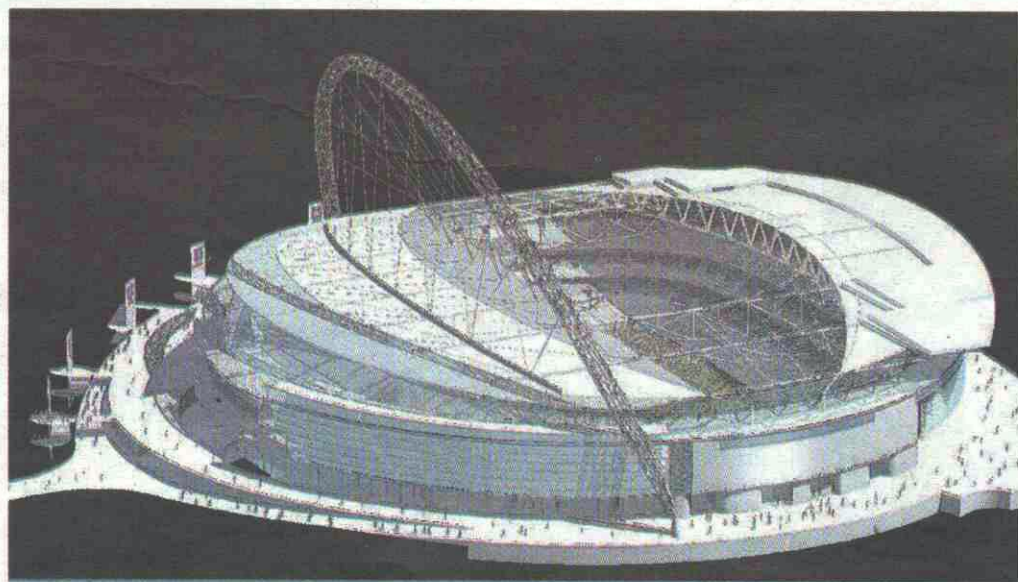
**3 La fachada principal y el arco, increíbles:** Dos de las cosas más increíbles del estadio son su fachada y un arco que sobrevuela el recinto. La idea es respetar la imagen del actual estadio. Las Torres Gemelas han sido sustituidas por otro símbolo: un inmenso arco de 133 metros de longitud, de donde se suspenderá un techo para evitar usar pilares de apoyo. El arco se verá en kilómetros a la redonda y será el punto de referencia de este Wembley.

**4 En principio no tendrá pista al lado:** Se está estudiando dejar un espacio para instalar pista de atletismo, cuando sea necesario, pero, en principio,

los espectadores podrán estar más cerca del campo.

**5 Acústica y habitabilidad excepcionales:**

Aunque el fútbol será la estrella del escenario, también estará habilitado para rugby y para conciertos de música.



Esta es la maqueta del nuevo Wembley National Stadium, construido sobre el actual estadio



PREMIER LEAGUE

## Jordi Cruyff podría irse al West Ham

DAVID RUIZ | LONDRES

Jordi Cruyff, ex jugador del Barça y Celta y que aún está en la plantilla del Manchester United, está a punto de recalar en las filas del West Ham, equipo londinense de la Premier League. Jordi, quien no cuenta ni ha contado en los planes de Alex Ferguson, quiere seguir en Inglaterra y está estudiando la oferta lanzada por la directiva inglesa. Otro equipo que está buscando delantero es el PSV holandés, que está sondeando la posibilidad de fichar al delantero chileno del Inter Milan, Iván Luis Zamorano, ante la lesión de Van Nistelrooy.

INGLATERRA

## La policía absuelve a los 18 detenidos

D.R. | LONDRES

La policía danesa ha absuelto sin cargos a los 18 hooligans ingleses que fueron detenidos con motivo de los graves enfrentamientos con aficionados turcos antes y después de la final de la Copa de la UEFA. En Inglaterra no ha caído muy bien esta decisión de la policía de aquel país escandinavo, donde se jugó la citada final, pues consideran que no es buen ejemplo para la Eurocopa de Holanda-Bélgica, donde los hinchas podrán andar de nuevo a sus anchas ante el eminente peligro para el resto de aficionados que acudan a la Euro'2000.

FRANCIA (CALAIS)

## Homenaje de Cuenca a Lozano

C.BELLEUDI | PARIS

Ladislao Lozano, entrenador del Calais francés, equipo de Cuarta francés que llegó a la final de la Copa, será objeto de un homenaje el próximo domingo organizado por el CD Cuenca, club de Tercera de la provincia donde nació el ya famoso Ladis. El club con quense confía en encontrar respuesta y respaldo del fútbol, pese a que el homenaje se ha convocado esta semana. Por último, Ladis y sus jugadores disfrutarán de un crucero por Noruega como premio por su gesta copera.



### Barnsley y su locura particular

Jugaban Barnsley y Birmingham (ganó el primero y se jugará una plaza de Premier ante el Ipswich), cuando este exhibicionista saltó al campo.

# Leverkusen, a un solo punto

## El Bayer será nuevo campeón si empata

PEPE IÑIGUEZ | HAMBURGO

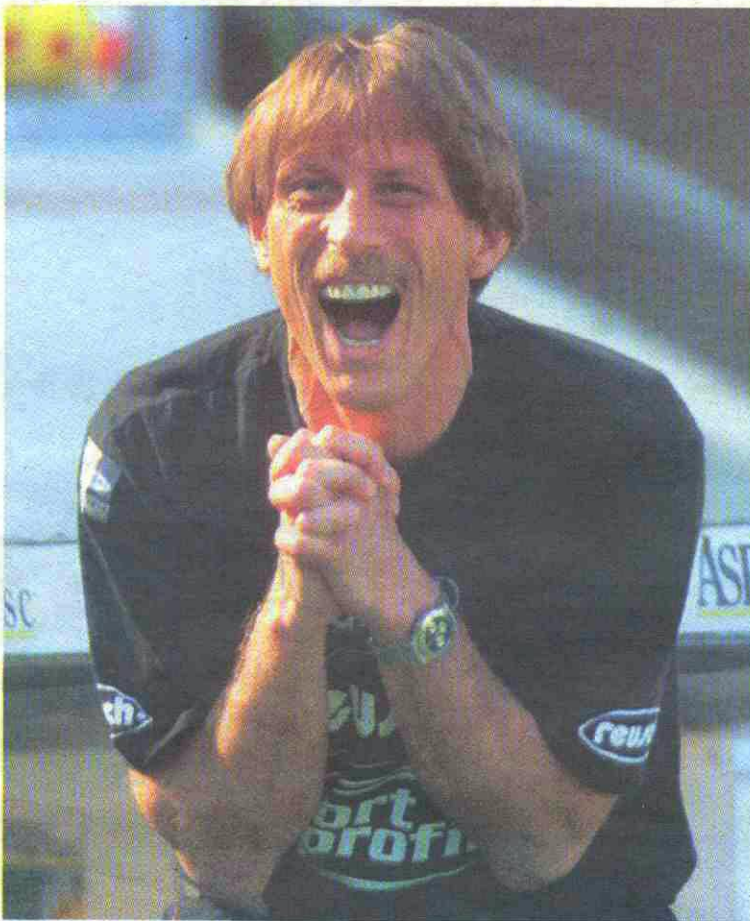
Ya no se puede atrasar más. Después de algunas semanas de incertidumbre, la Bundesliga alemana tendrá nuevo campeón.

El Bayer Leverkusen, actual líder con tres puntos de ventaja sobre el Bayern, vigente campeón, es el principal candidato a un título que esperan en Leverkusen desde hace unas semanas.

El equipo de la aspirina tiene todo a su favor para conquistar la Ensaladera. Un punto en Munich, ante el tercer equipo de la ciudad, el Unterhaching -quien, por cierto, no se juega nada- le daría el Campeonato. Al acecho estará el Bayern Munich, que juega en casa ante el Werder Bremen -séptimo y a quien hace poco ganó en la final de Copa del Rey-. Sólo una victoria de los bávaros y una derrota del Bayer le daría el título a un Bayern Munich que se ha mostrado muy irregular. Hoy, además, tendrá dos bajas importantes: Elber y Jeremies.

### Effenberg y Daum

Los jugadores han respirado la semana con realismo. El símbolo del Bayern, el rubio centrocampista Stefan Effenberg, no se hace demasiadas ilusiones, aunque comentó que "la posibilidad es pequeña, pero aún existen los milagros". Por su parte, el técnico del Bayer Daum está muy seguro: "Pueden decir lo que quieran. Vamos a ganar en Unterhaching. Nadie nos detendrá".



Christoph Daum, técnico del Bayer, espera cantar victoria hoy

## SERIA SU PRIMER TITULO

### El Bayer quiere estrenarse

El Bayer podría hacer historia en la Bundesliga, pues el de hoy, de confirmarse, será el primer título en la historia de esta entidad, que ya acaricia el título. De lo contrario, de ganar el Bayern Munich, sería la decimosexta Ensaladera que los bávaros se llevan a sus vitrinas, reeditando el campeonato logrado la pasada temporada.



El Bayer, con la Ensaladera

ITALIA

# Roma ofrece a Bati 900 kilos

CARLO LAUDISA | MILAN

La Roma de Fabio Capello echó ayer el resto por contratar al delantero argentino de la Fiorentina, Gabriel Omar Batistuta. Así, la entidad que dirige Franco Sensi le ha hecho una espectacular oferta al ariete de Reconquista que consiste en 930 millones de pesetas al año en un contrato que tendría una duración de tres años. Si 'Batigol' se decide por este equipo -otros grandes de Italia le siguen, aunque el Inter ya ha comentado que se retira de estas cantidades-, el delantero viola podría pasar a convertirse en el jugador mejor pagado del mundo. Además se habla de un traspaso que ronda los 5.600 millones de

pesetas entre Roma y Fiore. Por otro lado, el técnico de la Fiorentina Giovanni Trapattoni confirmó ayer que se marchará al final de la temporada de la entidad de Florencia, después de unos días de incertidumbre en los que se especuló con la salida de uno de los

## SE JUEGAN OTRAS COSAS

### El cuarto irá a la Champions

Decididos los tres primeros puestos de Liga de Campeones -Bayer Leverkusen, Bayern y Hamburgo- hoy también se decide el último puesto de Champions, que está entre Munich 1860 o Hertha Berlin. Uno de los dos jugará la preliminar de la Liga de Campeones.

### Descenso y UEFA, en juego

Otras dos cosas se resolverán hoy. Por una parte, Munich 1860 o Hertha, el que quede fuera de la Champions, casi tiene plaza segura en UEFA, mientras que la otra aún por adjudicar quedaría entre Kaiserslautern y Stuttgart. Por otro lado, el partido entre Ulm y Eintracht Frankfurt es casi definitivo y quien pierda puede considerarse equipo de Segunda junto a Arminia Bielefeld y Duisburgo.

BUNDESLIGA

### Ultima jornada

HOY TODOS A LAS 15.30

Eintracht Frankfurt - Ulm  
Duisburgo - Hamburgo  
Bayern Munich - Werder Bremen  
Stuttgart - Arminia Bielefeld  
Schalke 04 - Hansa Rostock  
Hertha Berlin - B. Dortmund  
Kaiserslautern - 1860 Munich  
Wolfsburgo - Friburgo  
Unterhaching - Bayer Leverkusen

### Así va la tabla

|                   | PT. |
|-------------------|-----|
| 1. B. Leverkusen  | 73  |
| 2. Bayern Munich  | 70  |
| 3. Hamburgo       | 58  |
| 4. Munich 1860    | 52  |
| 5. Hertha Berlin  | 50  |
| 6. Kaiserslautern | 49  |
| 7. Werder Bremen  | 47  |
| 8. Stuttgart      | 47  |

COPA LIBERTADORES

## Palmeiras, casi en semifinales

La Libertadores completó ayer los dos partidos de cuartos de final que le quedaban. En sus encuentros de ida, el Atlas mexicano cayó en Guadalajara ante el poderoso Palmeiras (0-2, goles de Pena y Eullen). Mientras, en el duelo brasileño de cuartos, el Atlético Mineiro y el Corinthians empataron (1-1). Los goles fueron obra del ex rayista Guilherme, para el Mineiro, y de Luizao, para el Corinthians. El miércoles y jueves próximos se disputarán los partidos de vuelta.



No resbales  
con otras promesas



AIRE ACONDICIONADO GRATIS.

**Peugeot 306. Lo importante eres tú.**

Fantástico. Genial. Superlativo. Un regalo incomparable para que disfrutes de tu Peugeot 306 con la máxima comodidad y seguridad. Porque además, el Peugeot 306 incorpora Tren Trasero Autodireccional para pisar firme

en todos los terrenos y de serie, doble airbag, ABS, elevalunas eléctricos delanteros, dirección asistida, cierre centralizado con mando a distancia... Por supuesto, para tu 306 puedes elegir entre gasolina y los nuevos y silenciosos HDI "Common Rail".

No resbales con otras promesas: Peugeot

te ofrece **aire acondicionado gratis** o ventaja equivalente. Sólo hasta fin de mes.

**Peugeot. Para disfrutar del automóvil.**

Promoción no acumulable a otras ofertas. Válida para vehículos matriculados hasta fin de mes.

[www.peugeot.es](http://www.peugeot.es) - Peugeot Directo 900 106 306

**306**   
**PEUGEOT**



# Hoy puede ser el gran día

## Esta misma mañana deben hacer cumbre

**ROBERTO PALOMAR** [C.BASE (6.400)]

Ha llegado el gran día. Ayer, a las dos de la madrugada, hora china, ocho de la tarde en España, Juanito llamó por el walkie-talkie. Su mensaje, breve y rotundo: "Roberto, nos vamos para arriba. El tiempo es bueno y ahora sólo hace falta que las fuerzas nos acompañen".

Fue otro día pleno de emociones, otra jornada pegado al 'talkie' sin saber aún cuándo acabará ni cómo esta aventura. Con un poco de suerte, cuando el periódico esté en la calle, Juanito y sus compañeros estarán en la cumbre.

Oiarzabal no ha podido entrar en la COPE. Está afónico. Cuantos más metros sube, menos habla. Sin embargo, después en un tono muy bajo, casi susurrando, consiguió hacerse entender: "¡Qué noche hemos pasado, Roberto! No hemos comido, ni dormido, ni bebido, ni nada. El suelo estaba fatal, desnivelado y no hemos podido descansar". El grupo se divide en dos desde primera hora de la mañana. Unos tienen que acabar la filmación de "Al filo de lo imposible". El resto, con Juanito a la cabeza, se marchan en dirección al campo tres acompañados de dos sherpas. Hay un tercero que no ha llegado ni siquiera al dos. Curiosamente, es el jefe de los porteadores. A través del walkie, se escuchan una serie de improperios contra él.

### La mañana, sin noticias

A lo largo de la mañana, para desgracia de mis destemplados nervios, apenas hay noticias de los alpinistas. Sólo consigo hablar con los que se han quedado en el campo dos haciendo la filmación. Por lo visto, se han dado una paliza. Cambiarse de ropa a esas alturas no debe ser fácil y han tenido que rodar las escenas de Mallory e Irvine con ropas de época.

La mañana, pese a la falta de noticias, es movida. Oigo los gritos de otras expediciones. Son los compañeros que están abajo y que celebran la cumbre de los que llegan. Hasta tres estallidos de júbilo en menos de una hora. Reconozco que me dan envidia sana y pienso que, mañana, puedo ser yo quien descorche el champán por los míos.



Ha llegado el gran día. La expedición debe alcanzar hoy la cima del Everest.

Siga en directo el ataque  
**MARCA**  
WWW.MARCA.ES

Para que no falte de nada, llega corriendo el Kaiser, el cocinero, y dice que tiene contacto con un sherpa que ha tenido un percance. Pensamos en algo grave, pero el accidente es que se le ha caído la mochila pendiente abajo y lo ha perdido todo. Al principio, nos dice que es la mochila de Juanito. Como haya perdido el saco y la ropa de altura... Al final, el sherpa se aclara y dice que es una mochila que Juanito le había dado con la comida de altura para pasar la delicada noche a 8.300. La pérdida es grave. El cocinero, en un gracioso inglés, reconoce que cuando se entere

Juanito lo mata. Nuestros sherpas son de lo peor del campo base.

Pasa la mañana y va entrando la tarde. Seguimos sin noticias. Por la hora que es, ya deben estar en el campo tres. Me voy a la tienda de los navarros. Mikel Zabala se ha bajado esta mañana. Ha subido hasta los 8.100 y ha empezado a vomitar. No le ha quedado más remedio que darse la vuelta. Ellos, que vienen de arriba, me cuentan las miserias que se ven: gente que escupe sangre, alpinistas que se arrastran, montañeros desorientados por el esfuerzo... Justo cuando estamos hablando, Iñaki Ochoa se levanta y dice: "Me voy para

la cumbre". Nos creemos que es una broma, pero es cierto: "No puedo estar aquí con todos esos por encima mío, a sólo seis horas. ¿Dónde está la cafeína?", pregunta. Va en serio. Sus compañeros, que tenían pensado subir mañana, intentan convencerle. No hay manera. Se pone las botas y se va. Increíble, pero cierto.



## LOS SIETE MAGNIFICOS

### 1. Alberto Cerain

38 años. El más fuerte y el comilón del grupo. Trabaja en una empresa de transportes. Casado y con dos hijos. Dos ochomiles (Everest y Makalu).

### 2. Oscar Cadiach

47 años. Tiene dos hijas. Ha subido el Everest (2 veces, una de ellas sin oxígeno), el Broad Peak, el Nanga Parbat, el Shisha Pagma, el Cho Oyu (2), el Makalu y el G II.

### 3. Juan Vallejo

29 años. Bombero en excelencia. Juanito le trata como a un hijo porque el padre de Vallejo fue instructor de Oiarzabal. Ha subido Everest, Makalu, Lhotse y Annapurna.

### 4. Josu Bereciartúa

Tiene 39 años, vive con Amaia, otra alpinista, y tiene dos hijos. Regenta un bar en Azpeitia. Siempre va de frente. Ha subido el Everest, el Cho Oyu y el Shisha Pagma.

### 5. Juanito Oiarzabal

Sexto hombre en hacer los catorce ochomiles. Tiene 44 años. Se dedica profesionalmente al alpinismo. Antes regentó una pescadería.

### 6. Omar Cortés

Es de la quinta de Juanito. Un manitas. Juanito dice que "con él se puede ir al fin del mundo". Trabaja como montador de muebles y en cuanto vuelva tiene que montar dos cocinas. Ha subido el Cho Oyu y el Shisha Pagma.

### 7. Ferrán Latorre

A sus 29 años, es el benjamín del grupo. Está soltero y es un apasionado de la música. Toca el piano en sus ratos libres y se ha traído más de cincuenta CDs a la expedición. Ha estudiado ingeniería industrial pero, no ejerce.

## OTRAS EXPEDICIONES

### Más cumbres

Dos británicos con un sherpa y otros cuatro rusos, todos ellos con bombonas, consiguieron ascender ayer la cima del Everest.

### Sur: mal tiempo

El mal tiempo se apoderó de la cara sur ayer, hasta el

punto de que al cierre de esta edición no se había confirmado ninguna ascensión por esa cara. Esperemos que cambie el tiempo para la expedición Andalucía-Everest y Carlos Soria.

### El niño de 14

La comunidad

montañera vive pendiente del sherpa Themba, el chico de 14 años (en dos semanas cumplirá 15), que podría convertirse en el alpinista más joven que alcanza la cima del Everest. En teoría, ayer durmió en el campo 4 y hoy podría hollar.



# El asalto final

Los 500 metros de desnivel que tienen que afrontar se cubrirán en más de 12 horas en condiciones extremas

## Los obstáculos

- 1 A más de 8.000 m. este obstáculo rocoso resulta demoledor. Debe ser superado con gran precaución. La falta de oxígeno puede resultar fatal.
- 2 Una escalera colocada por una expedición china en 1975 sirve de ayuda a los alpinistas para superar esta pared de 30 metros.

Para alcanzar la arista noreste se deben negociar pendientes extremas.

60°

Hacia el Campamento III y el Collado norte

Arista noroeste

PRIMER ESCALÓN  
8.568 m

SEGUNDO ESCALÓN  
8.700 m

EVEREST  
8.850 m

BAY PEAK  
7.583 m

## La llegada

Los dos últimos kms. podrán hacerlos andando. La altitud ralentiza la marcha.

Cuando alcancen la cima prenderán una bengala para que el equipo de TVE pueda grabar que han llegado. En caso contrario, debido a la altura y a la distancia a la que se encuentran, sería difícil verles.

## Retransmisión

Las cámaras se situarán en el campo base. Hasta que no lleguen a la pala de la pirámide no se podrá ver a los alpinistas.

## DOCE HORAS EN LA ZONA DE LA MUERTE

El cuerpo tarda mucho en asimilar las órdenes del cerebro

### R.P. | CAMPO BASE

Doce horas, probablemente alguna más, expuestos a condiciones extremas, a un 18 por ciento de oxígeno, donde el cuerpo no rige las órdenes del cerebro. Allí se tendrán que mover el grupo para alcanzar la cima. Allí donde hace unos años a un montañero le tuvieron que amputar varios dedos por congelación, después de haber perdido un guante en esa franja, la zona de la muerte, a partir de 8.300, y no haber acertado a ponérselo. Allí donde unos alpinistas checos murieron ciegos por congelación de córnea.

Pues allí, a 8.300, fue donde llegaron los siete ayer a tomar un respiro antes de atacar. Donde Querejeta comunicó que no había tiendas vacías. Donde Ferrán se tuvo que currar una plataforma. Donde un esfuerzo como ese puede costar la cumbre. Un esfuerzo inhumano, pero Ferrán siempre se entrega por el resto. Es infatigable.



Según ascienden, graban además el documental 'Al filo de lo Imposible'

## Sergio Martini holló ayer su catorce ochomil

### R. P. | CAMPO BASE

A los nombres de Reinhold Messner, Jerzy Kukuczka, Ehard Loreton, Carlos Carsolio, Krysztof Wielicki y Juan Oiarzabal, hay que sumar desde ayer el del italiano Sergio Martini, quien al coronar el Lhotse se ha convertido en el séptimo alpinista de la historia en sumar catorce ochomiles.

Martini, del que se cuenta que ha llegado al Nepal de forma clandestina, fue visto y reconocido en el campo base. El italiano alcanzó la cima con oxígeno y los montañeros que le vieron ascender aseguran que "parecía que iba de excursión".

Fausto De Stefani, compañero de fatigas de Martini, suma trece ochomiles, ya que, a diferencia de su compatriota, le sigue faltando el Lhotse. Martini y De Stefani estu-

vieron a punto de lograrlo en el 97, aunque una tormenta de nieve les desorientó y en lugar de subir a la cumbre aparecieron en un lugar equivocado. Pese a que los italianos intentaron que se les reconociera la cima, sus esfuerzos fueron baldíos. Tres años después, Sergio Martini lo ha conseguido.

INAKI QUEREJETA

## Roberto Palomar

Cuaderno de viaje - Día 55

## La pregunta que me hago y que me hacen

¿Será cierto que esto se acaba para mí o todavía tendré que chupar al menos otros diez días de campo base, a 6.400 metros de altura? Esta es la pregunta que me hago y que me hacen. Hoy tendré la respuesta. Si la cordada hace cumbre, el lunes mismo empezaremos a bajar. Primero, al campo base de abajo. Dicen que es el paraíso comparado con esto: se duerme, tienes hambre, se respira... Si no hay cumbre, queda tiempo para otro ataque a finales de la semana que viene. Eso supone que los alpinistas tienen que bajar aquí, descansar y prepararse otra

vez. Y yo con ellos. Lo dicho, otros diez días.

Por si acaso, el cocinero ya ha empezado a empaquetarlo todo. El Kaiser está convencido de que habrá cumbre. Ya ha calculado que nos hacen falta unos sesenta yaks para desmontar el campo base y bajarlo todo. Creo que nosotros ni siquiera esperaríamos a eso y bajaríamos antes, con un ligero equipaje. La verdad es que es difícil aguantar aquí mucho más.

De todos modos, mi mejor viaje sería esa hora de caminata hasta el borde de la pared. Debo confesar que lo tengo todo pensado. Me llevaré mis dos bastones y mi mochila. Dentro habrá siete tazas, un termo de té, otro de zumo, unas cervezas para Bereciartúa, que sé que le gustan, y, por supuesto, una botella de champán. He soñado cientos de veces con este día y con esta imagen. Puede ser mañana. Puede haber sido ya, si todo ha ido bien y usted me está leyendo en estos instantes.

## EL TOP DE LOS OCHOMILES

| CON 14         |      |      |  | CON 13            |      |                                     |    |
|----------------|------|------|--|-------------------|------|-------------------------------------|----|
| Montañero      | País | Años |  | Montañero         | País | Falta                               |    |
| ♦ R. Messner   | ITA  | 16   |  | ♦ F. De Stefani   | ITA  | Lhotse                              |    |
| ♦ J. Kukuczka  | POL  | 8    |  | CON               |      |                                     | 11 |
| ♦ E. Loreton   | SUI  | 13   |  | ♦ H. Kammerlander | ALE  | Shisha, Pngma, K2 y Manaslu         |    |
| ♦ C. Carsolio  | MEX  | 11   |  | ♦ A. Hinkes       | GB   | Kanchenjunga, Annapurna, Dhaulagiri |    |
| ♦ K. Wielicki  | POL  | 16   |  | ♦ A. INURRATEGI   | ESP  | Annapurna, G1 y G2                  |    |
| ♦ J. OIARZABAL | ESP  | 14   |  | ♦ I. INURRATEGI   | ESP  | Annapurna, G1 y G2                  |    |
| ♦ S. Martini   | ITA  | 18   |  |                   |      |                                     |    |



## LA GUARIDA DE JUANITO

### Araceli ha subido el Mont Blanc y estuvo en el 93 en el Everest

Araceli también es una amante de la montaña como lo es Juanito. "He hecho esquí de montaña, me gusta el monte y por eso le entiendo más". Además, añade que "he subido al Mont-Blanc en unas vacaciones con Juanito. También he estado en el campo base del Everest en el 93, pero por el lado del Nepal". Distintos recuerdos budistas atestiguan su estancia en esos lares.



Recuerdos budistas

### Habla con frecuencia con la mujer de Roberto Palomar

Araceli reconoce que "Cristina, la mujer de Roberto Palomar, me llama a menudo. Ella lo vive de otra manera. No es lo mismo que falte de casa por ir a un partido de fútbol que estar en la montaña. He encontrado en ella mucha confianza para hablar. Desde luego, que Roberto ya puede pedir un plus. Lo que está haciendo, sin ser un experto, tiene mérito".

### Un paseo por 'ahí fuera', lo primero que harán cuando regrese



Todas las botas de Juanito

Sus sueños inmediatos son modestos: "Lo que más echo de menos es dar un paseo por ahí fuera con Juanito y con Mikel. Sé que lo que más ilusión le hace es que sabe que va a ser la primera vez que su hijo va a ir a recibirle cuando vuelva".



JOSE LUIS HURTADO  
Enviado especial a VITORIA

La escena transcurre en el salón de una vivienda de Vitoria, "la casita de la Barbie", según la define Araceli Hernández, la mujer de Juanito Oiarzabal. Allí la montaña también tiene su rincón. Se apilan los trofeos, las fotos, las placas y eso que no ha vuelto Juanito con su interminable equipo que desparramará por el salón. No es raro que el traslado de residencia se vaya a realizar en breve. "Aquí ya no cabe nada más. Me da una pena enorme dejar esta casa, aunque no pensamos venderla". Araceli nos abre el cuarto que podría ser de Mikel, con los estantes llenos de muñecos, incluido ese que hace llorar a su hijo, y en el suelo aparecen más cachivaches de Oiarzabal. Camufla su voz poderosa con su buen humor, advierte que no quiere ningún dramatismo y sujeta al pequeño Mikel en el sillón. "Es su rincón favorito, el sillón y la tele".

¿Cómo vive aquí la aventura?

Estoy muy acostumbrada. Pendientes de él, de si suben, bajan, de cómo tiene la garganta y éstos días con más tensión porque sé que son los días más peligrosos.

¿Desde fuera, Juanito nos parece un héroe, para usted también lo es?

No lo veo como un héroe. Llevo su ilusión con él. Cuando viene lo que quiero es que esté más tiempo en casa, pero le requiere la Prensa, los compromisos y casi lo llevo peor que cuando está en la montaña. Pero no lo veo como un héroe, un padre, un esposo y un hombre normal.

¿Cambia mucho cuando entra por esa puerta?

Juanito no cambia. Es como en la montaña. Su carácter es igual. Si tiene mal día, lo tiene aquí y en la montaña. Es muy activo, demasiado activo (con sorna).

¿Le ha pedido que lo deje?

No se lo he pedido, ni se me ocurrirá pedirselo nunca. Le he conocido montañero y no le puedo pedir a una persona que deje lo que más le gusta en la vida. La vida hay que vivirla y si le quitas eso, ya no es Juanito. Sin montaña no sería Juanito, y para mí tampoco lo sería.

¿Le confiesa en este sillón alguna vez que está cansado?

Sí, alguna vez dice que está harto, pero con la boca pequeña, cuando no le han salido las cosas muy bien. Sobre todo le cansa lo que es organizar la expedición: material, comida, dinero, y eso es tiempo que le quita de estar con nosotros. ¿Cómo son las despedidas? No son muy tris-



Mikel acaricia una fotografía de Juanito Oiarzabal: "Mira, Aita" dice Araceli mientras le sostiene

## Encasa de Oiarzabal

### ARACELI, LA MUJER DEL MONTAÑERO, Y SU HIJO MIKEL AGUARDAN EXPECTANTES EL DESENLACE FINAL

Araceli Hernández y Mikel

Oiarzabal esperan en

una casita baja en las afueras

de Vitoria noticias

del Everest. Su compañero,

su padre, Juanito Oiarzabal,

ha delegado en ellos. Araceli,

'Ara' para Juanito, y el

pequeño Mikel, de ocho

meses, una fotocopia de la

cara de su padre, son ahora

los jefes de este particular

'campo base'

tes porque hablo casi todos los días con él y tampoco soy una persona muy dramática. No sólo va al Nepal, antes fue a Argentina, Venezuela. Y no voy a estar todo el día llorando. ¿Se asusta cuando suena el teléfono de noche?

No. Además con los cambios horarios... Fíjate que un amigo coreano llama a menudo a las tres de la mañana, su amigo argentino, a las siete... Todo es costumbre.

¿Qué es lo que más le gusta compartir con Juanito?

Irnos un fin de semana a Pirineos juntos. Me encanta y sobre todo estar con el niño y como eso lo podemos hacer muy pocas veces. Este año es el que más días va a estar fuera de casa. Todavía le falta Groenlandia, Alpes y la Antártida. Igual en casa está sólo tres meses.

El negocia con los sherpas, ordena las mochilas, las comidas, ¿hace lo mismo aquí?

Sí, se ocupa de la compra, le encanta ir al super porque ahí no tiene que negociar. Le gusta estar pendiente de todo, aunque en casa en otras cosas pueda ser un desastre.

¿En qué es un desastre en casa?

Con los horarios. Con todo el mundo y conmigo. Todo lo contrario que en la montaña. Si dice que aparecerá a la una, será a las dos. Si me dice que esté preparada para un paseo, igual llega una hora después. También te puede cambiar los planes.

¿Cómo le explicará a su hijo qué es su padre?

Ya se lo dirá Juanito. Vivirá con ello. Cuando regrese de sus viajes, Mikel siempre dirá: "Está en el monte". Me gustaría que estuviera en contacto con la montaña, con la naturaleza, pero no en plan expediciones como Juanito. Tendría el corazón en un puño y sufriría más que con Juanito. Su peor momento.

Tuve un aborto y coincidí con un momento en el que tenía que hacer cumbre en el Shisha Phagma. Estuvo varios días sin llamar y yo sabía que algo no iba bien. Lo pasé muy mal, fueron los peores. Ocurrió que les hizo muy mal tiempo, tuvieron que bajar por otro lado y los cocineros del campo base habían recogido hasta las tiendas pensando que habían desaparecido. Juanito dijo que pensó que no bajaban. Llamé a Kathmandú y a todos los sitios.

¿Le echa mucho de menos?

Sí, pero he aprendido a disfrutar lo bueno. No está pues no está. Qué le voy a hacer. Sin hacer dramas.



# Los amigos de Juanito

## Su cuadrilla cuenta cómo es Oiarzabal

JOSE LUIS HURTADO | VITORIA

Fuera de los ochomiles, Juanito puede presumir en Vitoria de su grupo de amigos. Con ellos monta otro tipo de expediciones. Es el momento de la partida de mus, del debate, de la broma, la discusión, la comida. En ese grupo de elegidos se mezclan los famosos como Martín Fiz o los más desconocidos Juanjo 'El anemias', Gomersindo o Candi, por citar a unos cuantos. Todos coinciden en el fuerte carácter del montañero, pero también en su bondad. "Es un líder, aquí y en la montaña", asegura Martín Fiz.

Fiz 'padece' el empuje con el que vuelve Juanito de la montaña: "Es lógico, le gusta acaparar mucho a sus amigos porque pasa mucho tiempo fuera. Le he tenido que cortar un poco las alas porque yo no puedo estar como él

con comidas y cenas. Se me vería el plumero en competición".

### Una vieja amistad

Fiz no se imagina tres meses con Juanito en la montaña. "Estoy seguro que saldríamos a leches por el carácter de los dos. La montaña es su mundo y cuando lleva tres meses seguidos aquí está insostenible y le decimos: anda ve-te a la montaña majo y piérdete".

La amistad entre ambos nació en los últimos diez años. Le ha sobrado tiempo para conocerle bien: "Ha dicho muchas veces que lo mejor que le puede pasar es quedarse en la montaña, dejarle allí y que alguien le dé una patadita para que vaya a una grieta. Araceli lo tiene asumido, pero él es un tío duro y lo vamos a tener dando el coñazo mucho tiempo. A veces le pregunto, ¿por qué haces



En esta silla echa habitualmente la partida de mus

Los amigos de Juanito esperan la llegada de Oiarzabal para echar la partida que cada día, el poco tiempo que pasa en Vitoria, echan en el Bar Jey. A la izquierda, Candi, el dueño del establecimiento de Vitoria.

tantas comidas de despedida, tienes miedo de no volver? Se despi-de hasta del perro. Quiere vivir la vida y yo le veo como un Tarzán de la ciudad. Cuando hace un

ocho mil es como si volviera a nacer, aunque el nacimiento de su hijo le puede cortar un poquito".

La fama ha disparado también la envidia sobre Juanito. Fiz asegura que en ese aspecto "es tonto porque entra al trapo. No se da cuenta que está un escalón por encima de los demás y no hablo de los Iñurrategi con los que mantiene una buena relación. Ha profesionalizado la montaña".

El 'campo base' en Vitoria es el Bar Jey. Candi es su dueño, aunque Juanito le llama Hristo por su parecido a Stoichkov. En esas partidas, regadas con un poco de Zoco, se pasan "momentos deliciosos", afirma Juanjo 'El Anemias'. Candi asegura que "casi siempre paga él. Se juega la consumición, pero si no le lleva bien su compañero... Es mucho mejor en la montaña que con las cartas". Palabras de consecuencias imprevisibles cuando regrese.

### HAN DICHO

*"Su vida es la montaña, yo le veo como Tarzán en la ciudad"*

**Martín Fiz**  
Atleta

*"Es mucho mejor en la montaña que con las cartas"*

**Candi**  
Dueño del Bar Jey

*"Si se hubiese dedicado sólo a ochomiles, los hubiera acabado antes, pero él busca aventuras"*

**'El Anemias'**  
Cocinero de Oiarzabal

## TODOS AGUARDAN SU VUELTA

### 'El Anemias'

Juanjo 'El Anemias' es uno de los íntimos de Juanito. Es quien ha preparado el arsenal de comida con el que viajaron al Everest. Regenta una tienda de grabación de rótulos y trofeos y ejerce de



cocinero por 'hobby'. Pesaba 215 kilos en mayo del 98 cuando se sometió a una operación de cirugía en el estómago. Ahora pesa 110 y no olvida que cuando "estaba en la cama del hospital me llamó desde la montaña para preocuparse".

### Angelines

Atiende el bar. Desde la barra habla del gusto de Juanito por "los huevos con pimientos y los calamares. Es noble y legal. Hasta nos ha

mandado una postal desde el Everest".

### Martín Fiz

Su compañero de fatigas en vacaciones. Cuenta que hace tres años los dos matrimonios fueron a descansar a Chiclana. Mientras la pareja Fiz dormía en el hotel, Oiarzabal y Araceli decidieron dormir... en la furgoneta.



Venga a ver los nuevos  
Transporter Kombi con  
Aire Acondicionado de serie  
y Motores TDI.

• Gama Transporter desde 1.900.000 pts./11.419,23 €\*

\* Precio del Volkswagen Transporter Furgón Euro. Transporte e impuestos no incluidos. Promoción válida hasta fin de mes. Además puede beneficiarse del Plan Prever.

Vehículos Comerciales







Por Jesús Sánchez

## El Barça mete miedo

El Barcelona ya está en la final. El que se sorprenda es que vive en otro planeta. También tiene en el bolsillo ya la clasificación para la Suproliga, por si fallan otros caminos... El Tau albergará la próxima final europea con su magnífico pabellón, pero sólo eso. Ya está de vacaciones y disputará la próxima temporada la Korac. Con el Baskonia las expectativas van por un lado y la realidad por otro. Con el Barça ACB no. Su paseo por el Fernando Buesa Arena fue espectacular, una buena tarjeta de presentación para la final mientras su hipotético enemigo se desangra en una semifinal madrileña, que parece muy viva. Aíto estaba radiante. Anda un tanto preocupado por el futuro del presidente y ayer se le veía satisfecho en el vestuario mientras aguardaba la entrada de sus jugadores. Hasta dio la mano a Gurovic (algunos dicen que Milan está sentenciado) con una sonrisa diplomático-festiva. Para bromas no estan al otro lado del Puente Aéreo. Adecco Estudiantes vislumbró el fin de la temporada, pero ahora parece más peligroso que el principio de la serie. El Madrid del pasado jueves no le gustó (en la primera parte) ni a Scariolo y Alberto Herreros - que conoce muy bien el sentimiento estudiantil de la vida - ya ha avisado a sus compañeros que con ese espíritu estarán de vuelta en el Raimundo Saporta. No se merecía la prórroga el Madrid. Lo de Reyes fue un acto de justicia. El tiro más lejano que ha convertido en su carrera mantiene vivo al 'Estu' y mosqueado al madridismo del basket. Viva la emoción. Igual que el Barça, que ganó por 24 en Vitoria. Aunque a eso se le llama meter miedo.

jsanchez@recoletos.es

# El bolido azulgrana sprinta hacia la final

## El Barcelona pasó por encima de un Tau que sucumbió al músculo rival

| Tau Cerámica |       |     |      |     |     |     |      | 74 |
|--------------|-------|-----|------|-----|-----|-----|------|----|
|              | PTOS. | T1  | T2   | T3  | RB. | AS. | MIN. | PM |
| CORCHIANI    | 2     |     | 1/3  |     |     | 3   | 14   | 0  |
| GARBAJOSA    | 2     | 2/2 |      |     |     | 4   | 11   | 0  |
| BENNETT      | 6     | 4/4 | 1/3  | 0/2 | 2   | 5   | 31   | 1  |
| FOIREST      | 11    | 2/3 | 3/5  | 1/2 | 3   | 2   | 24   | 2  |
| ESTELLER     | 24    | 3/3 | 9/12 | 1/3 | 1   |     | 25   | 3  |
| NOCIONI      | 1     | 1/2 | 0/2  |     | 1   |     | 07   | 1  |
| ESPIL        | 12    | 1/2 | 1/1  | 3/5 |     |     | 21   | 2  |
| URIZ         |       |     |      |     |     |     |      |    |
| MILLS        | 10    | 2/2 | 4/8  |     | 3   | 1   | 38   | 1  |
| OBERTO       | 6     | 2/8 | 2/2  |     | 4   | 2   | 29   | 1  |
| RODRIGUEZ    |       |     |      |     |     |     |      |    |

| EQUIPO  |    |       |       |      |    |    |     |    |  |  |
|---------|----|-------|-------|------|----|----|-----|----|--|--|
| TOTALES | 74 | 17/26 | 21/36 | 5/12 | 19 | 13 | 200 | 11 |  |  |

| Barcelona    |       |      |      |     |     |     |      |    |  | 98 |
|--------------|-------|------|------|-----|-----|-----|------|----|--|----|
|              | PTOS. | T1   | T2   | T3  | RB. | AS. | MIN. | PM |  |    |
| RODRIGUEZ    | 13    | 5/6  | 1/2  | 2/2 | 3   | 2   | 23   | 2  |  |    |
| GOLDWIRE     | 14    | 3/4  | 4/6  | 1/4 | 1   | 1   | 21   | 2  |  |    |
| DE LA FUENTE | 5     |      | 1/5  | 1/1 | 6   | 3   | 25   | 1  |  |    |
| ALSTON       | 16    | 2/5  | 7/10 |     | 6   |     | 26   | 2  |  |    |
| ELSON        | 6     | 0/2  | 3/5  |     | 7   | 1   | 20   | 1  |  |    |
| DIGBEU       |       |      |      |     |     |     |      |    |  |    |
| GUROVIC      | 16    |      | 2/6  | 4/7 | 5   |     | 25   | 2  |  |    |
| DUEÑAS       | 2     | 0/1  | 1/5  |     | 4   | 2   | 13   | 0  |  |    |
| NAVARRO      | 15    | 9/12 | 0/3  | 2/3 | 2   | 3   | 20   | 2  |  |    |
| RENTZIAS     | 11    |      | 4/5  | 1/1 | 7   |     | 20   | 2  |  |    |
| GASOL        |       |      |      |     | 2   |     | 6    | 0  |  |    |

| EQUIPO  |    |       |       |       |    |    |     |    |  |  |
|---------|----|-------|-------|-------|----|----|-----|----|--|--|
| TOTALES | 98 | 19/30 | 23/47 | 11/18 | 45 | 12 | 200 | 14 |  |  |

FERNANDO BUESA ARENA. 9.300 espectadores. Descanso: 42-50. Árbitros: RAMOS (1), GALLO (1), REQUENA (1)0. Eliminados: FOIREST 25, ESPIL 35, ELSON 28.

### AITOR SAN VICENTE | VITORIA

El Barcelona ya está en la final. El Tau no pudo forzar el quinto partido. De hecho, ayer prácticamente no hubo partido. La inoperancia local ante los pivots blaugranas le costó muy cara. Los hombres de Aíto García impusieron su ritmo, rebotearon como titanes y lanzaron como los ángeles, con un acierto en el tiro de tres digno de mención. El cuadro catalán se impuso por 24 puntos (74-98).

La posibilidad de poder contar con segundas opciones de tiro, gracias al rebote ofensivo, hizo que el Barça no perdiese la cara al Tau Cerámica en los primeros diez minutos. Esa fase inicial fue

la mejor de los basketistas, que contaron con un Foirest y un Bennett muy entonados. Pero a partir del 25-26, la primera vez que el Barcelona se puso por delante en el marcador, el cuadro de Aíto García Reneses se hizo con el mando, bajo la batuta de un Anthony Goldwire que realizó su mejor partido de toda la serie en este periodo. Con todo, la clave del partido estuvo en la pintura. El Barcelona capturó 12 rebotes ofensivos por 0 del Tau Cerámica en la primera parte. El electrónico lo reflejó en el 42-50 del descanso.

### Aún más duro

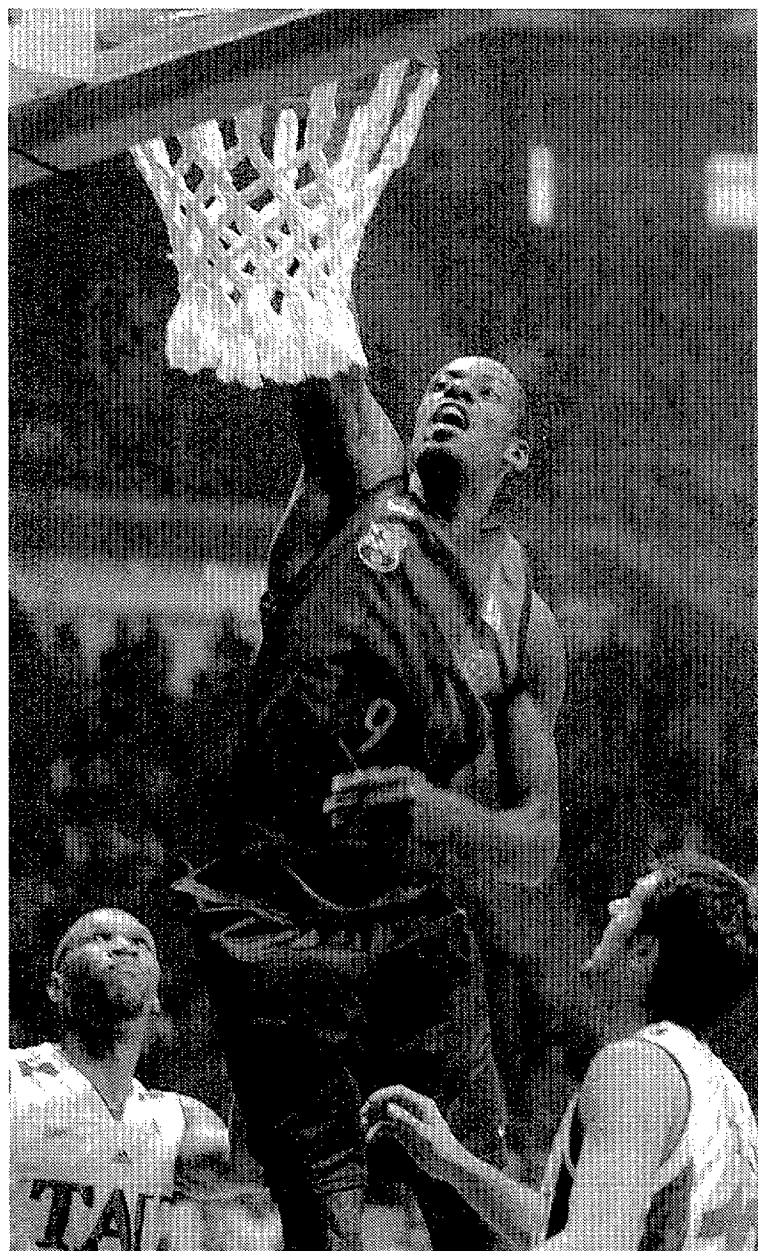
El Barça endureció aún más su defensa en la segunda mitad. El Tau perdió rápidamente a Foirest (min. 25) y comenzó el recital de lanzamientos de Gurovic y Rentzias, aunque fue otra vez Navarro quien revolucionó el choque. Garbajosa y Oberto desaparecieron. A diez minutos para el final el Barça rompió el partido (56-66). Tan sólo el pun-donor de un motivadísimo Roger Esteller evitó un resultado de escándalo. La respuesta del público fue la de abandonar el Fernando Buesa Arena cuando todavía quedaban tres minutos para el final. El cuadro vasco cierra la temporada con fracaso en la Copa Saporta, en la Copa y una discreta actuación en el 'playoff', cayendo en semifinales ante un Barça enorme.

## HAN DICHO

*“En una final ante el 'Estu' se vería un 'playoff' más abierto, de más ritmo”*  
**Aíto García Reneses**  
Entrenador del Barcelona

*“Superamos la falta de tensión sufrida tras el 2-0”*  
**Nacho Rodríguez**  
Base del Barcelona

*“Ante el Caja ya hicimos un gran desgaste, el Barça ya era muy complicado”*  
**Roger Esteller**  
Alero del Tau



LINO GONZALEZ

## Barcelona De 'rebote' a la victoria

El Barcelona pasó como una apisonadora por el parquet del Fernando Buesa Arena. Los de Aíto García Reneses no pecaron de la falta de concentración que acusaron en el tercer partido. La mejor prueba de ello fue su voracidad reboteadora: los azulgrana capturaron un total de 45 rebotes, por los 19 del Tau.

13 FINALES EN 17 TEMPORADAS

## El Barça, auténtico rey de la ACB

El Barcelona alcanzó ayer su decimotercera final de la Liga ACB. Los azulgrana sólo han quedado fuera del 'playoff' final en cuatro de las 17 temporadas en que la Liga española pasó a ser organizada por la Asociación de Clubes de Baloncesto. Al Barcelona le ha ido muy bien con el formato de competición estrenado en la tempora-

da 1983-84, ya que, desde entonces, los azulgrana han ganado ocho de los once títulos de Liga que adornan su palmarés. La victoria de ayer ante el Tau no solo permite al Barça optar a revalidar el título conquistado la pasada campaña ante el Caja San Fernando, sino que además le clasifica para la próxima Suproliga.

### LA CARRERA HACIA EL TÍTULO





# Alfonso Reyes

**"HABRA QUINTO PARTIDO, SEGURO"**

JESUS SANCHEZ | MADRID

Fue uno de los tiros más lejanos en la carrera de Alfonso Reyes, pero sus compañeros deben estarle agradecidos. Si hubiese fallado, Adecco Estudiantes podría estar hoy de vacaciones y no dispuesto a forzar el quinto partido, algo en lo que confía a ciegas el pivot internacional.

¿Se jugarán el pase a la final en el Ramundo Saporta?

Estoy seguro. Vamos a ganar de nuevo al Madrid y en el quinto partido todo puede pasar.

La victoria del pasado jueves ante el Madrid debió hacerle especial ilusión ¿por el fondo o por la forma?

Por las dos cosas. Tengo muchos amigos en el Madrid, aunque reconozco que desde la victoria en la Copa fue el triunfo que más me gustó. Además, cuando metí la canasta decisiva parecía que había marcado un gol, me dieron ganas de ir a Los Delfines. Si llego a tener una camiseta debajo...

¿Había tirado alguna vez desde tan lejos del aro?

En los entrenamientos sí. En el partido de ayer ya tiré una en la segunda parte que iba bien dirigida. Tuve suerte en la última jugada, pero desde que lancé el balón sabía que iba a entrar.

Para el 'Estu' ya no es invencible el Real.

Nos hemos sacado una espina y queremos confirmar que podemos con ellos.



LIGA ACB / SEMIFINALES (4º PARTIDO)



Los jugadores del Estudiantes, con Vandiver, Arranz y Azofra en primer termino, aplauden

## El 'Estu' quiere otra faena

### Intenta forzar el quinto y el Madrid sentenciar

J.S. y S.R. | MADRID

Adecco Estudiantes quiere hacer otra gran faena al Madrid y forzar el quinto partido de la semifinal más caliente de la Liga ACB. Los blancos aún tienen dos balas para llegar a la final, pero no están dispuestos a apurar el cargador. El Palacio se prepara hoy (19:15 h., C+) para otro gran duelo, el cuarto de la serie, que aún puede aumentar de temperatura si los colegiales repiten triunfo.

"Para nosotros el partido es una final. Para el Madrid no porque aún les queda margen de error. Sabíamos cómo jugarle al Madrid porque ya en el segundo partido lo hicimos muy bien. Pese a todo, siguen siendo un gran equipo, con grandes tiradores y muy buenas ayudas

de los hombres de dentro", advierte Nacho Azofra, tratando de echar lazo a la euforia que rodea a los del Ramiro tras su épica victoria en el primer 'match ball' de la semifinal.

#### Djordjevic, autocrítico

De base a base, Sasha Djordjevic no se corta a la hora de admitir que "Estudiantes mereció ganar el jueves. Nosotros jugamos por debajo de nuestro nivel, y aunque tuvimos opciones hasta el final, ese tiro de Alfonso hizo justicia. Ahora nos quedan dos oportunidades y tenemos que aprovechar una. Se nota que ellos juegan en su casa y tienen más confianza, pero nosotros ya estamos acostumbrados e iremos con más fuerza a este cuarto partido".

#### SEMIFINALES

A. Estudiantes-Real Madrid 1-2  
PALACIO DE LOS DEPORTES  
19:15h. • C+

| J. V. Hernández   | Sergio Scariolo    |
|-------------------|--------------------|
| 4. Ch. Thompson A | 4. A. Angulo A     |
| 5. G. Martínez B  | 5. E. Struelens P  |
| 6. P. Robles E    | 6. A. Djordjevic B |
| 7. L. Muñoz B     | 7. L. Angulo A     |
| 8. J. Aisa E      | 8. J. L. Galliea B |
| 10. C. Jiménez A  | 9. R. Núñez B      |
| 11. S. Vandiver P | 11. A. Herreros A  |
| 12. A. García P   | 12. A. Betts P     |
| 13. N. Azofra B   | 13. B. Scott P     |
| 14. A. Reyes P    | 15. I. Iturbe A    |
| 15. C. Arranz P   |                    |

#### NBA

### Wally, en el quinteto de novatos

M. CAMINA | NUEVA YORK  
Wally Szczerbiak, el hijo de Walter, el mítico ex jugador del Real Madrid, no ha pasado de puntillas por la NBA en su primer año en profesionales. El alero de Minnesota ha sido elegido en el quinto ideal de novatos. Junto a Wally aparecen Elton Brand (Chicago) y Steve Francis

(Houston), que comparten el premio al 'rookie' del año, Lamar Odom (L.A. Clippers) y Andre Miller (Cleveland). Szczerbiak ha promediado 11,6 puntos, 3,7 rebotes y 2,8 asistencias en los 73 partidos que jugó en la 'regular season', un debut más que notable entre los mejores jugadores de basket del planeta.



Ahora, ~~desde 1.385.000 ptas.~~ el nuevo ~~Polo~~ desde ~~1.385.000 ptas.~~ 1.385.000 ptas.

8.324,02 €. PVP recomendado en Península y Baleares (IVA, transporte, impuesto de matriculación, promoción y Plan Prever incluidos).

Polo



Red de Concesionarios Volkswagen



## GIRO DE ITALIA

6ª Etapa: Peschici-Vasto

Kilómetros: 160 a 33,944 km/h

Recorrido: Totalmente llano

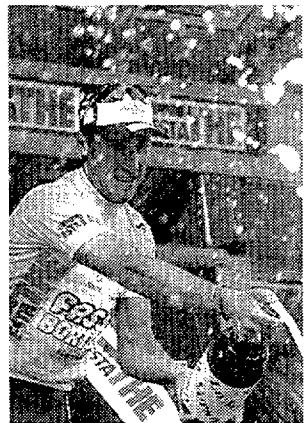
Tiempo: Calor, aunque menos que en días anteriores. Sopla con fuerza el viento de cara durante casi toda la etapa.

Etapa de hoy: Vasto-Teramo (182 km), con un solo puerto, Torricella Sicura (tercera), a 37 km de la meta.

### Tosatto cambia el andamio por la maglia rosa

J.M.C. | VASTO

El viento, que sopló con fuerza en contra del pelotón, puso de acuerdo a los corredores para que la etapa de ayer no fuese más que un paseo que se resolvió al sprint -ganó Konychev-, lo que favoreció los intereses de Matteo Tosatto, que cumplió así su segundo día como líder de la carrera. No deja de tener mérito lo suyo teniendo en



Tosatto merecía la maglia

cuenta sus comienzos como corredor.

Porque Tosatto, que acaba de cumplir 26 años, tuvo que sudar lo suyo para ser ciclista. Tal era su empeño que llegó a simultanear su trabajo como albañil, en la pequeña empresa de construcción de su padre, con sus entrenamientos durante sus dos primeros años como amateur. Tras sus ocho horas poniendo ladrillos, se iba a entrenar, algo que también hizo en la mili, donde se pedía las guardias nocturnas para poder entrenar por la mañana.

# Echávarri pone firme al 'Pirata'

## El mánager del Banesto cree que Marco es un actor



JOSE M. CASTILLO

Enviado especial a VASTO (ITALIA)

Una lesión en la espalda ha dejado a Eusebio Unzué, director del Banesto, momentaneamente alejado del Giro de Italia, al menos en estos primeros días de carrera. Por eso, José Miguel Echávarri ha regresado a la dirección del equipo haciendo, como él dice, de "sustituto de lujo" en esta primera semana de carrera, aunque hoy está previsto que llegue ya Unzué.

De nuevo al volante del coche del equipo, Echávarri ha tomado el pulso al pelotón y, en especial, a Marco Pantani, del que no se siente muy cercano en estos momentos. "Se ha visto que es un actor. Le tengo respeto como hombre y, como ciclista, me alegro de que corra, pero no como la figura que es, porque se ha visto que es un hombre que engaña".

Echávarri lleva muchos años en el pelotón y ya ha vivido muchas vicisitudes, pero el fenómeno Pantani le tiene preocupado.

Su irrupción en el Giro, tras un año sin correr, no le gusta demasiado. "Creo que sería muy malo para el ciclismo que ganase Pantani el Giro, porque todos los demás se están sacrificando para prepararse corriendo carreras y, si él gana, ahora parecería que todo eso no sirve para nada". Por eso, el mánager de la escuadra navarra se muestra "vigilante, porque esto podría significar una nueva revolución en el ciclismo. Puede haber cambios, porque ¿para qué vas a correr pruebas?".

### Hoy llega Unzué

Por supuesto, a Pantani no le niega que "se ha convertido en una figura de tal magnitud que debe ser difícil acertar". Sin embargo, es muy crítico con la actitud del 'Pirata' en el último año. "Se ha visto que no ha estado parado, pero lo que no se sabe es por qué o para qué", apunta.

Por su parte y antes de devolverle el testigo de la dirección a Unzué, se centra en "intentar llegar con Piepoli en buenas condiciones a la montaña" y en mantener el buen tono de "Mancebo, que va mejorando". Por desgracia, Unai Osa se ha quedado en el camino por una caída.



## HA DICHO

“Como ciclista que es, me alegro que corra, pero se ha visto que es un hombre que engaña”

“Creo que sería muy malo para el ciclismo que Marco Pantani ganase el Giro”

“Es evidente que no ha estado parado, pero no sabemos por qué o para qué”

J.M. Echávarri  
Mánager equipo Banesto

### RUBIERA, CON CATARRO

## Oscar Sevilla se cayó en el tramo final de la etapa y perdió 46"

La jornada más tranquila de este Giro le dio ayer un buen susto a Oscar Sevilla, que se fue al suelo cuando quedaban tres kilómetros para la línea de meta. Instintivamente, Oscar se echó la mano a la clavícula izquierda, de la que está operado, aunque por fortuna no sufrió más que magulladuras en la rodilla, cadera y codo del mismo lado. Ricardo Ochoa le dio su bici, pero perdió 46". Rubiera arrastra un catarro y está tomando antibióticos.



## Se acerca la hora de la verdad

La primera semana de carrera me ha recordado los Giros de hace 15 ó 20 años, en los que se intentaba ganar la general gracias a las bonificaciones. Era la época de Moser y Saronni. Pero esto se va a acabar hoy, porque mañana llega la montaña y ya nadie se podrá esconder, ni siquiera Pantani, del que podremos ver si mantiene esta progresión. Quien quiera ganar este Giro tendrá que descubrir sus cartas, y me refiero sobre todo a Ivan Gotti, porque en teoría perderá tiempo con Tonkov en la crono.

### EL DATO

## José Miguel no dirige al equipo desde el '96

Echávarri es el técnico con mejor palmarés del pelotón, ya que ha ganado seis Tours (Perico e Induráin), dos Giros (Induráin) y dos Vueltas (Perico '89 y Olano), pero está alejado de la dirección desde la temporada '96, en la que empezó a ejercer como mánager... aunque de vez en cuando cogía el volante en situaciones puntuales.

# Perdiguero: "Algún día daré la sorpresa"

En esta primera semana de carrera, uno de los españoles más activos ha sido el madrileño, de San Sebastián de los Reyes, Miguel Ángel Martín Perdiguero, que en dos ocasiones se ha metido al sprint y no ha andado lejos de la cabeza: un día tercero y otro cuarto. Sin embargo, aunque ayer no pudo meterse en el sprint, 'Perdi' ha ido ganando en confianza y de hecho no descarta nada. "Algún día de estos voy a dar la sorpresa, porque estando tan cerca de la victoria algún día tiene que llegar", repite el corredor del Vitalicio.

Hoy, en Teramo, volverá a luchar por el triunfo, aunque quizá también lo haga mañana, si pasa la media montaña.



### CLASIFICACIONES

#### ETAPA

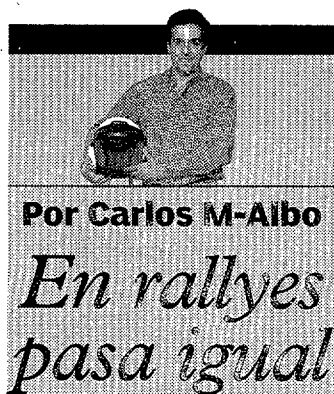
1. I. D. Konychev (Fassa Bortolo), 4h.42.49; 2. J. Blijlevens (Politi), m.t.; 3. G. Missaglia (Lampre), m.t.; 4. F. Fontanelli (Mercatone), m.t.; 5. M. Di Biase (Cantina Tollo), m.t.; 6. B. McGee (Française des Jeux), m.t.; 7. J. Svorada (Lampre), m.t.; 8. V. Duma (Panaria), m.t.; 9. S. De Jongh (Rabobank), m.t.; 10. A. Vierhouten (Rabobank), m.t.; 11. M.A.M. Perdiguero (Vitalicio), m.t.; 12. L. Dierckxens (Lampre), m.t.; 13. F. Guidi (Française des Jeux), m.t.; 14. M. Gerosa (Amica Chips), m.t.; 15. I. Quaranta (Mobilvetta), m.t.; 16. J.E. Gutiérrez (Kelme-Costa Blanca), m.t.; 17. J.E. Gutiérrez (Kelme-Costa Blanca), m.t.; 18. M. Pantani (Mercatone), m.t.; 19. J.L. Rubiera (Kelme-Costa Blanca), m.t.; 20. P. Savoldelli (Saeco), m.t.; 21. P. Tonkov (Mapei), m.t.; 22. J.L. Rubiera (Kelme-Costa Blanca), m.t.; 23. P. Savoldelli (Saeco), m.t.; 24. F. Casagrande (Caldirolo), m.t.; 25. S. Blanco (Vitalicio), m.t.; 26. S. Gontchar (Liquigas), m.t.; 27. W. Belli (Fassa Bortolo), m.t.; 28. L. Piepoli (Banesto), m.t.; 29. M. Cipollini (Saeco), m.t.; 30. J.M. Uría (Politi), m.t.; 31. D. Clavero (Politi), m.t.; 32. E. Jiménez (Banesto), m.t.; 33. O. Sevilla (Kelme-Costa Blanca), a 46 seg.; 34. J.L. De los Angeles (Kelme-Costa Blanca), a 55; 35. R. Ochoa (Kelme-Costa Blanca), a 1:57

#### GENERAL

1. M. Tosatto (Fassa Bortolo), 30h.11.23; 2. C. Moreni (Liquigas), a 3 seg.; 3. J.E. Gutiérrez (Kelme-Costa Blanca), a 14; 4. A. Noe (Mapei), a 25; 5. D. Di Luca (Cantina Tollo), a 31; 6. J. Hruska (Vitalicio), m.t.; 7. P. Savoldelli (Saeco), m.t.; 8. H. Buenahora (Selle Italia), m.t.; 9. W. Belli (Fassa Bortolo), a 35; 10. J.L. Rubiera (Kelme-Costa Blanca), a 37; 11. M. Gualdi (Mobilvetta), a 38; 12. J.C. Domínguez (Vitalicio), m.t.; 13. M. Velo (Mercatone), a 39; 14. D. Rebellin (Liquigas), a 40; 15. Ch. McRae (Mapei), m.t.; 16. S. Gontchar (Liquigas), a 41; 17. P. Tonkov (Mapei), a 42; 18. F. Casagrande (Caldirolo), a 48; 19. I. Gotti (Politi), a 52; 20. S. Blanco (Vitalicio), a 53; 21. D. Clavero (Politi), a 1:00; 22. L. Piepoli (Banesto), a 1:04; 23. M. Pantani (Mercatone), a 1:11; 24. O. Sevilla (Kelme-Costa Blanca), a 1:40; 25. F. Mancebo (Banesto), a 1:50; 26. A. González de Galdeano (Vitalicio), a 2:22; 27. M.A.M. Perdiguero (Vitalicio), a 4:26; 28. J.J. De los Angeles (Kelme-Costa Blanca), a 4:49; 29. J.M. Uría (Politi), a 10:13; 30. J.J. Gómez (Kelme-Costa Blanca), a 10:42; 31. R. Ochoa (Kelme-Costa Blanca), a 12:44; 32. A. Viciosa (Kelme), a 19:43; 33. E. Jiménez (Banesto), a 21:01.

Amplia tu información en la web  
MARCA  
WWW.MARCA.ES





Por Carlos M-Albo

## En rallyes pasa igual

¿Se han parado a pensar el tiempo que pasan los pilotos del Mundial de Rallyes fuera de casa? No es difícil echar cuentas y justificar las quejas de sus pilotos cuando hablan de los 'sacrificios' de este deporte. Desde mediados de enero a finales de noviembre, el Campeonato disputa 14 pruebas, que entre reconocimientos, verificaciones y carrera suponen unos nueve días de trabajo cada una. En total, son 126 días de competición a los que hay que sumar las jornadas de test para cada rallye (que pueden suponer otros 30 días más al año). A estos hay que añadir varios días más de reuniones y actos promocionales... Al final, ¿qué vida personal tienen Sainz, Mäkinen, Burns y compañía?

Pues bien, quizá sea por esto, por reducir los costes de los rallyes para las marcas y equipos involucrados, o para facilitar el seguimiento del público (y por lo tanto suscitar el interés de más televisiones), la FIA se está planteando reducir los rallyes del Mundial a dos días. Los más puristas, los nostálgicos se echarán la mano a la cabeza aduciendo que así se pierde el espíritu original de los rallyes, que eran carreras más de resistencia que al 'sprint'.

carlosm@recoletos.es

# La Fórmula 1 aún quiere vivir mejor

## Se plantean acabar con la jornada del viernes

### LAS CLAVES

#### Para esto sirven los viernes

1 Los pilotos se reúnen con ingenieros y directores de equipo. Se les explican novedades sobre su coche, el ritmo a que rodará y nuevas soluciones.

2 La pista está mejor el domingo, por lo que prueban el 'setting' básico, suspensiones, cambio, 'software', etc. Ruedan con mucho combustible y neumáticos usados.

3 Algunos equipos aprovechan los últimos minutos para aligerar gasolina y mejorar puestos, y otros buscan un 'tiempazo' que anime a público.

4 Son dos tandas de una hora y los pilotos analizan los resultados con sus ingenieros y para ver qué efecto han tenido las pruebas.



MIGUEL SANZ

Enviado especial a  
NURBURGRING (ALEMANIA)

Son el ombligo del mundo, reyes de reyes, referencias. Ganan fortunas, paraísos, y encima se quejan. Quieren restar una jornada laboral, vivir mejor, hacer menos. Esta es la última y relevante noticia que genera el Mundial de Fórmula 1.

Desde que Bernie Ecclestone, patrón de la F-1, eliminara la validez para la parrilla de los registros de viernes, este primer día de competición vive en constante controversia. Muchos circuitos son tan conocidos por pilotos y equipos que la puesta a punto del coche, que es para lo que se utiliza este día, queda casi sin sentido. Flavio Briatore, nuevo mandamás de la escudería Benetton ha señalado que "mantener este día era absurdo, que no sirve para nada", mientras que para los pilotos es un día de trabajo sin presión, a veces más dedicado a las relaciones públicas, aunque interesante para probar soluciones y estrategias de reglajes en carrera.

Con la boca pequeña, alguno reconoce que no le importaría que no existiera. Así que la última palabra la tiene la Federación Internacional de Automovilismo (FIA). Antiguamente se entrenaba incluso el jueves, pero el máximo organismo lo retiró. Luego eran el viernes y sábado los oficiales (como en motociclismo), pero en más de una carrera los pilotos apenas rodaban en sábado por ejemplo por la lluvia y, con el circuito lle-

no y las entradas vendidas, no era el mejor negocio, por lo que ahora sólo califica el del sábado. Y ese es el quid de la cuestión para la FIA.

Por una parte, los tres días son perfectos para ellos. Venden las entradas en paquetes de tres días y hasta el viernes es pues, válido. Los 75.000 espectadores ayer en Nurburgring (se esperan 300.000 en todo el fin de semana) lo confirman. Pero Mosley y Ecclestone (mandamases del espectáculo) estudian romper todos los esquemas, eliminar el viernes de la competición y, ampliar a 20 los grandes premios por temporada, que sólo constarían de calificación y carrera. Más negocio y más dinero.

Esta solución no agrada en absoluto a los equipos, ya que la logística de viajes, y hasta el sueldo, se dispararía. Y además, la mayoría de pilotos piensan que con 17 carreras basta. Y los españoles, poco tienen que decir porque están en el furgón de cola y ahí pocas veces se puede opinar. Los de arriba mandan. En definitiva, no es agradable trabajar todos los fines de semana.



FOTO REUTERS

## Schumacher no debería dormirse

Esta era la imagen que ofrecía ayer el líder del Mundial de Fórmula 1, Michael Schumacher. El bicampeón alemán acabó quinto en la sesión de ensayos libres del Gran Premio de Europa que se disputa en su país. Su máximo rival, y campeón en título, Hakkinen, acabó la jornada tercero.

### ENTRENAMIENTOS LIBRES

## Gené, undécimo, y gran sorpresa del novato Button

Jenson Button (Williams), el nuevo 'niño prodigio' de la F-1, y Alex Wurz (Benetton), aprovecharon ayer la sesión libre del G.P. de Europa para buscar un necesario desahogo, logrando el primero y segundo mejor registro, respectivamente. Así, el duelo Schumacher-Hakkinen (5º y 3º en los ensayos de ayer), se dilucidará hoy.

Marc Gené, 11º, rodó ayer, como siempre hace, con el Minardi de calificación (con algunos caballos más en el motor), por lo que el tiempo de hoy apenas variará.

Pedro De la Rosa, 20º, tuvo un día de 'estudio' en un trazado antipático para el Arrows.

### RESULTADOS

1. Button (Williams), 1'19"808. 2. Wurz (Benetton) 1'20"248. 3. Hakkinen (McLaren) 1'20"309. 4. Coulthard (McLaren) 1'20"507. 5. M. Schumacher (Ferrari) 1'20"519. 6. R. Schumacher (Williams) 1'20"548. 7. Trulli (Jordan) 1'20"609. 8. Zonta (BAR Honda) 1'20"709. 9. Heidfeld (Prost Peugeot) 1'20"751. 10. Villeneuve (BAR) 1'20"786. 11. Gené (Minardi) 1'20"801. 12. Diniz (Sauber) 1'20"850. 13. Fisichella (Benetton Supertec) 1'20"862. 14. Barrichello (Ferrari) 1'20"891. 15. Frentzen (Jordan) 1'20"992. 16. Irvine (Jaguar Ford) 1'21"246. 20. De la Rosa (Arrows) 1'21"659. 21.

Telefónica

# Telefónica mira hacia Benetton

## Minardi teme perder a la empresa española

M.S. | MADRID

Gabriele Rumi, propietario de la escudería Minardi, aclaró ayer algo más cuál puede ser el futuro del 'culebrón' Te-

lefónica, principal patrocinador del equipo. "Desde hace cinco meses no hablo con nadie de Telefónica, y mucho menos sobre la compra o no del equipo. Nadie explica nada. Ya hasta me parece que es una empresa que no existe, que es virtual. En todo caso, tengo una cosa clara, creo que Telefónica se irá a patrocinar a Benetton la próxima temporada", señaló ayer a MARCA. De ocurrir todo ello, Telefónica estaría haciendo

una apuesta de futuro fuerte, ya que Benetton ha sido comprada por Renault, que regresará como dueño de la escudería en el 2002, y no hay que olvidar que Renault dejó la F-1 como pentacampeona en los 90, es decir, que es un equipo ganador. ¿Y qué pasa entonces con Marc Gené? Para Rumi sólo hay una respuesta. "Marc tiene contrato con nosotros hasta el 2001, pero ese último año, el que viene, es opcional".

Telefónica



JUDO · CAMPEONATOS DE EUROPA



La campeona olímpica Isabel Fernández quebró su racha triunfal

## Aythami salvó una jornada aciaga

Isabel Fernández y Oscar Peñas no podrán defender sus títulos



**MARCO CANSECO**  
Enviado especial a  
WROCLAW (POLONIA)

Aythami Ruano le enseñó el camino a Ernesto Pérez. El judoka canario, incluido en el equipo nacional para afrontar la categoría open en el Campeonato de Europa, se metió ayer en el pase a final tras deshacerse de dos rivales importantes: el rumano Munteanu, al que destrozó con un 'ippon' de cadera, y al holandés Van der Geest, el único obstáculo que le queda a Ernesto Pérez para luchar por el oro en +100 kg.

Aythami logró un pleno de los pesos pesados españoles. Tras recuperarse de dos roturas musculares intercostales que le impidieron optar por la plaza olímpica, el grancanario ha llegado en un gran momento físico. Vuelve el lamento de una sola plaza por país y peso en el programa olímpico. "Por lo menos acabo mi temporada con una mínima alegría", dijo tras derrotar al holandés.

### Derrotas dolorosas

Fue lo mejor de una jornada aciaga. Los cuatro primeros combates españoles se contaron por derrotas y muy dolorosas. Oscar Peñas (-60) cayó en primera ronda, perdiendo toda opción de defender su título. En la repesca, ganó un combate y perdió el siguiente, con lo que ni siquiera optará a bronce. Lo mismo le ocurrió a Isabel Fernández (-57), quien tras cinco años en el podio de todos los grandes eventos (Europeo, Mundial y JJOO), perdió por una muy discutible decisión con la belga Marisabelle Lomba. No tuvo opción de repescar.

Kiyoshi Uematsu (-66) protagonizó un fiasco. Pensó que estaba fuera y rodó por voluntad propia ante una entrada de su oponente: 'ippon' automático en un combate que ganaba sin agobios. En la repesca volvió a

caer. Al menos, los tres tienen plaza segura para Sidney, la cita en la que no deberán perderle la cara en la manera en que ayer lo hicieron a las medallas.

El resto de la actuación española se saldó con derrotas de David Zamora (-73); Vanesa Arenas (-48) y Mirén León (-52). Susana Somolinos (open), llegó a final de la repesca.

BALONMANO · FINAL DE RECOPA FEMENINA

## Milar L'Eliana busca su título número 43

Juega hoy la ida frente al Kuban, en Krasnodar

**DARIO PUIG | KRASNODAR**

El eterno campeón de la Liga femenina de balonmano, Milar L'Eliana, juega hoy en Krasnodar, Rusia, su tercera final continental. En esta ocasión es la de la Recopa, competición en la que el equipo valenciano debutaba esta temporada, después de haber disputado la Copa de Europa en los veinte años precedentes. Esta final supone "un premio para mis jugadoras", según la entrenadora Cristina Mayo, pues su equipo ya ha conquistado este año la Copa de la Reina y la Liga.

El Kuban Krasnodar ruso guarda ciertas concomitancias con el campeón es-

pañol. Conquistó la Recopa de Europa en las temporadas 86-87 y 87-88 y su historia está íntimamente ligada a su entrenador, Alexander Tarasikov, que al igual que Mayo dirige el equipo desde su fundación. Algunas de sus jugadoras, como Pazitch y Pryakhina, fueron campeonas del mundo con la URSS 1990 y medallas de bronce olímpicas con la CEI en 1992, en ambas ocasiones junto a la hispano-rusa Natalia Morskova.

La expedición del Milar L'Eliana tardó 24 horas en cubrir los cinco mil kilómetros entre Valencia y Krasnodar, desglosadas en nueve horas de viaje en avión y una noche en Moscú. Mayo dispone de su equipo al completo, aunque preocupa el estado en que jugará la portera Eli López, que sufre una fisura de escafoides en la mano izquierda.

FINAL DE LA LIGA ASOBAL

## Barcelona y San Antonio esperan un partido distinto

Un segunda victoria azulgrana en el Palau le pondría el título a su alcance

**AGENCIAS | BARCELONA**

El Barcelona intentará hoy (17:30, La 2) decantar a su favor la final de la Liga Asobal, en su segundo partido frente al San Antonio. El primero, jugado el jueves, se saldó con victoria del equipo azulgrana por 26-22.

Uno de los protagonistas del encuentro fue el portero Tomas Svensson, que permitió a su equipo escaparse en el marcador. "Fue una de las mejores primeras partes que he disputado en el Barcelona, ya que encajar sólo ocho goles no es fácil", declaró ayer el guardameta sueco, totalmente recuperado de unas molestias intestinales. "Vamos a intentar ganar el segundo partido y de esta manera tendremos muchas más posibilidades ya que si vence el San Antonio la final se puede complicar muchísimo", explicó Svensson.

Para Valero Rivera el partido de hoy será muy complicado y no tendrá nada que ver con el que se vio el jueves. En eso coincide con su colega del San Antonio, 'Zupo' Equisoain, quien admitió que al Barcelona no se le pueden dar "las facilidades" que



Garraza resultó herido

su equipo le ofreció en la primera mitad. "Perdonamos muchos lanzamientos claros y, si el Barça coge una ventaja de ocho tantos, es muy difícil remontar".

En su opinión, la clave de la derrota no estuvo tanto en el juego sino en el espíritu del San Antonio. "Perdimos intensidad y, anímicamente, nos pasó factura regalando el partido al Barcelona". No obstante, Equisoain confía en que su equipo sea capaz de reaccionar y pueda plantar cara hoy. Jakimovich se resintió de una lesión costal y puede ser baja.

TOROS · FERIA DE SAN ISIDRO

## Alcurrucén ganó por goleada

**7ª CORRIDA**

Plaza de Las Ventas. Lleno. Toros de Alcurrucén, bien presentados, magníficos tercero, cuarto y quinto (2).

**EL CORDOBES**, de blanco y oro. Silencio y pitos (0).  
**EUGENIO DE MORA**, de grana y oro. Silencio y algunos pitos (0).  
**MIGUEL ABELLAN**, de azul marino y oro. Saludos y silencio (1).

**CARLOS ILIAN | MADRID**

El tercer toro de la tarde llevaba un cortijo en sus astas. Toro de premio y no sólo de premio taurino. Un toro que es una Primitiva de muchos millones. Bravo, noble, de embestida templada y eterna. Miguel Abellán, el beneficiado en principio con este ejemplar, comenzó bien, ligando y

templando, pero no había grandeza, no estaba a la altura del toro. El mismo se dio cuenta y se hundió, cayó en los trapazos y los enganchones. Derrota sin paliativos. Los toros de Alcurrucén ganaron por goleada ayer. El Cordobés y De Mora instrumentaron trapazos, desbordados por la casta del cuarto y del quinto.

# Cristina Mayo

"ENTRENAR DURANTE 22 AÑOS ES DURISIMO"

**D. PUIG | KRASNODAR**

Los 42 títulos que forman el historial del Milar L'Eliana -21 de Liga, 19 Copas de la Reina, una Copa de Europa y una Supercopa de Europa- tienen un nombre común, el de su entrenadora Cristina Mayo. En los 22 años que lleva al frente del equipo reúne un palmarés comparable al de su colega del Barcelona Valero Rivera.

A cada uno se le debe reconocer lo suyo, señala Mayo. Rivera es un grandísimo entrenador en un grandísimo club que ha logrado la gloria en muchas ocasiones. El éxito es del balonmano español, ya que tanto los equipos masculinos como los femeninos copan las finales europeas.

**¿Qué se siente dirigiendo un conjunto acostumbrado a ganar?**

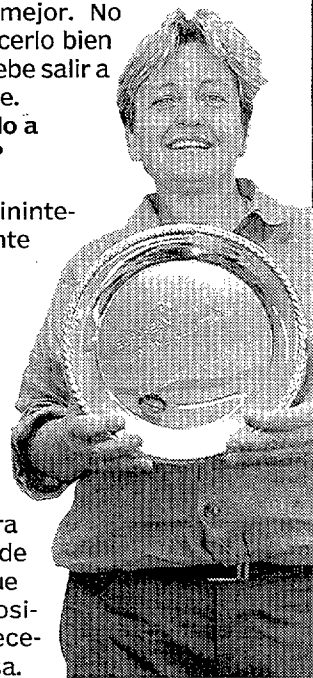
Satisfacción. Yo he hecho la labor que me tocaba, pero también hay que contar con todo el trabajo deportivo e institucional y el esfuerzo de jugadoras como Cristina Gómez, Natalia Morskova y muchas otras.

**¿Le ha inculcado a su equipo una mentalidad ganadora?**

Al deportista se le exige que rinda y que sea el mejor. No basta con hacerlo bien sino que se debe salir a ganar siempre.

**¿No ha llegado a sentir hastío?**

Llevo 22 años entrenando ininterrumpidamente y eso es durísimo. Los numerosos éxitos que hemos logrado me dan la fuerza para seguir, pero si no se mejora el proyecto de cantera que defiende posiblemente necesite una pausa.



EDUARDO GONZALEZ



GOLF • TPC EUROPA

# Jiménez afianza su liderazgo

## Olazábal, 65 golpes ayer, se acercó a la cabeza

AGENCIAS | ALVESLOHE

Cinco 'birdies' por tan sólo dos 'bo-geys' permitieron a Miguel Angel Jiménez afianzar su liderato en el TPC Europeo, que se disputa en Al- veslohe (Alemania), al finalizar la segunda jornada. A pesar de tener molestias en su pierna, el malagueño supo sobreponerse a esa adversidad para mantenerse en cabeza del torneo con dos golpes de ventaja sobre el irlandés McGinley y el italiano Canonica y cuatro sobre Tiger Woods. El estadounidense, que estropeó ayer una gran tarjeta -realizó 70 golpes- con sendos 'bo-geys' en los hoyos 16 y 18, no es la mayor preocupación de Jiménez. "Woods es un gran jugador y el número uno del mundo, pero aquí hay 150 jugadores y muchos que son grandes. Hay que mirar a todos, al campo, y no sólo a una persona. De todas formas, lo importante es que me centre simplemente en mí mismo".

La gran jornada para el golf español la redondeó José María Olazábal, quien tras realizar la mejor vuelta del día (65 golpes) ya se encuentra a tan sólo cuatro golpes del liderato. Su impresionante tarjeta la explicó de esta manera el flamante vencedor la pasada semana del Benson & Hedges: "El golf a veces es un deporte extraño y cuando estás algo más relajado de lo habitual es cuando das lo mejor para jugar bien". También se mantiene en este grupo cabecero Miguel Angel Martín, quien ayer también jugó bajo par (71 golpes).

### LA TARJETA

|    | TPC EUROPA          | 1ª | 2ª | 3ª | 4ª | TOTAL |
|----|---------------------|----|----|----|----|-------|
| 1  | M.A. Jiménez (ESP)  | 67 | 69 |    |    | 136   |
| 2  | P. McGinley (IRL)   | 73 | 65 |    |    | 138   |
| 3  | E. Canonica (ITA)   | 69 | 69 |    |    | 138   |
| 4  | R. Goosen (AFS)     | 68 | 71 |    |    | 139   |
| 5  | B. May (USA)        | 71 | 68 |    |    | 139   |
| 6  | S. Webster (ING)    | 72 | 67 |    |    | 139   |
| 7  | G. Orr (ESC)        | 73 | 66 |    |    | 139   |
| 8  | J.M. Olazábal (ESP) | 75 | 65 |    |    | 140   |
| 9  | M.A. Martín (ESP)   | 69 | 71 |    |    | 140   |
| 10 | T. Woods (USA)      | 70 | 70 |    |    | 140   |

### Otros resultados

8. Leany (AUS), 140 (70+70); Campbell (NZL), 140 (74+66); Van de Velde (FRA), 140 (69+71); Davis (ING), 140 (72+68); Haeggman (SUE), 140 (69+71); Howell (ING), 140 (71+69); Westwood (ING), 140 (71+69); Baker (ING), 140 (71+69); 19. Clarke (IRN), 141 (72+69) y Lawrie (ESC), 141 (68+73); 24. Sergio García, 142 (72+70); Woosnam (PDG), 142 (71+71) y Cejka (ALE), 142 (73+69); 30. N. Price (ZIM), 143 (72+71); Parnevik (SUE), 143 (70+73); Montgomerie (ESC), 143 (73+70); Harrington (IRL), 143 (73+70) y Hospital, 143 (69+74); 50. Rocca (ITA), 144 (71+73); McNulty (ZIM), 144 (70+74); Cabrera (ARG), 144 (75+69); James (ING), 144 (74+70) y Suneson, 144 (74+70); 59. Ignacio Garrido, 145 (72+73); Sandelin (SUE), 145 (74+71) y Bjorn (DIN), 145 (75+70); 79. Johansson (SUE), 146 (75+71); 99. Rivero, 148 (71+77) y Langer (ALE), 148 (78+70); 119. Borrego, 151 (76+75); 127. Cea, 152 (78+74); 142. Luna, 155 (78+77).



### TENIS • TORNEOS DE HAMBURGO Y ROMA

## Clavet y Arantxa, sin semifinales

### Con Ríos y Mauresmo de verdugos

AGENCIAS | HAMBURGO

Cuatro veces se habían enfrentado Marcelo Ríos y 'Pato' Clavet con un parcial de 3-1 para el chileno antes del partido de ayer en Hamburgo. La única ocasión que el español pudo con el talentoso Ríos fue en el 98 en la hierba de Wimbledon. En la tierra de Alemania, el 'chino' volvió a convertirse en un muro infranqueable para el último superviviente de la 'Armada'. Y es que a poco más de una semana para el inicio de Roland Garros, uno de los favoritos parece estar a punto para hacer algo grande. "Estoy especialmente motivado porque defiendiendo el título del 99 y París está cada vez más cerca", apuntaba el verdugo de Clavet.

Difícil lo va a tener, sin embargo, Ríos si quiere rememorar sus éxitos en el Masters Series de Hamburgo. Hoy le espera el juga-

dor de moda en el circuito, Marat Safin, que ha sumado dos títulos, Barcelona y Mallorca, y unas semifinales en el último mes. "No me marco metas y simplemente voy día a día", comenta el ruso.

Por su parte, Arantxa Sánchez Vicario siguió los pasos de Clavet y también dijo adiós al foro romano a manos de Amelie Mauresmo por un ajustado 6-1, 5-7 y 6-4. La francesa evitaba así que la española alcanzara su quinta semifinal en Roma.

## MARCAFLASH

### BOXEO

#### CAMPEONATO DE EUROPA AMATEUR

##### SEMIFINALES

-48 kg: Valery Sidorenko (UCR) a Lakatos (HUN), 10-4. Kazakow (RUS) a Velicu (RUM), por abandono. -51 kg: Vladimir Sidorenko (UCR) a Hristov (BUL), 9-1. -54 kg: Malahbekov (RUS) a Farkas (HUN), 10-4. Agagloglu (TUR) a Ramazian (ARM), 7-4. -57 kg: Georgiev (BUL) a Huste (ALE), 9-4. -60 kg: Maletine (RUS) a Paliani (TUR), 10-5. Palic (CRO) a Schuster (ALE), 9-2. -63,5 kg: Leonev (RUS) a Suleymanoglu (TUR), 11-5. -67 kg: Ulsoy (TUR) a Jeseiavicius (LIT), 6-1. Braznik (UCR) a Kota (HUN), 9-5. -71 kg: Mishine (RUS) a Sheklosa (YUG), 6-3. -75 kg: Erdei (HUN) a Zubritshine (UCR), 10-1. Bozik (CRO) a Ruokola (FIN), 10-5. -81 kg: Lebzziak (RUS) a Gajovic (YUG), 7-6. -91 kg: Chanet (FRA) a Gara (HUN), 4-2. Ibraghimov (RUS) a Gustavsson (SUE), 10-3. +91 kg: Lezine (RUS) a Koc (ALE), 6-4.

### CICLISMO

#### MIDI LIBRE

4ª etapa (Laguiole-Laguiole, 26,1 kms. contra reloj): 1. Moreau (Festina), 37:16. (media: 42,018 km/h.); 2. Vaughters (Credit Agricole), a 35s.; 3. Unai Etxebarria (Euskaltel), a 38s.; 4. Kjaergaard (US Postal), a 46s.; 5. Guerini (Telekom), a 48s.; 6. Totschnig (Telekom), a 55s.; 7. Leipheimer (US Postal), a 1:01; 8. Delrieu (AG2R), a 1:04; 9. Julich (Credit Agricole), a 1:08; 10. Mikel Pradera (Euskaltel), a 1:10; 11. Millar (Cofidis), a 1:12; 12. Peio Arretunandia (Euskaltel), a 1:14; 13. Brochard (Delatour), a 1:20; 14. Dumont (BC), a 1:24; 15. L. Lefevre (Cofidis), a 1:27; 16. Vinokourov (Telekom), a 1:28;... 42. O'Grady (Credit Agricole), a 2:27; 43. Boardman (Credit Agricole), a 2:28; 66. Ullrich (Telekom), a 3:18. General: 1. Moreau (Festina), 15h.27:57; 2. Unai Etxebarria, a 38s.; 3. Vaughters

(Credit Agricole), a 45s.; 4. Julich (Credit Agricole), a 1:10; 5. Leipheimer (US Postal), a 1:11; 6. L. Lefevre (Cofidis), a 1:30; 7. Rous (Bonjour), a 1:45; 8. Kjaergaard (US Postal), a 1:51; 9. Delrieu (AG2R), a 1:54; 10. Totschnig (Telekom), a 2:00; 11. Heulot (FDJ), a 2:01; 12. O'Grady (Credit Agricole), m.t.; 13. Mikel Pradera, a 2:12; 14. Blandzun (Memory Card), a 2:19; 15. Brochard (Delatour), a 2:20;... 56. Ullrich (Telekom), a 4:59; 106. Boardman (Credit Agricole), a 23:52.

### ESGRIMA

#### CIRCUITO WILKINSON (ULTIMA PRUEBA)

ESPADAS MASCULINA (Hoy y mañana en Valencia, Polideportivo El Cabanyal): Eduardo Sepúlveda, Miguel Gómez y José Luis Abajo (favoritos).

ESPADAS FEMENINA (Hoy en Madrid, c./General Aranda, 18): Ileana Duarte, Helena Torrecilla, Rosa Castillejo y Carmen Ruiz (favoritas).

### GOLF

#### CIRCUITO AMERICANO

##### TORNEO COLONIAL (En Fort Worth)

1ª ronda: 1. Cook (USA), 66 golpes; 2. Clearwater (USA), Toms (USA), Mattiace (USA), Frost (USA), Davis Love III (USA), Mickelson (USA), Weir (CAN) y Kraft (USA), 67; 10. Edwards (USA), Sabbatini (USA), Nobilo (USA), Mediate (USA) y Dunlap (USA), 68.

##### OKI TOUR DE ESPAÑA 2000

TORNEO DE LAS PALMAS (4ª prueba). 2ª ronda: 1. José Manuel Carriles, 131 golpes; 2. Juan Quirós, 132; 3. Luis Claverías, 133; 4. Jesús Arruti y Rafael Cabrera, 135.

### HOCKEY

#### DIVISION DE HONOR FEMENINA (17ª JOR.)

Real Club Polo-S.P.V.'51. Dom., 12:30. R. Sociedad-C.C. Sardinero. Dom., 12:30. Junior-C.D. Terrassa. Dom., 13:00. Univ. Sevilla-At. Terrassa. Dom., 13:00. Club Campo-Club Egara. Dom., 13:00.

### HOCKEY HIELO

#### NHL

##### FINAL CONFERENCIA ESTE

3ª partido: New Jersey, 2; Philadelphia, 4. (1-2 en el global de la eliminatoria).

### HOCKEY PATINES

#### CAMPEONATO DE EUROPA (1ª FASE)

##### CALENDARIO DEL EQUIPO ESPAÑOL

##### Grupo B

España-Alemania. 6 junio, 17:45.

España-Holanda. 7 junio, 17:45.

España-Italia. 8 junio, 19:00.

Grupo A: Portugal, Francia, Inglaterra, Austria y Suiza (equipo anfitrión).

### JUDO

#### CAMPEONATOS DE EUROPA

HOMBRES. -60: Oscar Peñas pierde con Despezzelle (FRA) por decisión; gana a Van Oostrum (HOL) por ippon; y pierde con Buchanan (GBR) por yuko. -66: Ki-yoshi Uematsu pierde con Csak (HUN) por ippon; y con Schumacher (ALE) por ippon. -73: David Zamora pierde con Kozielski (POL) por ippon. Open: Aythami Ruano gana a Munteanu (RUM) por ippon; y a Van der Geest

(HOL) por chui.

MUJERES. -48: Vanesa Arenas pierde con Nichilo Rosso (FRA) por ippon; y con Lusnikova (UCR) por waza-ari. -52: Miren León gana a Karzakova (RUS) por ippon; pierde con Singleton (GBR) por yuko; y pierde con Clement (BEL) por ippon. -57: Isabel Fernández pierde con Lomba (BEL) por decisión. Open: Susana Somolinos pierde con Morico (ITA) por ippon; y gana a Olivier (BEL) por incomperecencia.

### NATACION

#### CAMPEONATOS DE AUSTRALIA

HOMBRES. 50 m libre: 1. B. Hawke, 22.29; 2. C. Fydlar, 22.42; 3. A. Callus, 22.54. 100 m mariposa: 1. G. Huegill, 52.19; 2. M. Klim, 52.20; 3. A. Pine, 52.72; 4. S. Miller, 52.83.

MUJERES. 800 m libre: 1. H. Lewis, 8:35.56; 2. R. Harris, 8:38.73; 3. D. Woods, 8:39.88. 200 espalda: 1. D. Calub, 2:13.35; 2. C. Stoney, 2:13.58; 3. K. Tucker, 2:15.08.

### RUGBY

#### DIVISION DE HONOR MASCULINA (17ª JOR.)

El Salvador-Santo Boiana. Hoy, 16:00. El Monte Ciencias-Canoe. Hoy, 17:30. Liceo Francés-Getxo Artea. Dom., 12:30. Arquitectura-U. Granada. Dom., 11:30. Oviedo-Quesos Entr. Dom., 12:00.

### COPA DE LA REINA

#### FINAL FOUR (En Majadahonda)

Majadahonda-Lleida. Hoy, 17:00. Liceo Francés-Bonanova. Hoy, 18:15.

### SALTOS

#### TORNEO DE MEXICO

SALTOS SINCRONIZADOS. Trampolín 3 m.: 1. José Miguel Gil y Rafael Alvarez, 289,98; 2. Sautin y Dobroskok (RUS), 288,09; 3. Platas y Rodríguez (MEX), 284,55; 4. Gillingoly y Rutson (USA), 254,22; 5. Loffler y Juefer (ALE), 252,75.

### TENIS

#### HAMBURGO (ATP. 2.950.000 \$)

1/4 de final: Pavel (RUM) a Zabaleta (ARG), 7-5 y 6-4. Safin (RUS, 12) a Pioline (FRA, 4), 7-6 (4), 4-6 y 6-3. Kuerten (BRA, 5) a Norman (SUE, 3), 6-4 y 6-2. Ríos (CHI) a Francisco Clavet, 6-4 y 6-3.

#### ROMA (WTA. 1.080.000 \$)

1/4 de final: Mauresmo (FRA, 12) a Arantxa Sánchez (6), 6-1, 5-7 y 6-4. Seles (USA, 5) a Dokic (AUS), 6-1, 3-6 y 6-3.

#### AMBERES (WTA. 140.000 \$)

1/8 de final: Hopkins (USA) a Cochetoux (FRA), por abandono. Angeles Montolio a Almeda-Singian (USA), 6-3 y 6-2. Batcheva (BUL) a Clijsters (BEL, 3), 6-2 y 6-2. Coetzer (AFS, 1) a Vavrinec (SUI), 6-1 y 6-2.

1/4 de final: Cristina Torrens a Hopkins (USA), 1-6, 6-4 y 6-4.

#### OPORTO (WTA. 75.000 \$)

Semifinales: María Antonia Sánchez Lorenzo (1) a Marta Marrero (3), 6-2 y 6-2. Virginia Ruano a Dyrberg (DIN), 7-5, 5-7 y 6-3.

### COPA DEL MUNDO MASCULINA

En Dusseldorf (del 21 al 27 de mayo) Grupo rojo: Suecia, Estados Unidos, Eslovaquia y Alemania.

Grupo azul: Rusia, Australia, Chile y España.

### VELA

#### CAMPEONATO DEL MUNDO DE STAR

##### En Annapolis (USA)

Clasificación (a falta de 1 jornada): 1. Reynolds y Liljedahl (USA), 30 puntos; 2. José María van der Ploeg y Rafael Trujillo, 64; 3. Mansfield y O'Brien (IRL), 74.

#### CAMPEONATO DEL MUNDO DE 470

##### En Lago Balaton (HUN)

MUJERES. Clasificación (A falta de 2 jornadas): 3. Sandra Azón y Natalia Via Dufresne.

HOMBRES. Clasificación (A falta de 2 jornadas): 14. Alberto García y Dimas Wood; 26. Gustavo Martínez Doreste y Tunte Cantero.

### POLIDEPORTIVO



## Gómez Angulo Con los más jóvenes

El secretario de Estado para el Deporte, Juan Antonio Gómez Angulo, compartió ayer un día con estudiantes madrileños



NATACION-CAMPEONATOS AUSTRALIANOS

# Lewis será mamá olímpica

## Campeona mundial en el 91, se retiró y tuvo un hijo

AFP | SIDNEY

La australiana Hayley Lewis ha protagonizado un regreso triunfal a las piscinas al calificarse para nadar los 800 metros en los Juegos Olímpicos de Sidney, tras

ganar esta prueba en los campeonatos de selección de su país.

Estos serán los terceros JJOO de Hayley Lewis, que abandonó la natación tras los de Atlanta durante 18 meses, periodo en el que

nació su hijo, que ahora cuenta dos años. "Conseguir lo que acabo de lograr después de todo lo que me ha pasado, sobre todo tener a mi hijo, me hace creer que ahora cualquier cosa es posible", declaró Lewis, campeona del mundo en la prueba de 200 libre en 1991 y subcampeona olímpica en 800 en Barcelona'1992.

**También lo logró Brown**

También Rebeca Brown se clasificó para Sidney después de haber abandonado temporalmente la natación. Brown, plusmarquista mundial de 200 braza a los 16 años, se estancó en su carrera, lo que la llevó a la retirada. En 1999 volvió a entrenarse y ya este año se proclamó campeona mundial en piscina corta. En estos campeonatos de clasificación no consiguió plaza en la prueba de los 100 metros, pero lo logró en los 200 con un segundo puesto.

VELA

## EL PATRON DEL 'NEW ZEALAND' SE PASA AL 'PRADA'

**Se unen los sindicatos de San Francisco y Nueva York para la Copa América**

AGENCIAS | AUCKLAND

El 'Team New Zealand', sindicato que el pasado mes de marzo consiguió defender su título de Copa América ante el 'Prada' italiano, ha perdido a dos de sus principales figuras en el equipo, el patrón que hizo posible el contundente 5-0 frente a los italianos, Russel Coutts, y su táctico, Brad Butterworth, ya que ambos han presentado la dimisión.

"Tras haber examinado la situación y haber reflexionado durante mucho tiempo hemos decidido abandonar Team New Zealand", explicó Butterworth. El destino de Coutts será, precisamente, el de patrón del 'Prada' para rivalizar con su ex equipo.

Por otro lado, los sindicatos de San Francisco y Nueva York decidieron unirse en un único desafío y han elegido como patrón al francés Bertrand Pace.



Hayley Lewis exterioriza su alegría tras conseguir plaza olímpica

PATINAJE SOBRE HIELO

## Tonya Harding, de nuevo encausada

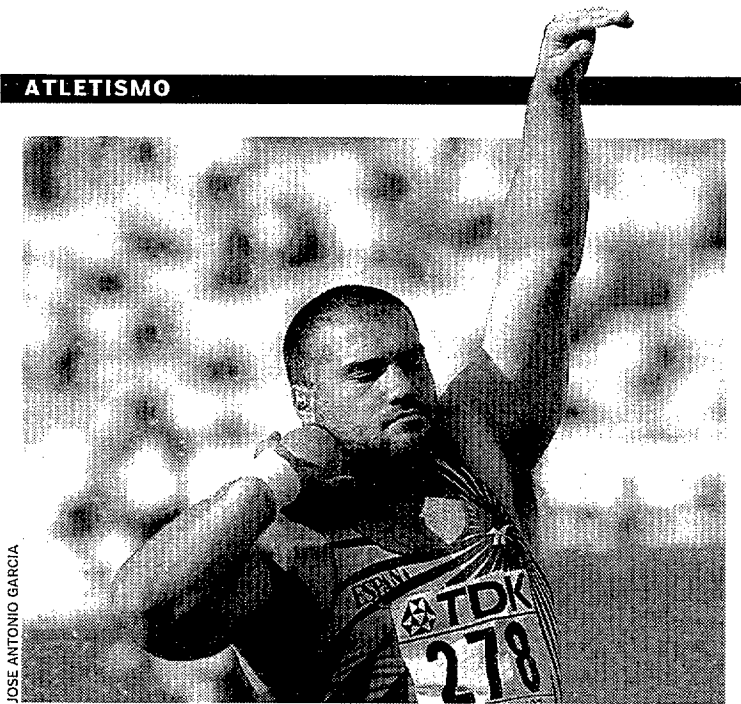
MARTHA CAMINA | N. YORK

La ex patinadora olímpica Tonya Harding fue sentenciada a tres días de prisión por atacar a un novio mientras ambos estaban borrachos y pelearon en su casa. Harding, de 29 años, se declaró culpable de violencia doméstica, un incidente que se agrega a su historial, en el que destaca la preparación del ataque a su rival Nancy Kerrigan para impedir que ésta compitiera en los Juegos Olímpicos de Invierno hace cinco años para ocupar su puesto. Harding deberá además cumplir con 500 horas de trabajo comunitario.



Harding, saliendo del juzgado

ATLETISMO



Manuel Martínez, por el oro en peso

## Martínez, gran baza española

### Hoy comienzan los Iberoamericanos

PEDRO MOLERO | MADRID

Este fin de semana se celebran en Río de Janeiro los IX Campeonatos Iberoamericanos, una competición tradicionalmente dominada por Cuba y España. La selección hispana, concretamente, ya ha ganado en esta competición 204 medallas, de las que 65 son de oro.

La delegación española está formada por 14 hombres y 15 mujeres, destacando la presencia de Manuel Martínez, que vuelve a competir a nivel internacional, tras la medalla de bronce que consiguió en el Campeonato de Europa en pista cubierta, celebrado en la localidad belga de Gante.

Martínez no está confiado en lograr una buena marca, pero reconoce que su trabajo va por el buen camino. "Ahora estoy entrenándome muy fuerte y no es el momento de hacer una

marca espectacular, pero está claro que yo voy a Río para ganar la medalla de oro". Esta era la reflexión de Manuel Martínez el pasado martes, poco antes de subir al avión que le llevaría a tierras brasileñas.

El lanzador leonés fue segundo en los Iberoamericanos de Sevilla y primero en los celebrados hace dos años en Lisboa. "Mis rivales más importantes en esta ocasión serán el venezolano Medina y el portugués Fernando Alves, que están acreditados en torno a 19,50 metros. Yo, en entrenamientos estoy lanzando alrededor de los 20, aunque sé que no lo tendré nada fácil para lograr la medalla de oro".

La lesión, que le tuvo siete meses parado, aún no ha desaparecido totalmente. "Estoy mucho mejor, pero cuando acabo de entrenarme y según los ejercicios que haya hecho, aún me molesta un poco la rodilla, pero lo voy superando". Martínez tiene confianza en que así ocurra de cara a la gran cita del año, los Juegos Olímpicos.

BALONMANO

## Ademar, próximo a fichar a un primera línea húngaro

PEREZ SOTO | LEON

El Ademar de León está a punto de culminar las gestiones para sustituir al central internacional José Luis Pérez Canca, fichado por el Ciudad Real, mediante el jugador húngaro Csaba Bendó, máximo goleador de la liga de su país.

Bendó juega indistintamente de central y lateral en el equipo Kiskorós, tercer clasificado esta temporada en su campeonato. El jugador logró 200 tantos en su liga, a una media de 7,6 por partido.

## El plusmarquista de 20 kms. marcha, hoy en La Coruña

El plusmarquista mundial de 20 kms. marcha (1.17:46), el guatemalteco Julio René Martínez, participará hoy en el Gran Premio de Los Cantones. Entre los españoles destacan Jesús Ángel García Bragado, campeón mundial en 50 km en 1993, y Daniel Plaza, campeón olímpico de 20 km en Barcelona'92.





tve

## Todo listo para un día especial

El espectáculo lo tiene todo para que nos 'enchufemos' a la pantalla. El Everest, ante nuestros ojos.

### 2 cámaras con teleobjetivos de 2.000 desde 5.200 mts.

Las imágenes que lleguen a nuestras casas serán las que capten esas dos cámaras. Ya se probaron con los rusos y funcionó.

### Veremos dos bengalas cuando lleguen a la cima

La señal de que la proeza se ha conseguido consistirá en dos bengalas que lanzarán los montañeros españoles desde la cumbre.

# Coronamos el Everest, en directo

## Oiarzabal busca la cima en la web

JUAN JOSE ANAUT | MADRID

La aventura de Juanito Oiarzabal y MARCA en el Everest está a punto de ver cumplido su objetivo: coronar la cima. Esta mañana, en torno a las 8:00 horas, el montañero alavés tiene pensado poner la bandera de MARCA en la punta del mítico pico. Han sido varios meses de duro trabajo, de difícil aclimatación y de complicada vida en la montaña, pero al final todos los esfuerzos han merecido la pena. Y todos vosotros podréis sentir el momento crucial de la coronación a través de MARCA Digital, donde os ofreceremos las imágenes en directo de la culminación de nuestro 'Proyecto Everest'.

Durante estos últimos días os habéis enterado paso a paso de la ascensión a la cumbre a través de nuestra web, por fin hoy disfrutaremos con el momento clave en el que Juanito Oiarzabal y su expedición os llevarán a lo más alto de la cumbre. No te puedes perder el instante que todos llevábamos esperando desde que partieron de Madrid, así que conéctate a la red y sigue los últimos metros de ascensión al Everest. Merece mucho la pena.

EMISION

### Seguimiento especial en TVE

TVE ofrecerá un programa especial de dos horas en directo con los últimos metros de la ascensión al Everest. A través de un complejo dispositivo vía satélite, la cadena trasladará la señal a España y emitirá la llegada a la cumbre. Los compañeros de 'Al filo de lo imposible' acompañan a Juanito Oiarzabal en esta aventura, recordando la legendaria expedición de Irvine y Mallory.

tve



## La Liga cayó en la red

### El Deportivo, campeón

J. J. A. | MADRID

El Deportivo se proclamó campeón y toda A Coruña festejó el ansiado título de Liga en la Plaza de Cuatro Caminos, donde todos nuestros internautas pudieron saborear el triunfo a través de una webcam de Navegalia. Pero ahí no acaban las sorpresas que te hemos preparado sobre esta Liga del Depor. En colaboración con ibazar.com abrimos una subasta de camisetas de cada jugador firmadas y hasta la corbata de Lendoiro. También tienes las postales del Supercampeón para que se las envíes a tus amigos. Y no te pierdas el triunfo deportivista en imágenes, con las fotos más espectaculares del Deportivo-Espanyol y de la celebración de la afición coruñesa.



Oiarzabal espera coronar esta mañana y lo verás en directo

## El Gran Premio de Europa levanta pasiones en Internet

El Gran Premio de Europa tendrá hoy su 'pole position' definitiva y podrás seguir su composición final en MARCA Digital. A través de nuestro especial del Mundial de Fórmula 1 infórmate de los tiempos de todos los pilotos y el transcurso de los últimos entrenamientos oficiales. Además, descubre las características del circuito de Nurburgring.



MARCA

NUMERO 18.752 AÑO LXI. MADRID Paseo de la Castellana, 66. 2.ª Planta. 28046 - 91 337 32 20

Editor: Luis Infante Bravo. Director: Manuel Saucedo saucedo@recoletos.es Director adjunto: Amalio Moratalla amoratalla@recoletos.es Subdirector: José Vicente Hernández. Redactores Jefe: Alejandro Sopena, Juan José Díaz, Enrique Marín, Elías Israel, Angel Cabeza, Angel Montero, Juan Manuel Bueno y Paco García Caridad. Infografía: José Juan Gómez. Maquetación: Isabel Benito.

REDACCION: BARCELONA: 932276700. BILBAO: 944356520. LA CORUÑA: 981203605 y 981200793. MADRID: 913373220. SEVILLA: 954991440. TENERIFE: 922296435. VALENCIA: 963517776. MALAGA: 952357510 / 952341264 / 952357780. CIRCULACION E IMPRESION: Paseo de la Castellana, 66. 28046 Madrid. 913373167 y 913373789. Fax: 913373791. BARCELONA: 938788403. BURGOS: 947268375 / 947265768. LUGO: 982390347. MADRID: 913378000. PALMA DE MALLORCA: 971431113. ZARAGOZA: 976765000. SEVILLA: 954692269. TENERIFE: 922504111 / 922504321. VALENCIA: 962665317.

PUBLICIDAD: NOVOMEDIA, S. A. Paseo de la Castellana, 66. 28046 Madrid. 913373220. Presidente: José Manuel Rodrigo. Director General: Eliseo Soria. Director de Publicidad: Emilio Rabasa. Director en Barcelona: Valentín Martí. Jefe de Publicidad: Miguel Ángel Sanz. Jefe de Publicidad Ediciones: Javier Ruiz. ANDALUCIA: Manuel Blázquez. 954991440. BARCELONA: Valentín Martí. 932276711. BILBAO: Juan Luis González. 944356520. MADRID: Enrique Sempere. 913373259. VALENCIA: J. Vicente Sánchez-Beato. 963511065. LA CORUÑA: Juan Miguel Viú Rodríguez. 981208537. Control y coordinación: Antonio Solanas. 913373780. Anuncios oficiales y financieros: Fernando Garrido. 913370540.

RECOLETOS CIA. EDITORIAL, S. A. Madrid, 2000. Todos los derechos reservados. Los contenidos de esta publicación no podrán ser reproducidos, distribuidos ni comunicados públicamente en forma alguna sin la previa autorización por escrito de la Sociedad Editora. D. L. M. 620 1958 DIFUSION CONTROLADA POR OJD. Internet: http://www.marca.es



## SORTEOS

### CUPON ONCE

|              |       |   |   |
|--------------|-------|---|---|
| Lunes 15     | 25491 | 2 | 1 |
| Martes 16    | 18462 | 1 | 2 |
| Miércoles 17 | 93417 | 9 | 7 |
| Jueves 18    | 20668 | 2 | 8 |

|            |       |     |   |
|------------|-------|-----|---|
| Viernes 19 | 74778 | 034 | 8 |
| Domingo 14 | 92512 | 024 | 2 |

### PRIMITIVA

Domingo 14 de mayo

7-11-17-26-37-41

COMPLEMENTARIO 2 - REINTEGRO 2

|        |        |             |
|--------|--------|-------------|
| De 6   | BOTE   | 291.512.712 |
| De 5+C | 0      | 0           |
| De 5   | 60     | 689.160     |
| De 4   | 3.179  | 14.865      |
| De 3   | 59.256 | 2.500       |

Jueves 18 de mayo

2-14-19-29-30-33

COMPLEMENTARIO 3 - REINTEGRO 1

|        |         |             |
|--------|---------|-------------|
| De 6   | 1       | 349.537.675 |
| De 5+C | 7       | 9.769.687   |
| De 5   | 417     | 327.999     |
| De 4   | 21.574  | 9.510       |
| De 3   | 394.882 | 900         |

### BONOLOTO

Lunes 15 de mayo

7-23-24-28-38-47

COMPLEMENTARIO 41 - REINTEGRO 7

|        |        |            |
|--------|--------|------------|
| De 6   | BOTE   | 28.456.408 |
| De 5+C | 1      | 21.889.544 |
| De 5   | 85     | 103.010    |
| De 4   | 5.049  | 2.746      |
| De 3   | 95.627 | 400        |

Martes 16 de mayo

8-18-33-36-40-47

COMPLEMENTARIO 37 - REINTEGRO 7

|        |        |            |
|--------|--------|------------|
| De 6   | BOTE   | 65.890.694 |
| De 5+C | 0      | 0          |
| De 5   | 62     | 650.223    |
| De 4   | 4.194  | 4.348      |
| De 3   | 88.427 | 400        |

Miércoles 17 de mayo

5-8-9-15-33-36

COMPLEMENTARIO 7 - REINTEGRO 5

|        |         |             |
|--------|---------|-------------|
| De 6   | BOTE    | 100.612.944 |
| De 5+C | 2       | 13.354.712  |
| De 5   | 121     | 88.296      |
| De 4   | 7.302   | 2.317       |
| De 3   | 130.345 | 400         |

Viernes 19 de mayo

15-21-24-25-26-40

COMPLEMENTARIO 43 - REINTEGRO 4

|        |         |             |
|--------|---------|-------------|
| De 6   | BOTE    | 147.564.989 |
| De 5+C | 1       | 36.116.957  |
| De 5   | 101     | 143.037     |
| De 4   | 7.702   | 2.970       |
| De 3   | 146.058 | 400         |

### LA QUINIELA

Domingo, 14 de mayo

|                           |   |
|---------------------------|---|
| 1. Valladolid-Mallorca    | 1 |
| 2. Betis-Real Madrid      | 2 |
| 3. Alavés-Numancia        | X |
| 4. Espanyol-Athletic      | X |
| 5. Racing-Deportivo       | X |
| 6. Zaragoza-Málaga        | 1 |
| 7. Celta-Valencia         | X |
| 8. R. Sociedad-Barcelona  | X |
| 9. Rayo-Oviedo            | 2 |
| 10. Atlético-Sevilla      | X |
| 11. Villarreal-Compostela | X |
| 12. Elche-Córdoba         | 1 |
| 13. Eibar-Las Palmas      | 1 |
| 14. Getafe-Logroñés       | X |
| Pleno al quince           |   |
| 15. Albacete-Salamanca    | 1 |

|             |                  |
|-------------|------------------|
| RECAUDACION | 1.946.694.100    |
| Pleno al 15 | BOTE 194.669.410 |
| De 14       | 1 292.004.115    |
| De 13       | 71 2.741.823     |
| De 12       | 1.105 176.171    |
| De 11       | 10.751 18.107    |

### Próximo boleto

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| 1. Real Madrid-Valladolid | - - |
| 2. Numancia-Betis         | - - |
| 3. Athletic-Alavés        | - - |
| 4. Deportivo-Espanyol     | - - |
| 5. Málaga-Racing          | - - |
| 6. Valencia-Zaragoza      | - - |
| 7. Barcelona-Celta        | - - |
| 8. Oviedo-R. Sociedad     | - - |
| 9. Sevilla-Rayó           | - - |
| 10. Mallorca-Atlético     | - - |
| 11. Leganés-Sporting      | - - |
| 12. Compostela-Levante    | - - |
| 13. Córdoba-Villarreal    | - - |
| 14. Logroñés-Eibar        | - - |
| Pleno al quince           |     |
| 15. Albacete-Extremadura  | - - |

# Juega, gana...y viaja a París!

Participa hoy en Madrid y mañana en Valencia para estar en la final de la Champions

El Club te lleva a la final de la Champions. Regalamos cuatro viajes a París con entrada y alojamiento (2 en Valencia y 2 en Madrid) para vivir la gran final. Hoy tienes tu oportunidad en



Madrid, en la puerta MA-0 del Santiago Bernabéu. El juego consiste en introducir el balón en una lona a través de un tirachinas gigante. Tienes que llevar un MAR-

CA del día para tener derecho a un tiro, pero si eres socio del Club, presentando tu carnet podrás tirar dos veces. El concurso comienza a las 12 y finaliza a las 18.00 horas, momento del último lanzamiento. Mañana el juego será en Valencia, en las proximidades de Mestalla (esquina Dr. Juan Regla con Avenida de Suecia) de 12 a 17 horas... ¡Suerte!

En el caso de que nadie acertase en su intento, el premio se sorteará entre los socios participantes

## LANZATE A PARIS

Si quieres conseguir una entrada -con viaje incluido- para la final de París, tendrás que colar el balón lanzándolo con un 'tirachinas gigante'



### MONTAÑISMO

## Llévate el anorak que lucirá Oiarzabal en su ascensión

Seguro que esta tarde estarás pegado al televisor para no perder detalle de la última aventura de Juan Oiarzabal. El Club quiere premiar tu afición al montañismo y quiere regalar entre sus socios el anorak que luce Juanito en la foto y que ya es histórico. Todos los socios que envíen el recorte de este apartado entrarán en el sorteo de ocho anoraks John Smith como el que utilizará Oiarzabal en su difícil ascenso de esta tarde.



## ¡PARTICIPA!

Sorteamos 8 anoraks John Smith entre los socios del Club Fantástico que nos envíen en el plazo de diez días el recorte de este apartado a: Club MARCA. Apdo. de Correos 17.100-28080 MADRID

Nº socio

### LAS PREGUNTAS

1. ¿A cuántos metros de altura está la montaña llamada Kala Pattar?
2. ¿Qué otro deporte practica Oiarzabal antes de dedicarse al montañismo?
3. ¿Cómo se llama el cocinero de la expedición de Juanito?

1. 5.600 metros. 2. Gimnasia deportiva. 3. Mingmar Tamang

EL DIARIO DEL **Club** fantástico **MARCA**

SOCIOS **1491114**



## LAS REGLAS

Entre todos los que consigan introducir el balón en la lona (tal y como explicamos en el gráfico) se efectuará un sorteo de cuatro viajes a París en avión de ida (salida el día 24) y vuelta (el día 25), con alojamiento en hotel y entrada para el partido. Sorteamos 2 en Madrid y 2 en Valencia, ciudades donde hacemos el juego. Puede participar todo el que lleve un ejemplar de MARCA del día y si eres socio, con tu carnet tienes derecho a dos tiros. ¡Juega y gana!

## TU MUSICA, CON DESCUENTO

Si quieres conseguir tu música favorita con un precio sensacional corre a comprarla en la cadena de tiendas Tipo. Los socios del Club Fantástico que presenten su carnet MARCA en cualquiera de estos establecimientos se podrán beneficiar de un 10% de descuento. Si quieres saber cuál es la tienda Tipo más cercana a tu domicilio, llama el lunes al 902 150 902.



## JUGARAN CON LAS BOTAS DE TELLEZ

Los socios del Club Fantástico que aparecen publicados en este apartado son los ganadores de un par de botas Adidas como las que utiliza Tellez. Estos afortunados deben llamar en el plazo de quince días al número de teléfono 902 150 902 para obtener su premio.

|                 |          |                 |
|-----------------|----------|-----------------|
| Marcos Miranda  | 02286536 | Aranda De Duero |
| Carlos Varela   | 02157520 | Almería         |
| Juan B. Martín  | 00561093 | Herrera Duque   |
| Oscar Fernández | 00205354 | Rosal           |
| Damián Delgado  | 00913955 | La Felguera     |

## LA BOUTIQUE

### Dos camisetas para celebrar el 'doblete'

Los aficionados al fútbol italiano estarán deseando tener en su colección la camiseta del Lazio, el equipo que ha logrado el doblete esta temporada. La Tienda Marca pone a tu alcance la camiseta oficial de la 99/00 y la especial del centenario.

Precio: 10.995 pts  
Dónde: [www.tiendamarca.com](http://www.tiendamarca.com)  
Licela: La camiseta conmemorativa de su centenario



Precio: 7.300 pts  
Dónde: [www.tiendamarca.com](http://www.tiendamarca.com)  
Oferta: De regalo, la historia de Los Angeles Lakers.



## EL LISTILLO

### ¿De verdad sigues la aventura de Juanito?

Oiarzabal intentará esta tarde la ascensión a la cima del Everest. Hoy queremos saber si sigues esta gran aventura. Si te has aficionado a las crónicas de Roberto Palomar, no te costará responder a las preguntas que te planteamos.



# Así fue el fútbol en abierto

## Partidos más vistos

**19-Real Madrid-Barça (J. 269)**  
Con 9.206.000, lidera holgadamente la clasificación.  
**29-Rayo-Real Madrid (J. 119)**  
Este derbi madrileño tuvo la importante cifra de 6.540.000

## Equipos más televisados

**19-Real Madrid y Barça**  
9 partidos contemplan a los dos grandes de nuestro fútbol  
**29- Deportivo**  
Su buena campaña no pasó inadvertida para FORTA (7)

## Equipos con más media de audiencia

**19-Real Madrid**  
Una vez más, los madridistas son los reyes. (5.810.000)  
**29-Barcelona**  
También triunfan. (5.369.000)

## Partidos menos seguidos

**19-Athletic-Betis (J. 19)**  
Agosto no fue propicio para el fútbol televisado. (1.993.000)  
**29-R. Sociedad-Atlético (J. 29)**  
Lo dicho. (2.192.000)

## Equipos menos emitidos

**19-Numancia y Oviedo**  
Sus estadios o PPV, únicas maneras de seguirlos (0)  
**29-Mallorca, Espanyol y Racing**  
Sólo un encuentro cada uno.

## Equipos con menos media de espectadores

**19-Real Sociedad**  
No convenció. (3.315.000)  
**29-Betis**  
...y encima, baja. (3.661.000).



## Más de 9 millones de espectadores El R. Madrid-Barça arrasó

El 3-0 que los madridistas endosaron al cuadro de Van Gaal fue visto por 9.206.000.

| CANAL               | 6.00                                                                                                                                                  | 9.00                                                                                                                                                                                | 13.00                                                                                                                                                                                   | 15.00                                                                                                   | 16.00                                                                                                       | 19.00                                                                                                                                             | 20.00                                                                                                  | 21.00                                                                                      | 22.00                                                                                                                                     | 01.00                                                                                                                          | 06.00 |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>Tve 1</b>        | 06.45 Phantom 2040.<br>07.30 TPH Club.                                                                                                                | 10.40 Conciertazo.<br>11.15 Música sí.<br>12.45 Los vigilantes de la playa.<br>13.45 Cartelera.<br>14.30 Corazón, corazón.                                                          |                                                                                                                                                                                         | 15.00 Telediario. Deportes, Sergio Saucá.<br>15.30 El tiempo.<br>15.35 Cine: Rapa Nui.                  | 17.50 Cine de barrio: 'El sobre verde'.                                                                     |                                                                                                                                                   |                                                                                                        | 21.00 Telediario. Deportes: Sergio Saucá.<br>21.30 El tiempo.<br>21.35 Informe semanal.    | 22.55 Noche de fiesta. Presentado por Miguel Ángel Tobías y Juncal Rivero.                                                                | 03.00 Festival de la OTI. Representado por Silvia Pantoja.<br>05.30 Cine de madrugada: 'La noche de los diablos'.              |       |
| <b>La 2</b>         | 06.15 Euronews.<br>08.00 Los conciergos de La 2.                                                                                                      | 09.00 U.N.E.D.<br>09.30 Agrosfera.<br>11.00 Parlamento.<br>12.00 Escuela del deporte.                                                                                               | 12.30 Estadio 2.<br>- Fútbol sala. Liga Play Off. Cuartos de final.<br>- Ciclismo. Giro de Italia, 7ª etapa. Vasto-Teramo.<br>- Balonmano. Liga Play Off. Final.                        | - El partido del siglo. 'Breitner'.<br>- Sable. Copa del Mundo villa de Madrid.<br>- Judo. Cto. Europa. | 19.30 Gladiator. Nos narra la gestación y el desarrollo de 'Gladiator'.                                     | 20.00 Inf. Territorial.<br>20.30 Grada Cero.<br>20.55 Cine: 'El inmortal'.                                                                        |                                                                                                        |                                                                                            | 23.00 Estudio estadio. Presentado por Carlos Rivero.                                                                                      | 00.45 Cine: 'El precio de la pasión'.<br>02.30 Cine: 'Marbella, un golpe de cinco estrellas'.                                  |       |
| <b>A3</b>           | 07.00 Cosquillas mágicas.<br>07.30 Club Megatrix.                                                                                                     |                                                                                                                                                                                     | 12.00 Desesperado Club social.<br>13.30 Malcom in the middle. 14.00 Futurama. 14.30 Los Simpson. 15.00 Noticias fin de semana. Deportes: Manu Sánchez. 15.30 Cine: 'Corazones robados'. |                                                                                                         | 17.30 Cine: 'King Cobra'.                                                                                   |                                                                                                                                                   | 19.30 Mirame. Magazine presentado por Mar Saura. 20.30 Zorprendente.                                   | 21.00 Noticias fin de semana. Deportes: Manu Sánchez. 21.25 El tiempo. 21.30 Alta tensión. | 22.45 Cine: 'Speed'.                                                                                                                      | 01.30 Cine: 'El tesoro del pavo real'.<br>03.00 Televenta.<br>04.00 Cine: 'Fantasía de verano'.                                |       |
| <b>T5</b>           | 06.30 Melrose place.<br>08.00 Inspector Gadget.<br>08.40 Monstruo noticia.                                                                            | 09.00 Pokemon. Dibujos animados.<br>09.30 Club Disney.<br>12.00 Pokemon. Dibujos animados.<br>12.30 Walker.<br>14.30 Informativos Telecinco. Presentado por A. Blanco y V. Vallés.  |                                                                                                                                                                                         |                                                                                                         | 15.25 Cine Disney: 'Menudo cambiao'.<br>17.30 Cine: 'Panorama para matar'.                                  |                                                                                                                                                   | 20.30 Informativos Telecinco.                                                                          | 21.00 50x15. ¿Quiere ser millonario?.                                                      | 22.30 Caminando entre dinosaurios. 'Mar cruel'.<br>23.45 Cine: 'Dinero sucio'.                                                            | 01.45 Más que coches.<br>02.15 Cine: 'Jim el malo'.<br>03.45 Infocomerciales.<br>05.45 La mujer prohibida.                     |       |
| <b>C+</b>           | 07.45 Golf. Birdie.<br>08.15 Pim, Pam, Plus.                                                                                                          | 10.15 NBA en acción. 10.45 Automovilismo. Especial Rally de Argentina. 11.45 Del 40 al 1. 12.40 Magazine. 13.45 No va +. 14.30 CNN+ Noticias. 14.35 El día antes.                   |                                                                                                                                                                                         | 15.30 Cine: 'Slappy y los mofetas'.                                                                     | 16.46 Cine: 'Negociador'.                                                                                   | 19.05 Previo baloncesto. 19.15 ACB +. Estudiantes-Real Madrid.                                                                                    |                                                                                                        | 21.00 Teleserie: Ellos se lo cuentan todo. 21.30 Noticias. Redacción.                      | 22.00 Cine de estreno: 'El último ritual'.<br>23.26 Cine: 'Dos vidas en un instante'.                                                     | 01.02 Documental. 'Un estilo de vida'.<br>02.03 Cine X.<br>03.47 Cine. V.O.: 'Armageddon'.<br>06.19 Cine: 'Tormenta de fuego'. |       |
| <b>Tmad</b>         | 08.00 Cyberclub.                                                                                                                                      | 11.10 Documental.<br>12.55 En pleno Madrid.                                                                                                                                         | 13.55 Telenoticias. Deportes: Juanma Cueto.                                                                                                                                             | 15.30 Cine: 'Un entrenador de primera'.                                                                 | 18.00 Tarde de fútbol: Osasuna-Tenerife.                                                                    | 19.45 Fútbol es fútbol.                                                                                                                           | 21.30 Tómbola. Invitados: Serafín Zubiri, Toto García, Amparo Muñoz, Pocholo Martínez-Bordiú y Divine. |                                                                                            |                                                                                                                                           | 02.15 Cine: 'La mente de John Soames'.<br>03.55 Mediterráneo.<br>04.20 Información cultural de la CAM.                         |       |
| <b>CSur</b>         | 07.00 Clásica.<br>07.30 El Club de las ideas. 08.30 La banda del sur.                                                                                 | 10.30 Números rojos.<br>13.15 Motos acuáticas 2000.                                                                                                                                 | 13.25 Al Sur.<br>13.55 Parlamento.<br>14.30 Noticias.                                                                                                                                   | 15.00 Tierra y mar.<br>15.35 Cine: 'Mano a mano con papá'.                                              | 18.00 Cine: 'Papillon'.                                                                                     | 21.00 Canal Sur Noticias. Presentado por Carlos Ruiz y Charo Gutiérrez. 21.30 Cine: 'Ricochet'.                                                   |                                                                                                        |                                                                                            | 23.00 Cine: 'Cuerpo del deseo'.                                                                                                           | 01.35 Cine: 'Justine, sueños de pasión'.<br>03.10 Cine: 'Corrupción en las sombras'.                                           |       |
| <b>Canal2</b>       | 08.00 Carta de presentación                                                                                                                           | 11.00 Tododeporte fin de semana. 11.30 II Memorial de J. Moreno de doma clásica. 12.00 Hípica. Acoso y derribo. 14.00 F. Playa. 14.45 M. Acuáticas.                                 | 15.30 La banda del sur.<br>- Cool McCool, Montana, Yat...                                                                                                                               | 17.00 La estación.<br>18.00 Fútbol. Osasuna-Tenerife.                                                   | 19.55 Cine: 'Alien Nación'.                                                                                 | 23.35 Cine: 'Hello Dolly'. Intentando que una muchacha olvide el asedio de su pretendiente, una señora la lleva a una fiesta.                     |                                                                                                        |                                                                                            |                                                                                                                                           | 00.55 El Vagamundo.                                                                                                            |       |
| CANAL               | 6.00                                                                                                                                                  | 9.00                                                                                                                                                                                | 13.00                                                                                                                                                                                   | 15.00                                                                                                   | 16.00                                                                                                       | 17.00                                                                                                                                             | 20.00                                                                                                  | 21.00                                                                                      | 22.00                                                                                                                                     | 00.00                                                                                                                          | 07.00 |
| <b>EuroSport</b>    | 8.30 Triatlón. Copa del Mundo.                                                                                                                        | 09.00 Fórmula 3000. 09.45 Motocross. 10.15 Trial. 10.45 Superbike. Cto. Mundo. (D). 12.00 Cart. 13.00 Boxeo. Ctos. Europa. 14.00 Boxeo. Ctos. Europa. (D). 14.30 Fórmula 3000. (D). |                                                                                                                                                                                         |                                                                                                         | 16.26 Noticias.<br>16.30 Tenis. T. Roma.                                                                    | 18.26 Noticias. 18.30 Ciclismo. Giro de Italia. 7ª etapa. Vasto-Teramo. 19.30 Superbike. 20.30 Noticias. 20.34 Judo.                              | 17.15 Tenis. Master Series. T. Hamburgo. 19.00 Judo. Cto. Europa. 20.00 Tenis WT. T. Roma.             | 21.30 Boxeo. Ctos. Europa. Finales.                                                        | 23.00 Noticias. 23.15 Tenis. T. Roma.                                                                                                     | 00.15 Ciclismo. Giro de Italia. 00.45 Judo.                                                                                    |       |
| <b>TeleDeporte</b>  | 10.10 Tenis. Master Series. T. Hamburgo. 12.10 Tenis. Revista ATP. 12.45 Fútbol Sala. Liga Naciona. Play Off. 2º partido. Airtel-El Pozo Murcia. (D). |                                                                                                                                                                                     | 15.30 Ciclismo. Giro de Italia. 7ª etapa. Vasto-Teramo. (D).                                                                                                                            |                                                                                                         |                                                                                                             |                                                                                                                                                   |                                                                                                        |                                                                                            | 22.00 Fútbol americano. L. Europea. Dragons Barcelona-Amsterdam Admirals. 01.00 Estudio Estadio. 02.15 Tenis. Master Series. T. Hamburgo. |                                                                                                                                |       |
| <b>Sportmanía</b>   | 08.00 NBA. Play Offs. New Jersey Devils-Philadelphia Flyers.                                                                                          | 10.30 Béisbol. New York Yankees-Chicago Sox.                                                                                                                                        | 12.15 Fútbol. Guarani-Portuguesa. 14.00 Esto es América.                                                                                                                                | 15.00 Gold. Deutsche Bank Open Hamburgo. 3ª jornada. (D).                                               | 17.00 NBA. PlayOffs. New York Knicks-Miami Heat. 19.45 NBA en acción. 20.15 Birdie. 20.45 Deporte Aventura. | 21.30 NBA. Play Offs. Los Angeles Lakers-Portland Trail Blazers.                                                                                  |                                                                                                        |                                                                                            |                                                                                                                                           | 00.15 Béisbol. 00.40 Foot Brasil, o jogo bonito. 01.10 Fútbol. Newell's Old Boys-Plate. 03.10 Boxeo.                           |       |
| <b>R. Madrid TV</b> |                                                                                                                                                       | 10.00 La cantera R. Madrid A-Adarve. 11.30 Abran paso. 12.00 La cantera en directo. R. Madrid B-Villarosa. 14.00 Noticias a las 2. 14.30 Piezas Blancas.                            |                                                                                                                                                                                         | 15.00 Noticias a las 2.<br>15.30 Piezas blancas.                                                        | 16.00 Replay fútbol. Valencia-R. Madrid.                                                                    | 18.00 La cantera. R. Madrid B-Oviedo. 19.30 La cantera. R. Madrid B-Oviedo.                                                                       | 21.30 Gran Reserva. Juventus-R. Madrid.                                                                | 23.30 Replay ACB. Estudiantes-Real Madrid.                                                 |                                                                                                                                           | 01.00 Avance día 21.                                                                                                           |       |
| <b>Canal Barça</b>  |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                     | 14.00 Camp nou migdia. 14.45 Album D'or. Barcelona-Valencia.                                                                                                                            | 16.30 Camp nou migdia. 17.15 Tot Barça. 18.15 Barcelona-Valencia 99/00.                                 |                                                                                                             | 20.00 Previa. L. Campeones. Barcelona-Valencia. 20.45 El partido. 22.45 Post Partido.                                                             |                                                                                                        |                                                                                            | 23.45 El partido. Barcelona-Valencia. 01.30 Gols Champions.                                                                               |                                                                                                                                |       |
| <b>Fútbol Total</b> | 05.45 Atlas-Palmeiras. 07.45 At. Mineiro-Corinthians.                                                                                                 | 09.45 River Plate-Boca Juniors. 11.45 Lo mejor de la temporada: Holanda-Den Bosch. 13.45 Lo mejor de la temporada: Francia-PSG. 15.45 Aston V.-Chelsea. (D).                        |                                                                                                                                                                                         |                                                                                                         |                                                                                                             | 18.00 Programa especial Bundesliga. Unterhaching-B. Leverkusen y Bayern Munich-Werder Bremen. 20.00 Lo mejor de la temporada: Hamburgo-Stuttgart. | 22.00 90 minutos. 23.15 Manchester-Arsenal.                                                            |                                                                                            | 01.30 Aston Villa-Chelsea. 03.45 Unterhaching-B. Leverkusen. 05.45 Bayern Munich-Werder Bremen.                                           |                                                                                                                                |       |

## TOMA EL MANDO

**7:30** Antena 3 **Club Megatrix.** Programa infantil presentado por Ana Chávarri y David Pérez.  
**11:15** TVE-1 **Música Sí.** Espacio musical presentado por Jennifer Rope.  
**14:30** Antena 3 **Los Simpson.** Sarcástica serie de dibujos animados.  
**22:30** Telecinco **Caminando entre dinosaurios.** Doble capítulo sobre los prehistóricos animales.  
**23:00** La 2 **Estudio, Estadio.** Programa de resúmenes futbolísticos dirigido por J. C. Rivero.

## MARCA RECOMIENDA...

**Final de Copa inglesa Chelsea y Aston en Vía**  
A las 15.45, Chelsea y Aston Villa se ven las caras en exclusiva en Fútbol Total, en Vía Digital.  
**Giro de Italia Séptima etapa**  
La 2 ofrece a partir de las

16.10 en directo el final de etapa de la ronda italiana  
**Final de ASOBAL Barcelona-Portland**  
La 2 ofrece a las 17.30 el segundo partido de la serie final de la liga ASOBAL en Estadio 2.



## PANTALLA GRANDE

**'Rapa Nui'**  
15:35 - TVE-1. Hace 300 años, a la Isla de Pascua se la conocía como Rapa Nui.  
**'El inmortal'**  
20:55 - La 2. Un escritor de novelas de misterio ha creado al personaje principal de sus obras a partir de Drake, un criminal.  
**'Corazones robados'**  
15:30 - Antena 3. Un ladrón de poca monta decide cambiar su vida y aceptar un último trabajo, vender un valioso cuadro robado.



## El album del campeón

MARCA le brinda 10 imágenes que ya son parte de la historia deportivista

Un día para no olvidar bien se merece una página para enmarcar. Y aquí la tienen. MARCA les ofrece las diez imágenes más simbólicas de una fecha, el 19 de mayo de 2000, que pasará a la historia del fútbol español como el 'día del Deportivo'. Desde bien temprana la tarde, A Coruña se vistió completamente de blanquiazul. Los coches, los niños, la afición; todos se disfrazaron de campeones de Liga, entregados a dos colores. Aquí resumimos lo que fue la jornada de los campeones. El fenomenal recibimiento a los ídolos en los alrededores de Riazor, el deslumbrante aspecto de las gradas hercúlicas antes del partido, esa camiseta gigante caytendo por la grada de General... Pero también ese gol de Donato y, cómo no, la explosión de un equipo, una hinchada y una ciudad que vivía entre dos tierras, entre la euforia comedia y la ansiedad de haber estado allí antes y haber perdido el tren. El Depor es campeón: Recorten esta página, recréense en su colorido, guárdenla, enmárquenla, porque aquí están impresas las ilusiones de toda una ciudad, una película de sueños hechos realidad tras 90 minutos de magia gallega.



La llegada a Riazor se produjo cerca de las 19:30 horas. El equipo observó atónito, desde el autocar, cómo miles de deportivistas le daban el primer 'abrazo' al futuro campeón de Liga.



Ya en Riazor, la grada de General desplegó la que podíamos llamar camiseta del Deportivo por antonomasia. El 'otro' Bassir no podía evitar mirarlo.



No hacía falta un balón en movimiento. La grada vibraba en los instantes previos al choque como si ya se llevasen tres goles de ventaja. Se veían campeones.



La celebración del primer gol del Deportivo terminó de esta guisa. ¡Vaya lío! Y, salvo Manuel Pablo, que besa a alguien... ¿quién es quién?



La fiesta en el césped de Riazor fue apoteósica. Varios hinchas 'coronaron' así el banquillo deportivista.



Cánticos, gritos de alegría, ducha... El vestuario deportivista fue una fiesta improvisada llena de emoción.



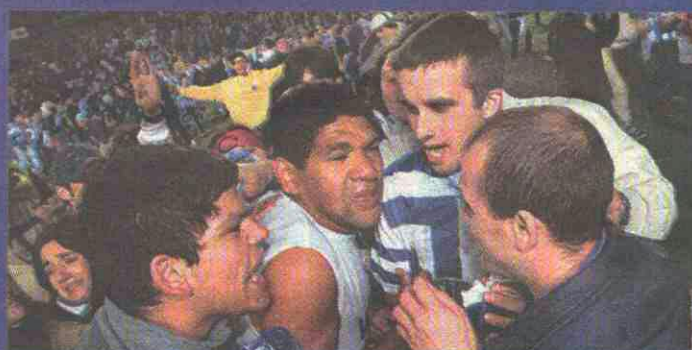
Makaay corre hacia la grada. Es el segundo gol de los gallegos, que corrian, pero rumbo al campeonato.



Así celebró Donato, con dedicatoria para su amigo Orejuela, el primer gol del Depor, que abrió la victoria.



La afición paseó 'la Copa' que acredita al Depor como campeón.



Donato fue uno de los más abrazados por los hinchas al término del choque. El hispano brasileño logró un tanto histórico en el día más especial para todo el deportivismo.

AÑO LXI. Número 18.753. Precios en el extranjero: ALEMANIA, 3,50 DM / BÉLGICA, 65 FB = 1,61 EUROS / FRANCIA, 10 FFR / HOLANDA, 3,25 FL / PORTUGAL CONT., 280 ESC / REINO UNIDO, 1,10 LB / EE.UU., 1,96\$ / ITALIA, 2.700 L. Promociones de venta sólo en España.

# MÁS

Beneficios para su empresa  
Ahorre más de la mitad.

Con Aló cada minuto que hable en su empresa le costará la mitad de las Tarifas Oficiales de Telefónica\* en sus llamadas provinciales, interprovinciales, a la U.E. y a EE.UU.  
y además descuentos de hasta un 15% por volumen de llamadas. Así de claro.

Cada día más empresas cambian a Aló, sin ningún problema, y disfrutan de un servicio de atención personalizada, soluciones a su medida, y más beneficios.

INFÓRMESE  
1428  
www.lamitad.com

aLÓ  
USA Solutions





EL FÚTBOL  
ESPANOL SIEMPRE  
EN SAINT DENIS



La final, vista de  
forma especial  
por el **tiraMillas**



CHAMPION'S  
LEAGUE

BAHAMONTES LOGRO  
EL PRIMER TOUR  
ESPANOL EN PARIS

"Llegar de amarillo  
al Parque de Los  
Príncipes es lo mejor"



# MARCA

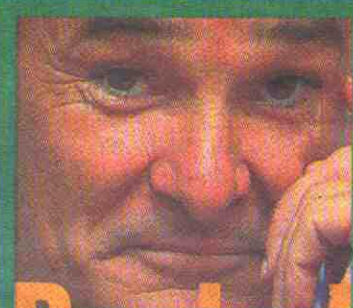
EL DIARIO DE LA FINAL (5)

# El desafío



Iker, que hoy  
cumple 19  
años, se  
enfrentará  
a Cañizares,  
suplente en  
Amsterdam

Iker Casillas será el portero más joven en disputar una final de Copa de Europa; Santi Cañizares quiere saborear la consecución del trofeo siendo titular y desquitarse así de su suplencia en Amsterdam. Son los porteros de moda y ambos tienen motivos suficientes para querer adjudicarse el título más importante de Europa.



**Ranieri**

"Me gustaría  
ver el partido  
con una  
camiseta del  
Valencia"

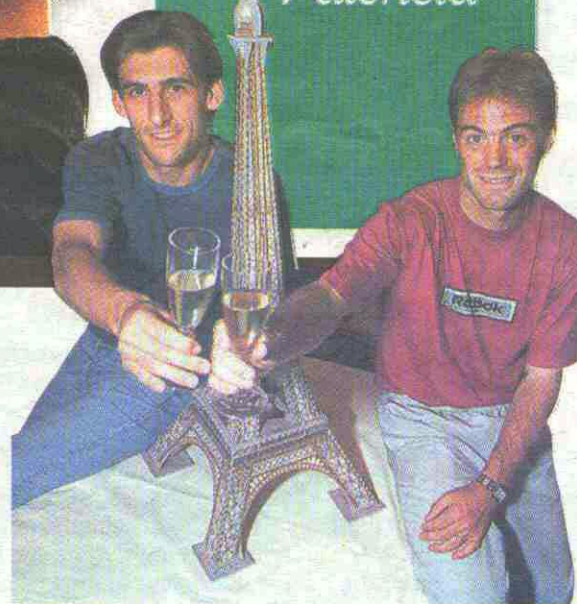
MICHEL ANALIZA A LOS  
DOS GUARDAMETAS

Santi se  
merece  
esta final



## FARINOS Y ANGULO, A ARMARLA EN PARÍS

Los jugadores del Valencia  
aseguran que ésta es su Copa





# Casillas, el 'bebé' de la final

## Cumple 19 años hoy, a sólo cinco días de la gran final

M. A. DIAZ Y C. GONZALEZ | MADRID

Es casi un imberbe todavía y ya va a jugar una final de la Copa de Europa. Iker Casillas nació en Madrid, precisamente un 20 de mayo del año 81. Y es que no podía hacerlo en una fecha más señalada para el madridismo. Por tanto, hoy cumple 19 años, cuando tan sólo faltan cinco días para saltar al césped del estadio Saint Denis, partido en el que intentará obtener su primer título con el primer equipo. Será el protagonista más joven de los dos clubes, pero al tiempo se ha convertido en un jugador casi imprescindible para este Madrid de Vicente Del Bosque.

Iker debutó esta temporada casi por accidente, ya que era el tercer guardameta del Real Madrid. Illgner se lesionó y Bizarri no tuvo suerte en un par de partidos, por lo que Casillas, que inició su fulgurante carrera en San Mamés en la tercera jor-

nada de Liga, se fue afianzando poco a poco en el puesto hasta demostrar su enorme categoría debajo de los palos.

Con apenas 18 años, sus primeros partidos con el Real Madrid fueron difíciles. Un gol de Djalminha en el Bernabéu y un par de errores lógicos en balones colgados también pusieron en tela de juicio si un guardameta tan joven debía ocupar la portería del conjunto blanco. Entonces, el debate estaba en la calle. Había algunos detractores, pero casi todo el mundo coincidía en que, a pesar de su juventud, tenía todas las papeletas para convertirse en el dueño de la portería madridista. Ahora no sólo nadie lo duda, sino que se ha convertido en uno de los ídolos de los aficionados.

### Anglomá y Sanchís, los veteranos

Y si Iker será el 'bebé' de la final, Carboni se quedará sin el honor del ser el más veterano por culpa de la tarjeta que vio en el Camp Nou. Ese privilegio es ahora para Sanchis, que cumplirá 35 años precisamente un día antes de la final, con lo que el regalo de cumpleaños que más desea es el título. Sin embargo es complicado que juegue, al menos desde el principio, por lo que sobre el césped el jugador con más edad será el francés Angloma, con 34 'tacos'.

Entre otros detalles curiosos, el jugador más alto de las dos plantillas es el argentino Pellegrino, que mide 1'93, mientras que el más bajo es Savio, con 1'65. Ambos serían los extremos de un duelo que se presenta apasionante. Además, en Saint Denis habrá cuatro franceses, aunque sólo Karembeu fue campeón del mundo en el 98. Anelka, Roche y Angloma son los otros tres protagonistas que tendrán la oportunidad de disfrutar de un hecho histórico como éste en un marco incomparable para ellos. Será otro aliciente más en un choque casi irreplicable.

### SUS CLAVES

#### Un genio en el mano a mano

Iker es un portero completo, pero una de sus mejores cualidades es como le aguantan a los delanteros en el uno contra uno.

#### Una personalidad arrolladora

A pesar de su juventud, ha mostrado una personalidad increíble debajo de los palos. Es un jugador que transmite seguridad a sus compañeros.



## CUATRO PENALTIES DE SUS COMPAÑEROS EN LA SUB 21



### Albelda

**¿Estás impaciente porque llegue el día 24?**  
Lo cierto es que en estos momentos estoy totalmente centrado en el partido ante el Valladolid, ya que ante ellos nos podemos estar jugando la posibilidad de volver a jugar la próxima temporada la Liga de Campeones.



### Angulo

**¿Cómo vives estos momentos previos a la gran final?**  
Con un poco de nerviosismo, pero tampoco mucho. Además, lo que tenga que pasar, pasará y si es buen, pues mucho mejor. Pero insisto en que tenemos un partido de Liga clave justo antes de esta final de la Copa de Europa.



### Farinós

**¿Te asusta el reto de ser titular en un partido tan importante?**  
No me asusta, pero sí te da cierto respeto, ya que se trata de una final de una competición importantísima, que es bastante difícil para los equipos que han participado en ella, todos de un nivel y calidad excelentes.

### Gerard

**¿Cómo afrontas un penalti en el último minuto de la prórroga si el marcador fuera de 0-0 en ese momento?**

Muy tranquilo si lo tiras tú (entre risas). Ahora en serio, si se produjese esa situación en un instante tan crítico habría que afrontarla con calma y esperar a que salga bien. En principio lo único que se te puede pasar por la cabeza en esas circunstancias en los que se decide una final son dos opciones, que lo eche fuera el lanzador o que yo tenga la fortuna de poder pararlo.







## SUS CLAVES

**Un seguro debajo de los palos**

Su agilidad y colocación aportan una seguridad total a su defensa. Santi tiene todas las cualidades de los grandes porteros.

**La experiencia, su otro aval**

Lleva muchos años en la élite y, con respecto a Casillas, le gana en este concepto, sobre todo cuando se trata de una final.

*La táctica de Michel*

## Iker es el dueño de la portería madridista

**D**e Iker se puede decir que es el dueño de la portería madridista. Con algún sobresalto de desconfianza en sus inicios, pero con la certeza y seguridad de su técnico Del Bosque de que en él estaba el presente, se acabó por afincar en un puesto tan crítico. Sabemos que a los porteros de los grandes equipos se les ve en pocas ocasiones, por ello sus porcentajes de aciertos tienen que ser mayores. Casillas no sólo acabó con todas esas dudas, también con el tópico de los que piensan que los porteros se cuajan con la edad.

Su primer reto lo dejó atrás -llegar al primer equipo- y como si de una sorpresa constante se tratase, ahora se ve en una final de la Copa de Europa y como titular. Se muestra seguro, compenetrado con la línea defensiva y con una soltura que irradia tranquilidad; mucho más de lo que se esperaba de Casillas. Por eso y sin excusas, tiene lo que quiere y soñaba, pero sin vuelta atrás.

Esto significa que estar en la final debajo de su portería a una edad como la suya, no le supone ninguna excusa para seguir rindiendo a su máximo nivel. Iker es ya de la primera plantilla y con licencia para todo.

Quizá se nos haga raro saber que el más joven de la final tendrá la mayor de las responsabilidades; pero qué más da, Iker las asume, y sólo piensa en acertar y ese es el mejor camino para tener su parcela bien atendida.

París bien vale un doctorado y Casillas está muy cerca de conseguirlo. Aunque creo que habrá muchos días como París en la carrera de Iker... sólo hay que seguir su progreso.

## Santi se merece la final

**S**alió de la final del 98 en Amsterdam contento pero a la vez dolido. Alimentó su ilusión durante toda la temporada y se quedó a las puertas de su mayor conquista: la Liga de Campeones. La ganó, pero no participó como hubiera deseado, que era sobre el terreno de juego. Por aquello, su particular espina sigue clavada y ahora en París se la quiere sacar. Superada su lesión en Eindhoven, recuperada su línea de meta, tan bien guardada por Palop durante su ausencia, se muestra exultante ante la revancha que le otorga esta temporada: ganar la Copa de Europa ante su ex-equipo y como titular. Una buena manera de resarcirse; al menos ante sus guantes está.

Cañizares es un hombre inseguro ante sus tormentos (él es su principal rival) y confiado ante sus virtudes (él piensa en ser el mejor), pero no hay duda de que el destino ha sido generoso y justo a la vez con quién por tantos equipos y campos ha tenido que pasar para llegar a la élite. Una élite absoluta que se vestirá de gala en París y donde se espera al mejor Cañizares.

El éxito no sólo está en llegar a la final, ni siquiera en jugarla, porque la derrota sería aún más amarga que el banquillo que ocupó en la 'Séptima'. Santi se merece el puesto en su final y poder demostrar que no se equivocó al llegar a Valencia, en donde se siente el dueño de sus actos. El mejor Cañizares apareció por Mestalla con toda su fuerza y su desafío. Seguro que también alcanzará ese espíritu para eliminar Saint Denis. Santi, ese día que soñaste con tanta fuerza desde que saliste del Madrid está al caer; sólo espero que te diviertas. Estar en la final merece tu sonrisa.

# Cañizares quiere ser esta vez el protagonista

Suplente hace dos años en el Arena, esta vez no se va a perder el duelo de París

ALONSO C. | VALENCIA

"El puesto de portero es el más ingrato". Es lo que se dice y no sin razón. Cañizares puede dar fe de ello, aunque en esta oportunidad sí será uno de los actores principales. Hace ahora dos años, en el Amsterdam Arena, el ahora guardameta del Valencia ganó una Liga de Campeones con el Real Madrid, pero lo hizo sentado en el banquillo. Bodo Illgner le cerró las puertas de la titularidad de la gran final y el de Puertollano, aunque jugó algunos partidos de aquella Champions, a la hora de la verdad no tuvo el protagonismo que va a tener con el Valencia el próximo miércoles. Sí, es cierto que la ganó, pero seguro que no la disfrutó igual que el portero alemán...

"La sentí como si fuera mía porque jugué muchos partidos", ha comentado Cañizares cuando recuerda la 'Séptima' del Real Madrid. Sin embargo, en esta oportunidad los sentimientos en caso de triunfo serán mucho más fuertes. Es el portero indiscutible del Valencia en estos momentos y

sólo una desgracia privaría a Santi de perderse el que para él, al igual que para todos los valencianistas, puede ser el encuentro más importante de toda su carrera deportiva.

**En su mejor momento**

La final llega en el mejor momento del Valencia... y de Cañizares. Una vez restablecido de su lesión, y recuperada la titularidad perdida, Cañizares ha ido yendo a más y en la actualidad se encuentra en un estado de forma más que óptimo. La Lazio puede dar fe de ello, pues aunque en el cómputo global de la eliminatoria todo el equipo dirigido por Héctor Cúper rayó la perfección, el guardameta valencianista estuvo soberbio en el Olímpico de Roma y acabó por desencajar a los laciales de Eriksson en un partido tremendamente complicado para el equipo valencianista.

Raúl, Morientes, Anelka y compañía ya saben que si superan a los cuatro defensas del Valencia aún tienen mucho trabajo que hacer antes de llegar al gol.



## FALTAN CINCO DIAS

**40 aviones, 7 trenes y 50 autobuses**

El traslado a París está en marcha. Además de los 40 aviones, los 7 trenes y los cerca de 50 autobuses, se prevé que unos 8.000 aficionados valencianistas se desplazarán en coche. Se esperan 23.000 hinchas.



La afición del Valencia

**La policía francesa no demanda ayuda**

La Policía Nacional Francesa no ha cursado petición alguna de efectivos a la policía Nacional española, por lo que la colaboración entre ambos entes se ha quedado en transmisión de información.

**Savio sí espera jugar esta final**

Savio no jugó ni un solo minuto en Amsterdam cuando el Madrid ganó la séptima. El brasileño confía en esta ocasión poder disfrutar del partido desde el césped, aunque todo parece indicar que Del Bosque podría inclinarse por jugar otra vez con Raúl, Morientes y Anelka formando en la punta de ataque.





## En los años 40 5 españoles en el equipo

Corrían los años 40. La fábrica metalúrgica de Saint Denis contaba con un equipo de fútbol en el que, dada la cantidad de españoles que vivían en el barrio, se integraban cinco componentes de nuestro país. En la fotografía de la derecha, propiedad de Abel Tissot y cedida por él a MARCA, aparecen en la alineación del equipo del Saint Denis. Son García, César y López (de pie, de izquierda a derecha), Gallardo y Fernández (agachados, de izquierda a derecha).



FOTOS: DAVID ESPINAR

# España, siempre presente en el fútbol de Saint Denis

## En 1938 se jugó el primer partido entre nuestros emigrantes y franceses

DAVID ESPINAR | PARÍS

Abel Tissot es la memoria de Saint-Denis. Este francés, amante de las letras y el deporte, conserva un archivo envidiable de los primeros años del barrio español de la ciudad y del campo de Cornillon, al lado de la fábrica de gas, y, por casualidad, emplazado en el mismo lugar en el que ahora se levanta el Estadio de Francia. El es quien se encarga de recordar el nacimiento de la Unión Athlétique Dionysienne, la UAD, que fue el primer equipo de Saint-Denis, en el año 1897, y donde su propio padre jugó. Y también es quien rememora un encuentro que, en 1938, supuso un improvisado Francia-España, entre chavales de entre once y catorce años. La selección española no pudo participar en la Copa del Mundo de Francia de aquel año por culpa de la Guerra Civil y los diez niños del barrio acordaron un partido con los treinta franceses de su clase. De esa forma, los españoles podían decir que habían jugado en territorio francés.

El propio Tissot jugó aquel choque y su padre ejerció de árbitro por tratarse de un antiguo jugador, entre las sospechas (luego infundadas) de los españoles. En realidad, jugaron siete contra siete, repartidos, según lo pactado, en un portero y un defensa, dos centrocampistas y tres delanteros. Encontraron un descampado con algo de hierba situado entre las vías de la línea de tren que unía París-Norte y la calle de Poissonniers. Sólo tuvieron pintura para los cuatro puntos de

córner, el del centro del campo y los dos de penalti. Los postes fueron unos bidones y los goles por alto quedaron a criterio del árbitro. Aquel partido todavía se recuerda entre la gente del barrio. La primera mitad finalizó con el triunfo de los españoles por dos a cero y, al término del encuentro, este resultado fue de tres a uno. Este fue el inicio de la relación de los españoles con el fútbol de Saint-Denis, que se amplió con

la integración de cinco componentes españoles en el equipo de la fábrica metalúrgica en los años 40 y que se va a completar el miércoles con la disputa de la gran final de la Liga de Campeones entre el Madrid y el Valencia.



FOTOS: DAVID ESPINAR

Primer equipo de Saint Denis, en 1907. En la imagen, algunos de los jugadores, vestidos de calle e, incluso, con sombrero. El fútbol empezaba a ser el deporte de moda.

## LA SELECCION INAUGURO EL ESTADIO DE FRANCIA

### España perdió uno a cero

El 28 de enero del 98 se inauguró el estadio de Francia. El equipo anfitrión eligió a nuestra selección como rival y ganó por uno a cero, gol de Zidane.

### Raúl, el único que jugó

De todos los que van a jugar la final de la Copa de Europa el

próximo 24, Raúl es el único que disputó aquel partido ante la selección francesa.

### Se jugó a diez bajo cero

Se disputó en enero y había una ola de frío en el país vecino. En Saint Denis las temperaturas que se vivieron ese día fueron de diez grados bajo cero, lo que

motivó que mucha gente tuviera que ponerse plásticos en los pies para no quedarse helados.

### Con placas de hielo

Los jugadores no pudieron desarrollar el fútbol que llevan dentro porque había zonas del césped que estaban cubiertas de hielo. Era difícil jugar.

## La Bastilla

por  
David Espinar



## Se jugaba con cinco puntas

Tuvo que ser un francés el que dijera que quien olvida su historia está condenado a repetirla. Pero ¿a quién no le gustaría trasladarse a comienzos de siglo, cuando los pioneros del fútbol comenzaron a construir la leyenda del estadio donde están puestos los sueños de valencianistas y madridistas? A una época en la que el fútbol tenía que llamarse 'fútbol-asociación' para diferenciarlo del 'fútbol-rugby', más popular en Saint-Denis. A un tiempo en que, antes de cada encuentro, los jugadores medían y pintaban el campo con un cucurucho de papel de periódico lleno de cal, lo que les ocupaba una buena parte de la mañana. A unos años en que los postes se ponían una hora antes del partido por miedo a que los robaran para hacer leña y se sujetaban en los agujeros del suelo con pavés y cuñas de madera, sin preocuparse de las inexistentes redes de las porterías. A unos días en que los jugadores eran considerados como unos locos, y más después de que uno de ellos, el joven Saclé, matara involuntariamente de un golpe en el estómago a su compañero Muller, en un entrenamiento. A unos planteamientos tácticos consistentes en cinco delanteros, tres medios y dos defensas. A un campeonato que se llevaba a cabo entre los meses de octubre a abril, entre equipos de Saint-Denis, Clichy, Asnières, Colombes o Poissy, que tenían que hacer los desplazamientos en bicicleta... En fin, aunque suena muy bonito, se acabó soñar con el pasado aunque, sin que cambie el escenario, unos y otros, Real Madrid y Valencia, pueden soñar con el futuro dentro de bien poco. Con el próximo día 24. Con la gran final de la Copa de Europa.





## DETALLES DE LA FINAL

### Demanda increíble de camisetas

Las tiendas oficiales del Valencia están desbordadas con la demanda de camisetas por parte de la afición valencianista. La blanca ya está agotada y la naranja, también muy solicitada, va camino de ello en los próximos días.



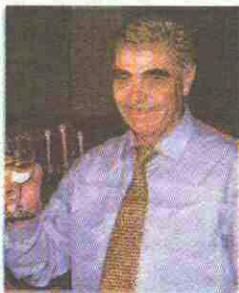
Jocelyn Angloma

### Puente aéreo entre París y Valencia

Se pretende que, una vez acabada la final, la gente vaya entrando en los aviones y estos despegando una vez se llenen. Es decir, que no habrá una avión asignado con anterioridad.

### Los madridistas ya tienen las entradas

Los jugadores del Real Madrid ya recibieron las 50 entradas estipuladas por la directiva. En el día de ayer muchos familiares se acercaron por el hotel de concentración para recogerlas.



Manolo Sanchis, padre

### Sanchis padre irá a Saint Denis

Entre Sanchis padre y Sanchis hijo siempre hubo un pique sano con respecto a las Copas de Europa, pero el padre viaja encantado a Francia para ver a su hijo con su segundo título.

# Claudio Ranieri

## "ME GUSTARIA ESTAR EN LA GRADA, SOY UN VALENCIANISTA MAS"

A. C.

"Sí, me gustaría ver el partido desde la grada y con una camiseta del Valencia porque me siento un valencianista más". Es Claudio Ranieri, el hombre que dirigió al equipo que ganó un título para el club tras muchos años de abstinencia.

¿El miedo a perder puede 'matar' la final?

No debería ser así porque se enfrentan dos grandes equipos. El Madrid está acostumbrado a jugar este tipo de encuentros, mientras que para el Valencia supone una gran alegría disputar esta final. El equipo de Cúper debe jugar como siempre, con tranquilidad y fuerza. La final no les debe producir miedo, sino ilusión.

¿Hubiese pagado por estar en el banquillo del Valencia?

Es evidente que me gustaría estar algún día en el banquillo de un equipo que juegue la final de la Champions. Eso sí, me siento feliz por los jugadores y por Cúper.

Un entrenador que usted recomendó al Valencia...

Yo estaba convencido de que al final saldría adelante. Ya les dije a los consejeros del Valencia en los malos momentos que al final el equipo estaría arriba con Cúper. Héctor ha luchado... y ha ganado. Al equipo le costó al principio cambiar el 'chip', pero al final el trabajo siempre da resultados.

¿Cuándo se dio cuenta de que el Valencia podría meterse en la gran final?

Cuando comenzó la competición no podía imaginar que el Valencia se clasificara para la final, aunque sí estaba seguro de que haría un gran papel porque nadie contaba con ellos. Empezó a ganar sin hacer ruido y cuando le ganó a la Lazio en Mestalla vi claro que podría jugar la final de la Copa de Europa.



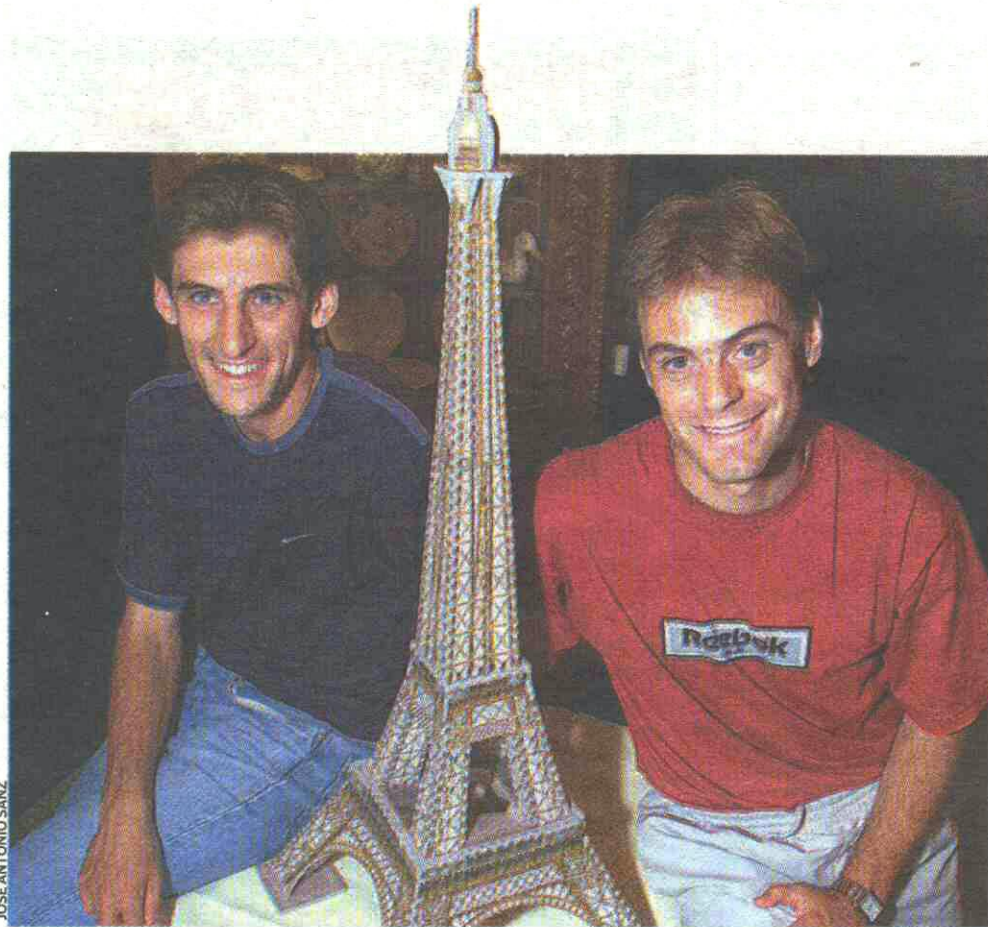
BEATRIZ GUZMAN

## Ambos empezaron en el banquillo

Los dos empezaron la temporada sentados en el banquillo, pero el tiempo se ha encargado de ponerles en el sitio que les corresponde y hoy no se concibe una alineación del Valencia en la que no estén Angulo y Farinós. Angulo está ju-

gando de delante, su sitio natural, y ya lleva ocho goles, muchos de ellos decisivos. "Por circunstancias no empecé la temporada jugando, pero ahora no me pueden ir mejor las cosas. Estoy jugando, marco goles y espero que

esto siga así". Mientras, Farinós suma nueve goles: se fue haciendo un hueco en el once y ahora todos le señalan como el futuro líder: "La clave es que todo nos hemos aprovechado de los buenos jugadores que tiene esta plantilla".



Angulo y Farinós, en el restaurante Kailuze, posan con la Torre Eiffel

# Farinós y Angulo quieren armarla

## EN CORTO

### Angulo es talismán

Miguel Angel Angulo puede alardear de ser todo un talismán. Ha disputado cuatro finales... y las ha ganado todas. A saber. Campeón de Europa con la selección española en las categorías sub 18 y sub 21, además de campeón de la Copa del Rey y de la Supercopa con el Valencia.



### Fari no iba para futbolista

Farinós es futbolista profesional porque alguien se dio cuenta de que era lo suyo, pero él no tenía intención de serlo. "De niño jugaba porque me gustaba y ya está, pero jamás pensé que fuera a llegar donde estoy en estos momentos".

### Inversión... cero

El Valencia puede estar orgulloso de tener dos grandes jugadores -su cotización sube día a día- cuya inversión ha sido... cero. Farinós salió de la cantera, mientras que un simple cambio de residencia llevó a Miguel Angel Angulo del Sporting a Valencia.

## Dicen que "es nuestra final y la vamos a ganar"

ALONSO C. Y F. ALVAREZ VALENCIA

Los dos se ríen cuando se les habla de miedo o temor. Incluso, aparece un gesto desafiante en ambos cuando alguien deja caer que la final les puede ir grande. Angulo y Farinós son jóvenes, pero con la necesaria experiencia como para que el Real Madrid y Saint Denis no les anulen su personalidad. Son muy descarados en el campo con un balón en los pies -son dos de los que con más fuerza tiran del carro- y fuera de él dos tipos normales.

A la hora de buscar 'culpables' de la espectacular trayectoria del Valencia se puede señalar a muchos. Ellos no son los que más portadas han acaparado y más entrevistas han concedido, pero los que entienden de esto -empezando por Del Bosque- saben que Angulo y Farinós serán dos de los grandes enemigos de Raúl y compañía.

"Esta es nuestra final, un auténtico reto y no nos da miedo nada, sólo pensamos en nosotros mismos. Además, ya le hemos ganado al



EL DIARIO DEL  
**Club**  
fantástico  
**MARCA**

Llama hoy  
de 10 a 18 h.  
**902 150 902**  
y podrás ganar  
estos productos



# Viste como el Valencia

¿Quieres conseguir una camiseta como la que vestirá el Va-

lencia el miércoles en la gran final? La marca deportiva Luanvi te regala cinco camisetas naranjas, las mismas que utilizarán los hombres de Cúper en el partido ante el Real Madrid. Sólo tienes

que llamar al número de teléfono del Club Fantástico y entrarás en el sorteo de una de estas cinco camisetas. A cuatro días de la final, aún estás a tiempo, tanto si tu intención es la de viajar a París como si no lo es, de conseguir esta camiseta.



## LA CIUDAD DE LAS LUCES TENDRA SABOR ESPAÑOL



campeones2000@marca.es

## El consulado español habilita números de teléfono para los aficionados

En previsión del gran número de aficionados que del Valencia y del Real Madrid que viajarán en los próximos días a París, el consulado español en esta ciudad ha habilitado tres líneas telefónicas, además de su centralita habitual, para atender las llamadas de los españoles que se

desplacen. El número de la centralita del consulado es el 0144294000, y las líneas adicionales para atender los incidentes que puedan surgir son el 0144294006/07/08. Además, el consulado pone a disposición de los usuarios tres teléfonos móviles de sus funcionarios por si las incidencias surgieran a partir de las 21:00 horas. Son los siguientes:

0615938701; 0614862717 y 0667208967.

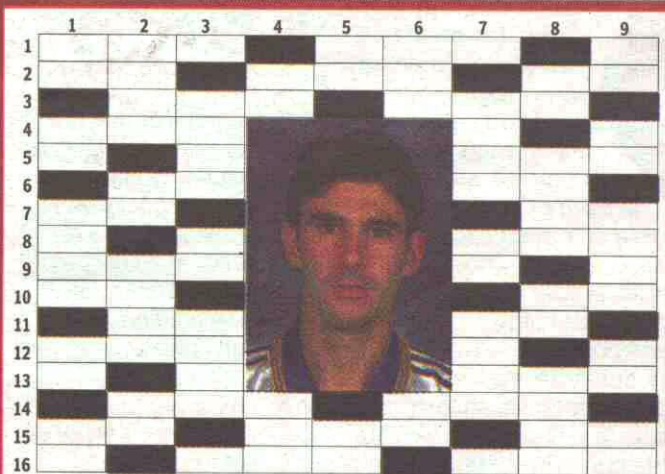
Además de estos teléfonos, el consulado ha hecho públicos una serie de consejos para los que viajen. Por ejemplo, recomiendan que los aficionados se desplacen con el impreso de la Seguridad Social E-11 y recuerda la prohibición de transportar cohetes o bengalas.

## ¿CUANTOS EXTRANJEROS LA GANARON?



El Real Madrid ganó la Liga 96-97 con Capello en el banquillo

El Real Madrid ganó la Liga en la temporada 96-97 con Capello en el banquillo. Los extranjeros de la plantilla eran: Illgner, Mijatovic, Panucci, Petkovic, Roberto Carlos, Secretario, Seedorf, Suker y Ze Roberto.



**HORIZONTALES.**-1: Borda una cosa de realce. Central del Valencia, de apellido DJUKIC. Preposición.-2: Me adormeci. Cuadrúmano muy parecido a la mona. Apenas.-3: Cuerpo de gente armada de Cataluña. Nispero, árbol.-4: Fruta de sartén, hecha con miel y harina. Dativo del pronombre personal de tercera persona. Interj. fam. ¡quia!.-5: Té filipino. Pradería en que suele seostar el ganado. JOCELYN..., lateral izquierdo del Valencia F.C.-6: Mies tendida en la era. Colina baja llana en la cima.-7: Pequeño o de poco tamaño. Acción de pegar 8: Repetido, en Amér. Central. Fácil. Apóc. de santo. Campo o sitio acotado.-9: Interj. de extrañeza, o de enfado. Nombre de consonante. En números romanos, cincuenta y uno.-10: Automóvil. Óxido de plomo.-11: Fam. Decir misa... Masa que se une y aprieta.-12: JAVIER..., lateral izquierdo del Real Madrid. Matricula de León. Matricula de Cádiz.-13: Nombre de consonante. Conjunción copulativa. Cojo fuertemente con la mano.-14: Arenisca compuesta de granos de cuarzo. Embarcación mayor que la lancha.-15: Apodo. Rumiante, oriundo del Asia Central, con dos gibas. Capital donde se celebrará la Final de la Copa de Europa.-16: Matricula de Toledo. AITOR..., central del Real Madrid. Escopeta de caños recortados.

**VERTICALES.**-1: Esterilla redonda. Cuerda retorcida de algunos aparatos de alumbrado. Dícese de los indios que habitaban al poniente y norte de Méjico. Seis y seis. Abreviatura de motocicleta.-2: Pieza de tela planchada, con cuello y sin espalda, que se pone sobre la camiseta. Sobrio, templado y moderado. Tejido de pelo de cabra. Habilidad para hacer alguna cosa.-3: Océano. Mata fruticosa de la familia de las caprifoliáceas. MANUEL..., central del Real Madrid. Perteneciente o relativo a la sardonia. Nombre de la letra K.-4: Asesinen. Extrajeran.-5: Hembra del mico. Ciudad de Arabia donde se encuentra la Kaaba. 6: Bollos en forma de rosca grande. Ave con la cabeza adornada de una cresta roja.-7: Abreviatura de lavativa. Que pelea. Orilla. Luchaba. Nora musical.-8: Parte anterior de la cabeza humana. Enfermedad epizootica de los ganados. LUIS..., medio centro del Valencia F.C. Acaro de forma ovalada que se agarra al cuerpo de los animales.-9: De esta forma. Mueble para dormir. Elemento químico. Símbolo Gd. Carruaje de dos ruedas. Peñasco alto y escarpado.

Soluciones  
de hoy



APACHE

## LA GUIA DE PARIS

# ROCHE

Si tienes la suerte de poder celebrar el triunfo de tu equipo después del partido, él te indica dónde ir.



## te recomienda

### POR LA MAÑANA Aprovechar el tiempo al máximo

La mayoría de aficionados llegaréis a París por la mañana. El tiempo es oro. Visitar, como mínimo la Torre Eiffel, el Arco del Triunfo y los Campos Eliseos es una prioridad. Así agotaréis las horas previas.

### TRAFICO Puede ser el peor enemigo

El tráfico en esta ciudad no tiene nada que ver con España. París vive un estrés constante. Por lo que debéis ir con mucho tiempo al estadio de Saint Denis, no sea que lleguéis tarde a esta cita histórica.

### PELIGRO Saint Denis no es la mejor zona

Con la construcción del estadio, esta zona de París ya no es tan peligrosa. No obstante no paseéis solos por los alrededores del campo, no vaya a ser que os llevéis un disgusto. Ir en grupo es lo mejor.

### CELEBRACION Campos Eliseos, punto neurálgico

Lo normal es que tengáis que volver al aeropuerto rápidamente, pero en caso contrario, los Campos Eliseos es el lugar elegido por los parisinos para celebrar sus títulos. Yo ya he ido allí con el PSG y espero volver.

### SALIDAS Por la noche, no hay preocupación

Si tenéis que llegar rápido al aeropuerto o a la estación del tren, no hay que preocuparse. París por la noche tiene unas vías de salida muy despejadas. Lo importante es no perder la calma y seguir las instrucciones de la organización.



# CHAMPIÑON'S LEAGUE

## La 'F' rancia

'La cadena montañosa, más que unir, separa' o 'aquí también hay chovinistas'

"Guayó miní, de puá" así de cursi suena la votación de los galos a los 'britis' en Eurovisión. Y eso no es todo. Mira que tener la palabra 'merde' (*megd*) para designar algo así. Si parece que están nombrando un perfume o un poeta afamado, cuando en realidad te has pillado un dedo con un martillo. Es que el francés suena como si tuvieses el gáznate lleno de saliva. Imagínate a un nativo de 'La France' pronunciando la mítica frase que habla sobre el perro de San Roque que supuestamente no tenía rabo. 'Rien de rien'. Y ¿cómo se puede comparar la tortilla francesa con la tortilla española? 'Amos, anda'. Y qué decir del roquefort frente al cabrales. No hay color (bueno, sí, azul). El queso astur sí que es recio. Y sobre la supuesta fama de los caldos franceses ¿qué? Pues que como un Ribera de Duero o un buen Rioja 'na de na' ('na' es el 50% de nada, o sea, poquísimos). Respecto a la famosa frase de 'brindemos con champán', más de lo mismo. Cava. Agua de

Vichy versus Perrier. Personalmente ni una ni otra, pero desde esta página nos decantamos por la catalana. Y todo esto no es un sentimiento 'chovinista' frente a los inventores del concepto, que tengo algún amigo francés (unó o ninguno, no recuerdo bien), sino una reflexión sobre los que tanto nos desprecian y vuelcan hortalizas fronterizas. Son los que más turismo hacen en la 'piel de toro'. Y eso no tiene precio. Por cierto, una lista comparativa de idems: ver cuadro de la derecha.



| PRODUCTO<br>A COMPARAR | EN ESPAÑA<br>(EN PESETAS) | EN FRANCIA<br>(EN FRANCO) |
|------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Barra de pan           | 50                        | 10 (250 ptas.)            |
| Lata de Coca-Cola      | 80                        | 8 (125 ptas.)             |
| Periódico              | 125                       | 7,5 (185 ptas.)           |
| Café                   | 125                       | 14 (350 ptas.)            |
| Happy Meal McDonald's  | 550                       | 33 (825 ptas.)            |
| Pinta de birra         | 350                       | 35 (875 ptas.)            |
| Bocata                 | 325                       | 20 (500 ptas.)            |
| Entrada para el cine   | 800                       | 30 (750 ptas.)            |
| Cubata                 | 700                       | 40 (1000 ptas.)           |
| Paquete tabaco rubio   | 375                       | 18 (450 ptas.)            |
| 1 franco = 25 ptas.    |                           | *Precios orientativos     |

Si sobrepasas los Pirineos y fumas, llévate de aquí. El café, en un buen termo. Las latas de birra las enfriás con hielo de allí. El cine es más barato, pero es en francés. Y respecto al periódico, llévate el Marca...



### CHAMPIÑONES con ENSALADA de PASTA

**Ingredientes (para 4 personas)**  
400 gr. de pasta pequeña de esa que forman figuritas,  
1 escarola,  
1 yema de huevo  
vinagre  
100 gr. de champiñones  
12 tomatitos enanos,  
1 cucharada de mostaza  
aceite de oliva  
sal

#### Preparación

Cocer la pasta en abundante agua y un poco de sal. Escurrirla y refrescarla. Mientras, limpiar la escarola y los champiñones y cortarlos en juliana.

Hacer una vinagreta con la yema de huevo, la mostaza, un poco de vinagre, aceite de oliva y sal. Batirlo bien. Mezclar la escarola, la pasta, los champiñones en una fuente y aliñar con la salsa vinagreta. Decorar con los tomatitos abiertos en cuatro trozos.



En París se cultiva el champiñón y se abona utilizando las modernas técnicas del reciclado, estiércol de caballo. Toma ya.

### diccionario Básico Leçon cinq Básico, básico

glu, glu, glu glu, glu, glu  
(glú, glú, glú)  
Aaaaaaaaah aouille (?)  
¿Cuánto es? Ce combien  
(Sé combían)  
Son dos mil quinientas  
Ce sont cent francs  
(sesón san fran)  
¿Un vaso de agua dos mil  
quinientas?  
Un verre d'eau cent francs?  
(anberdó san fran?)  
Sí señor oui monsieur  
(uí mesié)  
pero esto es un robo a mano  
armada  
Mais c'est un vol à main  
armée  
(mesetanvolamenarmé)  
Por supuesto bien sur  
(biansí)  
bueno, bueno, tome  
ça va, ça va, prends y  
(savá, savá, pransi)  
muchas gracias, señor  
merci beaucoup, monsieur  
(megsí bocú, mesié)  
Que te den  
q'on vous donne  
(konbudón)

### HAN DICHO

*Je vois la vie  
en rose  
(pronúnciese:  
Yebua lavin ros)*

#### LA PANTERA (ROSA)

Compañera de fatigas del inspector Clouseau y su fiel Totó, afamados lugareños de la capital francesa. No digas sí, di oui (güi).

### BARES DE PARIS

#### LES BAINS

7, rue du Bourg l'Abbé,  
75003 Paris  
Tel: 01 48 87 01 80  
Entrada: 140 FF con  
una consumición  
Metro: Etienne Marcel  
**EL GLOBO**  
8, bd de Strasbourg,  
75010 Paris  
Tel.: 01 42 41 55 70  
Metro: Strasbourg-  
Saint-Denis

#### LA LOCOMOTIVE

90, Boulevard Clichy  
75018 Paris  
Tel: 01 53 41 88 88  
Entrada: 105 FF con  
una consumición  
Metro: Blanche  
**CAFE DE NEW YORK**  
68, rue de Mouffetard  
75005 Paris  
Tel: 01 45 35 48 43  
Metro: Monge  
Bar karaoke

#### FOLIES PIGALLE

11, place Pigalle,  
75009 Paris  
Tel: 01 48 78 25 56  
Metro: Pigalle  
**LE QUEEN**  
102, Champs-Élysées,  
75008 Paris  
Tel: 01 53 89 08 89 - 01  
42 89 31 72  
Entrada: 80 FF con  
una consumición  
Metro: Georges V

#### PENICHE BLEUES

**CAFE** (num barco)  
Quai de la Gare,  
75013 Paris  
Tel: 06 07 38 38 29  
Metro: Quai de la Gare  
Entrada: 80 FF con  
una consumición  
**O'BRYANS**  
24, rue Satory  
78000 Versailles  
Tel: 01 30 21 11 96  
Estación Versailles



La opinión de Jean Pierre Nespá

Tengan ustedes 'bon appetit'

Por fin llegó la tan esperada hora de 'manger'. Nuestros chefs, que han (hemos, que yo hago unos crepes que quitan, literalmente, el sentido) elevado la zampa a la categoría de arte, siguen impartiendo su magisterio que, por cierto (y veraz), no tiene parangón en el planeta culinario. Nadie puede considerarse un auténtico gourmet si no se ha sentado en la

terrazza de un encantador 'bistrot' (café donde nadie se extrañará si tomas una segunda taza) o en la mesa de 'Maxim's' para degustar la ya legendaria y, por qué no decirlo, imitada sin éxito (el que se pica ajos come y luego le repiten) 'nouvelle cuisine'. Y, ¿qué hacen los demás? Se limitan a promocionar la tortilla española y el bocata de calamares como si fueran la

repanocha (dos panochas). Y si hablamos de caldos... Oh, la, la si hablamos de vinos. ¿Cómo es posible que siquiera se plantee una comparación que no admite un solo asalto? De una cepa pocha francesa se saca un vino de mayor calidad que el mejor reserva español. 'Au revoir'. P.D. Acepto que Picasso es malagueño, pero Buñuel...

### olivas Copas

#### Presidente



**Ingredientes**  
1/2 Medida  
de Ron Blanco  
1/4 Medida  
de Jugo de Naranja  
1/4 Medida  
de Granadina

#### Preparación

Vierta los ingredientes en la coctelera con hielo. Agite bien y cuele sobre una copa de cóctel. Decore con una rodaja de Limón.



# Llegar de amarillo al Parque de Los Príncipes es lo mejor

## Federico Martín Bahamontes



ELLOS YA  
TOMARON  
PARIS



**H**an pasado muchos años, pero me parece que fue ayer cuando llegué de amarillo al Parque de los Príncipes. Todavía hoy se me pone la carne de gallina al pensarlo... y al ver que otros, como el Zaragoza en 1995, también ganan en ese escenario irrepetible que para mí ha sido el Parque de los Príncipes, porque, con todos los respetos, no es lo mismo ganar en los Campos Elíseos, donde el público no está tan encima y quizá por ello da al ganador una acogida más fría.

Para mí, ganar en el Parque de los Príncipes es como salir a hombros en las Ventas para un torero. Es lo máximo, porque imagino que todos estamos de acuerdo al aceptar que no todas las plazas son iguales.

Dicen los franceses que yo gané el Tour'59 gracias a la guerra interna que había entre los corredores de la selección gala.

Pero yo digo que eso es mentira, porque los franceses no cuentan, por ejemplo, cómo gané en el Puy de Dôme y de hecho en el vídeo que tengo de aquel día hasta han quitado el trozo de cinta que recoge ese momento. Pero los franceses, ya sabemos cómo son, dicen eso, que yo gané gracias a la guerra interna de su equipo nacional, para cubrirse. Aparte de a la carrera que hice, yo gané aquel año gracias a Dalmancio Langarica. Porque Langarica ha sido el único director al que yo he hecho caso y respetado.

Para el partido Madrid-Valencia, yo soy neutral. Teniendo en cuenta que desde niño soy del Barcelona, porque siempre jugaba a las cartas con los jugadores del Barça, no es de extrañar que yo también asuma eso de: que gane el mejor. Me gusta mucho el fútbol, aunque lo sigo por los medios de comunicación porque no me gusta ir al campo: desde que Samaranch me invitó a un partido del Espanyol y vi la avalancha de gente que se formó, no he vuelto. Y eso que me gusta mucho.

No me atrevo a hacer un pronóstico, pero creo que hoy por hoy y sobre todo viendo el final de temporada que está haciendo, quizá el Valencia ser más favorito, aunque en un solo partido puede pasar cualquier cosa.

Finalmente, me gustaría decirle al Real Madrid que confíe en Anelka, porque tiene una clase fuera de lo normal. Le está costando triunfar porque al principio los veteranos no le han dado juego, pero el Real Madrid va a estar en París gracias a él y ahora que comienza a entenderse con Raúl, la delantera del Madrid va a ser temible en toda Europa. De eso estoy seguro.



FOTOS: ARCHIVO MARCA

### 1959 La primera victoria española en el Tour

La primera victoria española, en el Tour'59. Dicen los libros de historia del ciclismo -naturalmente, galos- que Bahamontes ganó gracias a las desavenencias que había, entre Anquetil y Rivière, en el seno del equipo de Francia. Pero además de la general final, el 'Aguila de Toledo' ganó la montaña (su tercer entochado, de un total de seis) y la cronoescalada al Puy de Dôme, luego algún mérito debió hacer Federico para llevarse la victoria. Con todo, la gran victoria de Bahamontes aquel año no fue la del Tour, sino conseguir que Dalmancio Langarica, el director del equipo español, dejara fuera de la lista a Jesús Loroño.

El 18 de julio pasado se cumplieron 40 años de la primera victoria española en el Tour.

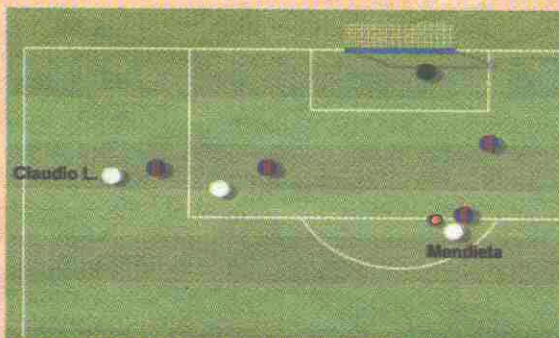


### Opina en nuestro foro

Cada vez queda menos para la final de París. Manda tus mensajes de apoyo a Valencia y Real Madrid y danos tu opinión sobre el partido del siglo.

**MARCA**

WWW.MARCA.ES



## Así llegaron a la final

Disfruta con los goles interactivos de Anelka y Mendieta

En nuestro especial sobre la final española de París dispones de la representación interactiva de los dos goles que llevaron a Valencia y Real Madrid al acto definitivo de esta edición de la Liga de Campeones. El gol de Mendieta en el Camp Nou que sentenció la eliminatoria ante el Barcelona y el tanto de cabeza de Anelka en el Olímpico de Munich que cortó de raíz el intento de remontada alemana están a tu disposición.